

# 800NK

## *Manuel du propriétaire*

LISEZ CE MANUEL AVEC  
ATTENTION

Il contient des informations de  
sécurité importantes.

Assurez-vous que l'opérateur  
possède un permis de  
conduire valide. Les  
passagers de moins de 12  
ans sont interdits.

# TABLE DES MATIÈRES

<b>PRÉFACE .....</b>	<b>8</b>
Système EVAP (Système de Contrôle des Émissions par Évaporation) .....	9
<b>CATALYSEUR.....</b>	<b>10</b>
Signaux Clés.....	11
<b>AVANT DE CONDUIRE .....</b>	<b>13</b>
Informations de base.....	16
<b>NUMÉRO DE CHÂSSIS ET NUMÉRO DE SÉRIE DU MOTEUR .....</b>	<b>18</b>
Numéro d'identification du véhicule.....	18
Numéro de série du moteur.....	18
<b>SPÉCIFICATIONS.....</b>	<b>19</b>
<b>VUE DU VÉHICULE.....</b>	<b>22</b>
Vue arrière gauche.....	22
Vue arrière droite.....	23
<b>COMMANDES ET FONCTIONNALITÉS .....</b>	<b>24</b>
Levier d'embrayage.....	24
Levier de frein avant.....	24
Commodo gauche (État 1).....	25
Commodo droit (État 1).....	27

Commodo gauche (État 2).....	28
Commodo droit (État 2). ....	31
Commande des gaz électronique.....	32
Verrouillage (Neiman).....	33
Levier de changement de vitesse... ..	39
Pédale de frein arrière... ..	40
Béquille latérale... ..	40
Poignée et repose-pied pour passager... ..	41
<b>TABLEAU DE BORD (Un, si équipé).....</b>	<b>42</b>
Tableau de bord.....	42
Activation et test.....	42
Affichage du tableau de bord.....	46
Menu du tableau de bord... ..	53
<b>PARAMÉTRAGE DE L'INSTRUMENT .....</b>	<b>54</b>
Informations sur la moto... ..	55
Téléphone... ..	60
Connexion véhicule-téléphone... ..	61
Musique.....	62
Réglages... ..	63
<b>TABLEAU DE BORD (Deux, si équipé) .....</b>	<b>76</b>

Affichage du tableau de bord.....	79
Navigation.....	80
<b>JEU DU LEVIER D'EMBRAYAGE.....</b>	<b>101</b>
<b>TROUSSE À OUTILS.....</b>	<b>102</b>
<b>SYSTÈME DE CARBURANT.....</b>	<b>103</b>
Réservoir de carburant.....	103
Exigences en matière de carburant.....	104
Indice d'octane (RON).....	104
<b>ENTRETIEN DU MOTEUR.....</b>	<b>105</b>
Vérification du niveau d'huile.....	105
Remplacement de l'huile et du filtre à huile.....	106
Capacité d'huile du moteur.....	107
Bougie d'allumage.....	108
<b>SYSTÈME D'ADMISSION D'AIR ET D'ÉCHAPPEMENT.....</b>	<b>109</b>
Système de détection des gaz d'échappement.....	109
Soupape d'admission d'air.....	109
Jeu des soupapes.....	110
Filtre à air.....	110
<b>SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT.....</b>	<b>111</b>

Radiateur et ventilateur de refroidissement.....	111
Durites de radiateur.....	111
Liquide de refroidissement.....	111
Vérification du niveau de liquide de refroidissement.....	113
Complément de liquide de refroidissement.....	113
<b>PNEUS ET CHÂÎNE DE TRANSMISSION .....</b>	<b>114</b>
Caractéristiques des pneus.....	114
Frottement des pneus.....	116
Vérification de la chaîne de transmission.....	117
Réglage de la tension de la chaîne de transmission.....	119
<b>SYSTÈME DE FREINAGE.....</b>	<b>121</b>
Vérification du levier de frein avant.....	121
Vérification de la pédale de frein arrière.....	121
Vérification du niveau de liquide de frein.....	122
Complément de liquide de frein.....	123
Vérification du disque de frein.....	125
Vérification de l'étrier de frein.....	125
Système de freinage antiblocage (ABS).....	126
<b>AMORTISSEURS .....</b>	<b>127</b>
Vérification des amortisseurs.....	127

Réglage de l'amortisseur arrière.....	128
Réglage de l'amortisseur avant.....	130
<b>SYSTÈME ÉLECTRIQUE ET SIGNAUX LUMINEUX .....</b>	<b>132</b>
Batterie.....	132
Phares.....	134
Indicateur de signal auxiliaire (si équipé).....	135
Fusibles.....	137
<b>CATALYSEUR.....</b>	<b>138</b>
<b>SYSTÈME DE CONTRÔLE DES ÉMISSIONS PAR ÉVAPORATION .....</b>	<b>139</b>
<b>ENTRETIEN DU VÉHICULE .....</b>	<b>140</b>
Inspection quotidienne de sécurité.....	140
Démarrage.....	142
Mise en mouvement.....	143
Changement de vitesse, Conduite.....	143
Freinage.....	145
Stationnement.....	146
<b>CONDUITE EN TOUTE SÉCURITÉ .....</b>	<b>147</b>
Conseils pour une conduite sécurisée.....	147
Précautions pour la conduite à grande vitesse.....	149

Précautions pour les surfaces hors route.....	150
<b>PÉRIODE DE RODAGE.....</b>	<b>151</b>
<b>ENTRETIEN.....</b>	<b>152</b>
Tableau d'entretien périodique en rodage.....	153
Tableau d'entretien périodique après rodage.....	156
<b>PROBLÈMES COURANTS ET CAUSES.....</b>	<b>162</b>
<b>NETTOYAGE ET STOCKAGE DE LA MOTO.....</b>	<b>165</b>
Entretien.....	165
Soin de la surface.....	167
Pare-brise et autres pièces en plastique.....	167
Chrome et Aluminium.....	168
Préparation au stockage.....	168
Préparation au déstockage.....	169
<b>BOÎTIER DE TÉLÉMÉTRIE (T-BOX) ET APPLICATION CFMOTO</b>	
<b>RIDE.....</b>	<b>170</b>
<b>TABLEAU DE COUPLE.....</b>	<b>171</b>
Couple général.....	171
Couple crucial.....	171

# PRÉFACE

Merci d'avoir acheté un véhicule CFMOTO et bienvenue dans notre grande famille CFMOTO à travers le monde. Assurez-vous de nous rendre visite en ligne sur [www.cfmoto.com](http://www.cfmoto.com) pour les dernières actualités, les nouvelles présentations de produits, les événements à venir, et bien plus encore.

CFMOTO est une entreprise internationale spécialisée dans le développement, la fabrication et la commercialisation de véhicules tout-terrain, de véhicules utilitaires, de motos de grande cylindrée, et de leurs composants essentiels. Fondée en 1989, CFMOTO est dédiée au développement d'une culture de marque indépendante et à l'innovation en R&D. Les produits CFMOTO sont actuellement distribués par plus de 2000 partenaires dans plus de 100 pays et régions du monde. CFMOTO s'impose progressivement dans le monde des sports mécaniques et vise à fournir des produits supérieurs aux concessionnaires et fans du monde entier.

Pour une utilisation sûre et agréable de votre véhicule, veuillez à suivre les instructions et recommandations contenues dans ce manuel du propriétaire. Votre manuel contient des instructions pour les entretiens mineurs. Les informations concernant les réparations majeures sont détaillées dans le Manuel de Service CFMOTO.

Votre concessionnaire CFMOTO connaît votre véhicule mieux que quiconque et souhaite votre entière satisfaction. Assurez-vous de retourner chez votre concessionnaire pour tous vos besoins de service pendant et après la période de garantie.

En raison des améliorations constantes dans la conception et la qualité des composants de production, de légères divergences peuvent survenir entre le véhicule réel et les informations présentées dans cette publication. Les illustrations et/ou procédures contenues sont destinées uniquement à titre de référence. Le contenu de cette publication est basé sur les dernières informations de production disponibles au moment de l'approbation pour l'impression.

CFMOTO se réserve le droit d'apporter des modifications à tout moment sans préavis et sans encourir d'obligation.

Avant chaque trajet, veuillez inspecter votre véhicule et suivre les procédures d'entretien de base avant de conduire. Veuillez conserver ce manuel avec votre véhicule, même lors de la cession du véhicule à d'autres personnes.



Zhejiang CFMOTO power Co., Ltd se réserve les droits de la dernière explication du manuel du propriétaire.

**⚠ DANGER**

L'utilisation, l'entretien et la maintenance de véhicules peuvent vous exposer à des produits chimiques, y compris les gaz d'échappement du moteur, le monoxyde de carbone, les phtalates et le plomb, reconnus par l'État de Californie comme étant cancérigènes et pouvant causer des malformations congénitales ou d'autres dommages à la reproduction. Pour minimiser l'exposition, évitez d'inhaler les gaz d'échappement, ne laissez pas le moteur tourner au ralenti sauf si nécessaire, entretenez votre véhicule dans un endroit bien ventilé et portez des gants ou lavez-vous fréquemment les mains lors de l'entretien de votre véhicule. Pour plus d'informations, rendez-vous sur : [www.p65warnings.ca.gov](http://www.p65warnings.ca.gov).

## **Système EVAP (Système de Contrôle des Émissions par Évaporation)**

### **(Si équipé)**

Lorsque les réglementations sur les émissions environnementales l'exigent, ce véhicule est fabriqué avec un système d'évaporation du carburant (EVAP) pour empêcher les vapeurs de carburant d'entrer dans l'atmosphère depuis le réservoir de carburant et le système de carburant. Lors des entretiens de routine, inspectez visuellement toutes les connexions de tuyaux pour détecter les fuites ou les obstructions. Assurez-vous que les durites ne sont pas bouchées ou pliées, ce qui pourrait endommager la pompe à carburant ou déformer le réservoir de carburant. Aucun autre entretien n'est nécessaire. Contactez votre concessionnaire si une réparation est nécessaire. Ne modifiez pas le système EVAP. Modifier une partie de ce système enfreindrait les réglementations sur les émissions environnementales.

## CATALYSEUR

**AVERTISSEMENT : Veuillez prendre en compte les recommandations suivantes pour protéger votre catalyseur :**

- Utilisez uniquement de l'essence sans plomb. Même une essence contenant un peu de plomb pourrait endommager les métaux réactifs contenus dans le catalyseur et le rendre inopérant.
- Ne versez jamais d'huile anti-rouille ou d'huile moteur dans le silencieux. Cela pourrait endommager le catalyseur.

### **REMARQUE :**

Certaines caractéristiques décrites dans ce manuel peuvent ne pas s'appliquer aux modèles vendus en Amérique du Nord.

Toutes les descriptions et indications sont données du point de vue de l'opérateur lorsqu'il est correctement assis.

## Signaux Clés

Les signaux d'avertissement attirent l'attention sur le signal de sécurité ou d'autres signaux, ainsi que sur le signal de défaut de performance ou d'autres signaux. Ils spécifient également la gravité du danger. Les signaux standard de ce manuel sont : "DANGER", "AVERTISSEMENT", "PRÉCAUTION" et "REMARQUE".

Les mots et symboles de signalisation suivants apparaissent tout au long de ce manuel et sur votre véhicule. Votre sécurité est en jeu lorsque ces mots et symboles apparaissent sur votre véhicule. Veuillez vous familiariser avec leurs significations lors de la lecture du manuel :

### **DANGER**

Peut causer la mort des opérateurs ou des personnes à proximité, si aucune mesure n'est prise.

### **AVERTISSEMENT**

Peut blesser les opérateurs ou endommager les composants, si aucune mesure n'est prise.

### **PRÉCAUTION**

Indiquant que pour éviter d'endommager les composants, des mesures préventives doivent être prises.

### **REMARQUE:**

Indiquant qu'il existe des informations plus faciles ou plus claires pour l'opération. Aucun signal n'est utilisé dans cette circonstance.

# LISEZ LE MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

## SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS ET AVERTISSEMENTS

### AVERTISSEMENT

Lisez, comprenez et suivez toutes les instructions et précautions de sécurité dans ce manuel et sur toutes les étiquettes du produit. Le non-respect des précautions de sécurité pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

### AVERTISSEMENT

Les gaz d'échappement de ce produit contiennent du CO, qui est un gaz mortel et pourrait provoquer des maux de tête, des vertiges, une perte de conscience, voire la mort.

## AVANT DE CONDUIRE

### AVERTISSEMENT

Différentes étiquettes d'avertissement sont placées à des positions visibles sur la moto. Veuillez ne pas retirer ces étiquettes d'avertissement. Si ces étiquettes sont manquantes, vous ou d'autres personnes pourriez ne pas reconnaître le danger, ce qui pourrait entraîner des blessures.

### DANGER

Ce produit est uniquement destiné à une conduite raisonnable et prudente par des personnes formées possédant les permis de conduire correspondants sur la route.

Portez attention aux points suivants :

Avant de conduire, les pilotes doivent inspecter toutes les parties de la moto conformément au chapitre INSPECTION QUOTIDIENNE DE SÉCURITÉ. Si un problème est détecté, il doit être réparé avant de conduire.

Les pilotes doivent respecter les lois et réglementations locales.

Il est interdit de conduire le véhicule après avoir consommé de l'alcool ou pris des drogues.

Veuillez porter l'équipement de protection approprié dès que vous conduisez, tels que casques, bottes, gants, et pantalons ou vestes de protection.



**⚠ DANGER**

Ne modifiez pas la moto. Des modifications non standard peuvent entraîner de graves conséquences. Toute modification des dispositifs ou pièces électriques de cette moto influencera la sécurité, l'autonomie et les performances.  
Un chargement incorrect peut conduire à de graves conséquences.  
Des accessoires inappropriés peuvent créer des dangers pour la sécurité.


Utilisez toujours les composants originaux CFMOTO et nos accessoires approuvés. Une installation incorrecte ou un chargement inapproprié d'autres composants et accessoires d'origine peuvent affecter les performances de la moto, voire enfreindre la réglementation. Veuillez NOTER que vous êtes responsable de votre sécurité et de celle des autres.

**⚠ PRÉCAUTION**

Les composants et accessoires de cette moto ont été spécialement conçus et vérifiés, nous vous recommandons donc vivement d'utiliser les composants originaux CFMOTO et d'installer nos accessoires approuvés.

**⚠ PRÉCAUTION**

Le changement de poids de la moto a un impact majeur sur ses performances dynamiques, vous devez donc respecter le poids du chargement, le nombre de passagers et les accessoires installés que nous stipulons.

 **REMARQUE**

Étant donné que la conception et la qualité des composants de la moto sont constamment améliorées, le manuel imprimé peut être légèrement différent des dernières motos. Les descriptions et procédures présentées ici sont à titre de référence seulement.

Certaines caractéristiques décrites dans le manuel peuvent ne pas s'appliquer aux modèles actuellement vendus sur le marché. Toutes les descriptions et instructions données dans ce manuel sont basées sur la vision de l'opérateur assis sur la moto.

Certaines configurations dans ce manuel peuvent ne pas s'appliquer à la moto que vous avez achetée. Veuillez consulter le contenu du manuel de manière sélective selon la configuration de votre moto.

## INFORMATIONS DE BASE

### **Avant de conduire, prêtez attention aux informations de base suivantes :**

1. Tout passager doit être parfaitement conscient de la spécificité de la conduite de la moto. Si le passager ne s'assoit pas correctement, le centre de gravité du corps peut trop s'écarter du centre de la moto lors de la conduite ou de mouvements brusques, influençant la maniabilité et le contrôle. Pendant la conduite, les passagers doivent s'asseoir aussi stablement que possible sur le siège passager et ne pas gêner le pilote. Il est interdit de transporter des animaux sur des motos.
2. Pour transporter des bagages, gardez à l'esprit : afin de minimiser l'impact sur le centre de gravité de la moto, tout bagage transporté doit être placé le plus bas possible. Les bagages doivent être répartis de manière égale des deux côtés de la moto. Évitez de faire dépasser les bagages trop loin à l'arrière de la moto.
3. Assurez-vous que les bagages sont bien fixés à la moto et ne bougent pas avant de démarrer. Si la moto semble instable pendant la conduite, vérifiez si les bagages sont solidement fixés et réajustez-les si nécessaire.
4. Ne transportez pas de bagages lourds ou encombrants. Une surcharge affectera inévitablement la maniabilité et les performances de la moto.
5. Lors de l'ajout d'accessoires, notez : n'installez pas d'accessoires ni de bagages qui réduiraient les performances de la moto. Assurez-vous que rien de ce que vous faites n'affecte les systèmes d'éclairage, la garde au sol, les performances de freinage, l'angle d'inclinaison, la performance opérationnelle, la compression des pneus, la course de la fourche avant ou toute autre performance de conduite pertinente.
6. Si le poids du guidon ou de la fourche avant est trop lourd, cela affectera la performance de direction et pourrait causer des dangers lors de la conduite.



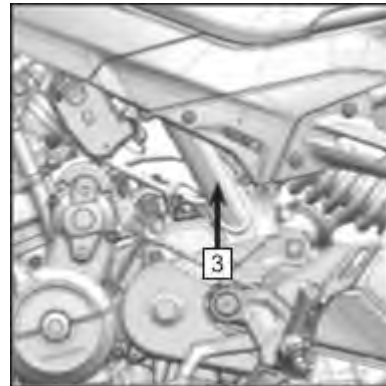
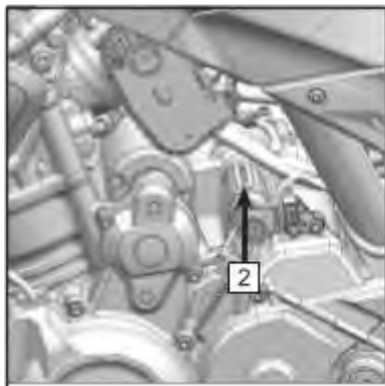
7. Les déflecteurs, pare-brises, dossiers et autres gros composants peuvent influencer la stabilité et les performances de la moto. Ils augmentent non seulement le poids, mais aussi réduisent la performance en mouvement. L'absence de validation de conception peut provoquer des risques après l'installation.
8. Il est interdit de transformer la moto en un side-car et elle ne doit pas être utilisée pour tracter une remorque ou d'autres motos. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages ou blessures résultant de modifications personnelles du conducteur.

## NUMÉRO DE CHÂSSIS ET NUMÉRO DE SÉRIE DU MOTEUR

Assurez-vous de noter le numéro de châssis, le numéro de série du moteur et les informations de la plaque signalétique dans les espaces ci-dessous:

**Numéro de châssis :**

**Numéro de série du moteur :**



1	N°Châssis	2	N°de serie moteur	3	Plaque signalétique
---	-----------	---	-------------------	---	---------------------

## SPÉCIFICATIONS

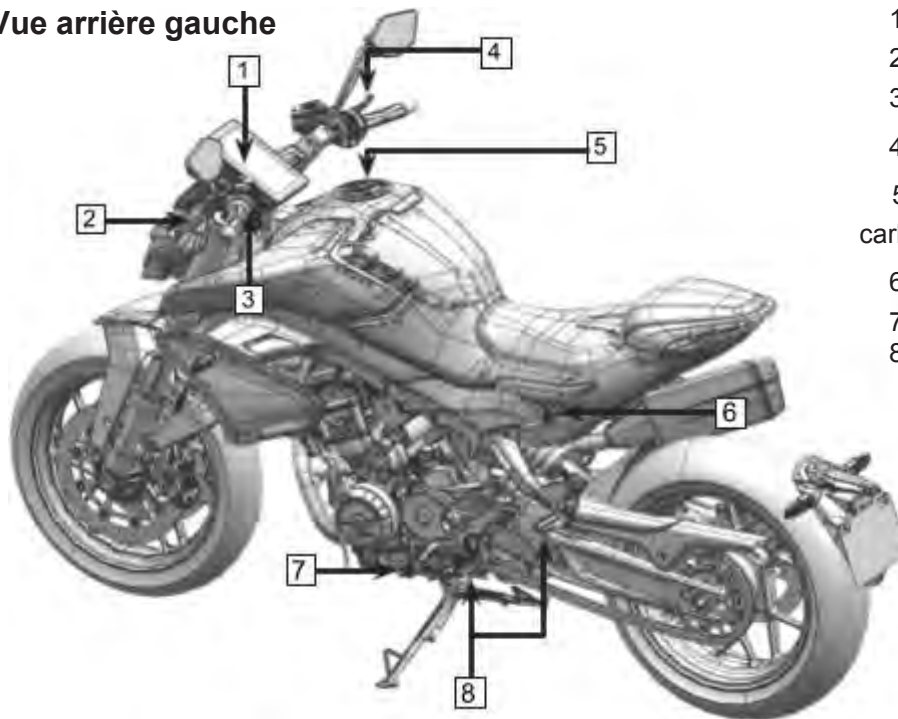
<b>800NK</b>			
<b>Performances</b>			
Puissance Max.	74kW / 9000tr/min	35kW / 6750tr/min	70kW / 9250tr/min
Couple Max.	81N•m / 8000tr/min	52N•m / 5500tr/min	79N•m / 8000tr/min
Diam. de braquage min.	5.2 m		
Vitesse maximale	220 km/h	170 km/h	220 km/h
<b>Dimensions</b>			
Longueur	2146 mm		
Largeur	810 mm	818 mm	
Hauteur	1120 mm	1137 mm	
Empattement	1465 mm		
Hauteur de selle	800 mm		
Garde au sol	185 mm		
Poids à vide	186 kg		
<b>Moteur</b>			
Type	Deux Cylindres, Quatre Temps, Refroidissement Liquide		
Cylindrée	799 cc		
Alésage x Course	88 mm × 65.7mm		
Taux de compression	12.7:1(±0.3)		
Système de démarrage	Démarreur électrique		
Système d'injection	EFI		
Système d'allumage	Boîtier d'allumage ECU		

Système de lubrification	Lubrification par pression	
Type d'huile moteur	SAE10W-50 JASO T903 MA2	
Capacité de liquide de refroidissement	1300 mL+180 mL	
Régime de ralenti	1610 tr/min $\pm$ 150 tr/min	1610 tr/min $\pm$ 160 tr/min
<b>Transmission</b>		
Type de transmission	Boîte de vitesse standard - 6 vitesses	
Type d'embrayage	A bain d'huile, multi-disques, coulissant	
Système d'entraînement	Chaîne	
R. de réduction primaire	1.923	
R. de réduction final	2.813	
Rapport de vitesse	1 <sup>st</sup>	2.846
	2 <sup>nd</sup>	2.000
	3 <sup>rd</sup>	1.550
	4 <sup>th</sup>	1.273
	5 <sup>th</sup>	1.083
	6 <sup>th</sup>	0.957
<b>Châssis</b>		
Taille des pneus	Avant	120/70 R17
	Arrière	180/55 R17
Taille des jantes	Avant	MT3.5×17
	Arrière	MT3.5×17
Capacité du réservoir	15 L	
Consommation Carb.	$\leq$ 5.6 L/100 km	

<b>Composants électriques</b>	
Batterie	12V/11.2 Ah
Phares	feux de route LED: 16W Feux de croisement LED: 27.5W Feux de position LED:14.5W
Clignotants	LED: 0.5W×3
Feux arrières	Feux de position LED: 4.5W Feux de freinage LED: 10.5W

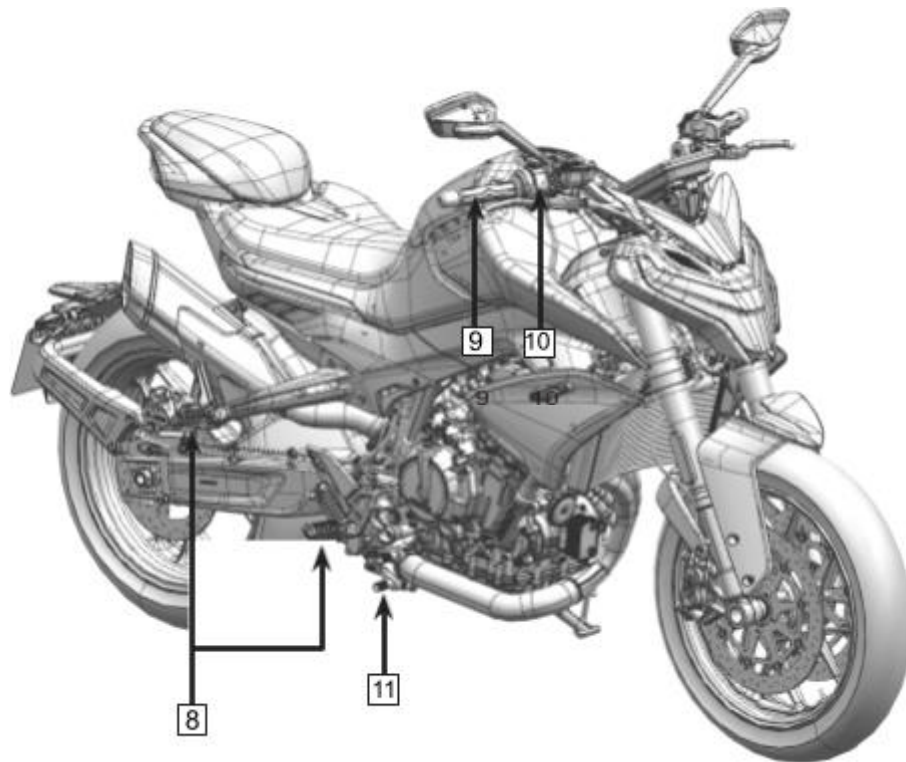
## VUE DU VÉHICULE

### Vue arrière gauche



- 1: Tableau de bord
- 2: Levier d'embrayage
- 3: Commodo gauche
- 4: Levier de frein avant
- 5: Verrouillage du réservoir de carburant
- 6: Verrouillage de la selle
- 7: Levier de changement de vitesse
- 8: Platines de repose-pieds

## Vue avant droite



8: Platines de repose-pieds

9: Poignée de gaz  
ride-by-wire

10: Commodo droit

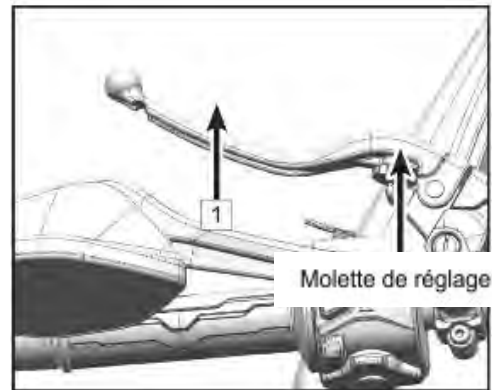
11: Levier de frein

# COMMANDES ET FONCTIONNALITÉS

## Levier d'embrayage

Le levier d'embrayage **1** se trouve du côté gauche du guidon. L'embrayage est de type actionné par câble.

Ajustez la distance du levier d'embrayage par rapport au guidon en tournant la molette de réglage du levier d'embrayage.

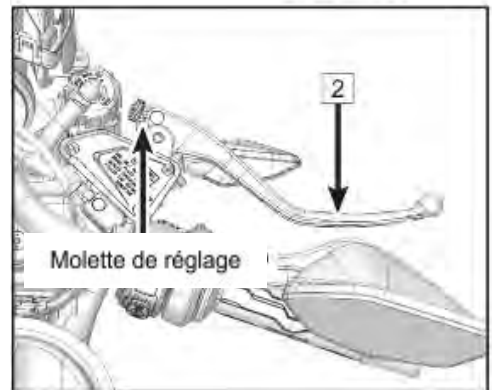


## Levier de frein avant

Le levier de frein avant **2** est situé sur le côté droit du guidon.

Le freinage de l'étrier avant est activé en actionnant le levier de frein avant.

Ajustez la distance du levier de frein par rapport au guidon en tournant la molette de réglage du levier de frein.









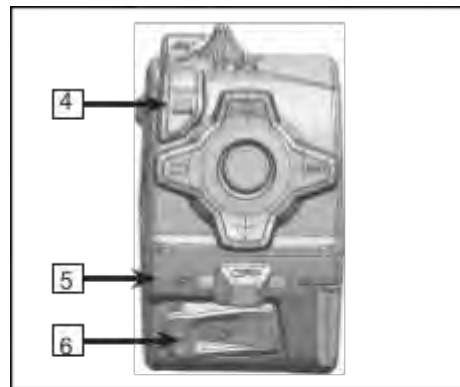
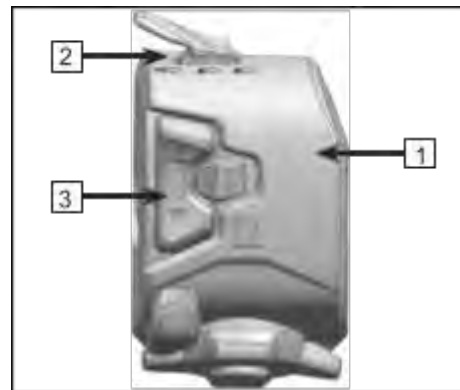


## Commodo gauche (État 1)

Le commodo gauche **1** se trouve sur le côté gauche du guidon.

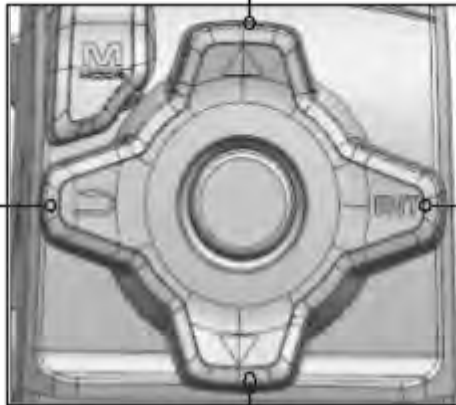
### Fonctions du commodo de guidon gauche :

<b>2</b>	Éclairage		Appuyer pour faire un appel de phare
			Pousser pour passer en feu de route
			Tirer pour revenir en feux de croisement
<b>3</b>	Régulateur de vitesse	RES/+ SET/-	Voir plus dans Tableau de bord.
<b>4</b>	Mode	MODE	Changer les modes du véhicule
<b>5</b>	Clignotant		Pousser vers la droite, le clignotant droit clignotera.
			Pousser vers la gauche, le clignotant gauche clignotera.
<b>6</b>	Klaxon		Appuyer et le klaxon retentira.



Pour l'interface principale : appuyez pour passer à Info Optionnelle 1 et maintenez enfoncé pour réinitialiser les trajets.  
Pour le Menu : appuyez pour sélectionner le choix précédent du menu de premier niveau et appuyez pour sélectionner le choix précédent du deuxième niveau ou inférieur.  
Pour la Musique : sur l'interface principale, maintenez enfoncé pour sélectionner la chanson précédente et appuyez pour augmenter le volume. Sur l'interface Menu, appuyez pour sélectionner la chanson précédente ou pour augmenter le volume.

Pour le Menu : appuyez pour revenir au menu précédent, et si l'interface est au menu de premier niveau, appuyez pour revenir à l'interface principale.  
Pour les Appels : appuyez pour raccrocher.  
Pour la Navigation : appuyez pour revenir à l'interface principale.  
Pour la Musique : appuyez pour revenir à l'interface principale.



Pour l'interface principale : appuyez pour entrer dans le menu.  
Pour le Menu : appuyez pour accéder au menu suivant ou pour confirmer le choix.  
Pour les Appels : appuyez pour répondre à l'appel.  
Pour la Musique : sur l'interface principale, appuyez pour accéder au menu et maintenez enfoncé pour mettre en pause ou jouer. Sur l'interface Menu, appuyez pour mettre en pause ou jouer, et maintenez enfoncé pour passer entre les chansons précédentes et suivantes ou pour diminuer le volume.





Pour l'interface principale : appuyez pour sélectionner Info Optionnelle 2, maintenez enfoncé pour réinitialiser la consommation moyenne de carburant, la vitesse moyenne ou le temps de conduite.  
Pour le Menu : maintenez enfoncé pour sélectionner le choix suivant du menu de premier niveau et appuyez pour sélectionner le choix suivant du deuxième niveau ou inférieur.  
Pour la Musique : sur l'interface principale, maintenez enfoncé pour sélectionner la chanson suivante et appuyez pour diminuer le volume. Sur l'interface Menu, appuyez pour sélectionner la chanson suivante ou pour diminuer le volume.

**REMARQUE : La priorité des boutons est : appel, musique, puis les autres.**

## Commodo droit (État 1)

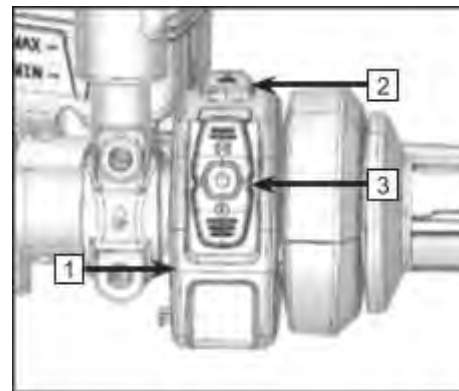
Le commodo droit **1** se situe sur le côté droit du guidon.

### Fonctions du commodo de guidon gauche :

<b>2</b>	Feux de détresse		Appuyer pour activer les feux de détresse
<b>3</b>	Démarrage et Arrêt		Appuyer sur cette position, le véhicule s'arrête.
			Appuyer sur cette position, le véhicule est prêt à démarrer.
			Tourner dans cette position, le véhicule démarre.

### **PRÉCAUTION**

Avant de démarrer le moteur, veuillez ne pas laisser le contact pendant une longue période, sinon la batterie se déchargera et le moteur pourrait ne pas démarrer.

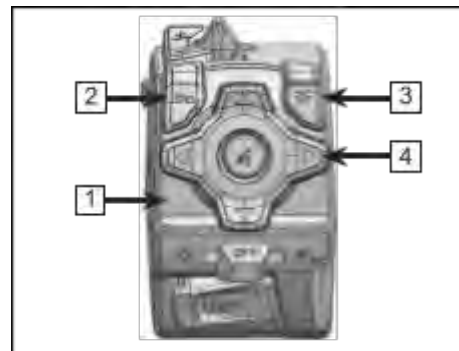







## Commodo gauche (État 2)







Le commodo gauche **1** se trouve sur le côté gauche du guidon.

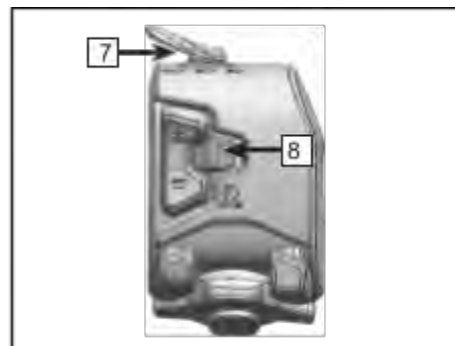
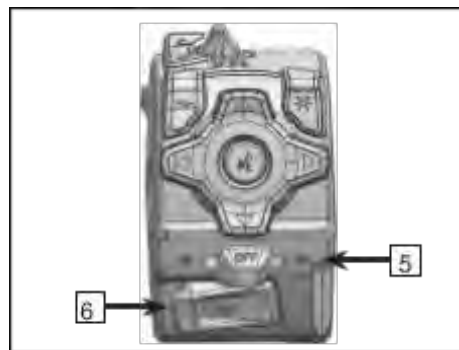
### Fonctions du commodo de guidon gauche :

<b>2</b>	Fonction du bouton	<b>Fn</b>	Appuyez dessus pour voir le menu cyclique – menu fonction; Appuyez longtemps pour voir les raccourcis
<b>3</b>	Bouton personnalisé	<b>*</b>	Appuyez (selon votre choix): Lecture/Pause Appuyez dessus (selon vos préférence) pour: Lire/Arrêter; Activer la fonction intercom de deux casques; Appuyez longtemps pour entrer ou quitter les écrans partagés.



4	Haut		Augmenter le volume
	Droite		Généralement : sélectionnez la chanson précédente ; Lors d'un appel entrant : répondre à l'appel ; Après l'activation du menu fonction
	Bas		Diminuer le volume
	Gauche		Généralement : sélectionnez la chanson suivante ; Au téléphone : raccrochez le téléphone / annuler la composition / refusez de répondre à l'appel ; Après l'activation du menu fonction : sélectionnez votre choix.
	Bouton de contrôle vocal		Appuyez : activer/terminer le contrôle vocal Appuyez longuement: activer Siri Cette fonction peut uniquement être utilisée lorsqu'un pilote porte un casque Bluetooth.






5	Interrupteur des clignotants		Poussez l'interrupteur vers la droite, le clignotant droit clignotera.
			Poussez l'interrupteur vers la gauche, le clignotant gauche clignotera.
6	Klaxon		Appuyez et le klaxon retentira
7	Interrupteur de phares		Appuyer pour faire un appel de phare
			Pousser pour passer en feux de route
			Tirer pour revenir en feux de croisement
8	Régulateur	RES/+ SET/-	Voir plus dans Instrument.

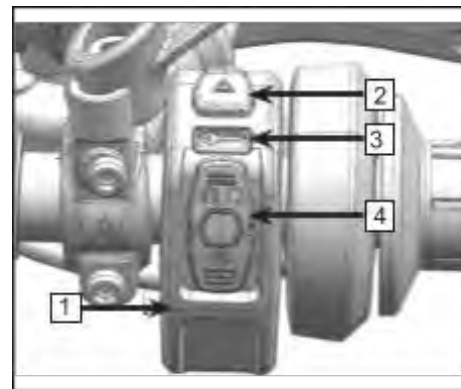


## Commodo droit (État 2)

Le commodo droit **1** se trouve sur le côté droit du guidon.

### Right handlebar switch function

<input type="checkbox"/> 2	Feux de détresse		Appuyez pour activer les feux de détresse.
<input type="checkbox"/> 3	Voyant anti-vol		Lorsque la clé n'est pas reconnue par le véhicule, le voyant clignote.
<input type="checkbox"/> 4	Démarrage et Arrêt		Appuyer sur cette position, le véhicule s'arrête.
			Appuyer sur cette position, le véhicule sous tension.
			Lorsque le véhicule est sous tension, tournez dans cette position pour démarrer.



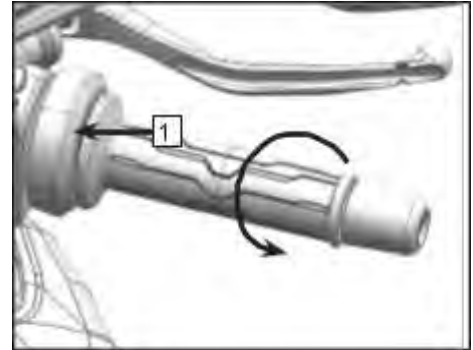
### PRÉCAUTION

Avant de démarrer le moteur, veuillez ne pas laisser le contact pendant une longue période, sinon la batterie sera déchargée et le moteur pourrait ne pas démarrer.

## Commande des gaz électronique

Ce véhicule est équipé d'une commande de gaz électronique<sup>1</sup>. Lors de la rotation de la poignée des gaz, l'ECU (Unité de Commande Électronique) détermine la quantité optimale de carburant à fournir en combinant les informations sur l'angle d'ouverture des gaz, le régime du moteur, la position de la vitesse, la température du moteur et le mode de conduite du véhicule, etc.




La commande de gaz électronique offre une consommation de carburant optimale et une meilleure réponse à l'accélération pour le conducteur.

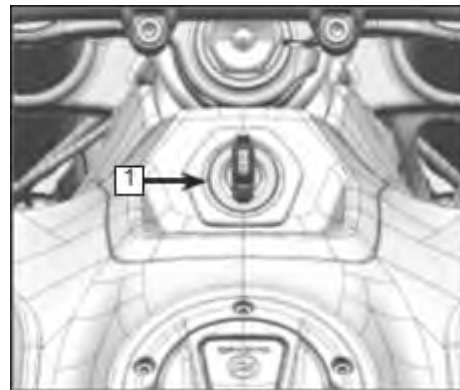




## Verrouillage (Neiman)

### Interrupteur d'allumage 1

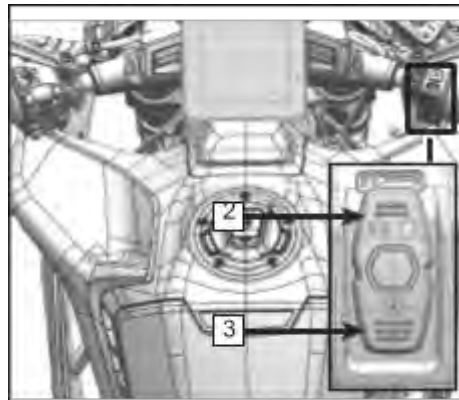
Blocage guidon		Tournez le guidon vers la gauche, puis tournez la clé vers l'icône "cadenas" pour bloquer le guidon.
Arrêt		Tournez la clé dans cette position, le moteur ne peut pas être démarré et le circuit d'alimentation est déconnecté.
Démarrage		Tournez la clé dans cette position, le moteur peut être démarré et le circuit d'alimentation est connecté.



### Système de démarrage sans clé (si équipé)

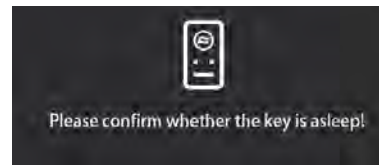
Le véhicule est équipé d'un système de démarrage sans clé.  
Lorsque le pilote est à proximité du véhicule avec la clé Bluetooth à moins de 2m, appuyez sur le bouton d'arrêt **2** du véhicule pour allumer l'alimentation. Appuyez de nouveau sur **2** pour éteindre. Lorsque le véhicule est sous tension et que le sélecteur de vitesse est au point mort, appuyez sur le bouton d'allumage **3** pour démarrer le moteur .

Après l'arrêt du véhicule, appuyez brièvement sur **2** pour éteindre le véhicule, puis maintenez enfoncé le bouton d'arrêt **2** pendant plus de 2 secondes pour activer le blocage de direction. Tournez le guidon vers l'extrémité gauche, puis il sera verrouillé. (Le guidon ne peut être verrouillé qu'après avoir été tourné jusqu'à la limite gauche).



## **Attention à la déconnexion de la clé et extinction automatique (si équipé)**

Type 1: Si le téléphone portable de l'utilisateur n'a pas enregistré l'application CFMOTO et n'utilise que la clé Bluetooth pour le véhicule. Lorsque le véhicule est sous tension, si l'utilisateur s'éloigne du véhicule avec la clé Bluetooth à plus de 4 à 5 mètres, le tableau de bord affichera une fenêtre pop-up pour vous rappeler de confirmer si la clé est en veille ! À ce stade, la clé n'est plus dans la zone de démarrage autorisée (environ 2 m), et le démarrage du véhicule sera interdit pour des raisons de sécurité.



Si vous actionnez l'interrupteur START, il n'y aura pas de réponse, mais l'interrupteur SSB pourra être éteint. Si l'utilisateur revient dans la zone de démarrage autorisée avec la clé Bluetooth, la fenêtre pop-up disparaîtra automatiquement. Si la clé reste déconnectée pendant 60 secondes lorsque la fenêtre pop-up est affichée, le véhicule s'éteindra automatiquement. (Ce scénario est prévu pour éviter que l'utilisateur ne laisse le véhicule sous tension en éloignant la clé, ce qui pourrait entraîner une décharge de la batterie).

Type 2: Si le téléphone portable de l'utilisateur n'a pas enregistré l'application CFMOTO et n'utilise que la clé Bluetooth pour le véhicule. Lorsque le véhicule est sous tension, si l'utilisateur laisse la clé à l'intérieur de la zone de démarrage autorisée (environ 2 m) pendant plus de 5 minutes, pour prolonger la durée de vie de la batterie de la clé Bluetooth, la clé se déconnectera et entrera en mode hibernation à faible consommation d'énergie. L'instrument affichera également une fenêtre pop-up indiquant : "Veuillez confirmer si la clé est en veille !".

(Dans ce cas, l'utilisateur doit simplement bouger la clé pour la réveiller et rétablir automatiquement la connexion. La fenêtre pop-up disparaîtra automatiquement en environ 2 secondes.)

Type 3 : Lorsque le téléphone portable de l'utilisateur n'a pas téléchargé l'application CFMOTO et qu'il utilise uniquement la clé Bluetooth pour le véhicule ; si l'utilisateur perd accidentellement la clé Bluetooth en cours de route et s'éloigne de la zone de démarrage autorisée du véhicule, le tableau de bord vous rappellera de vérifier si la clé est en mode veille ! À ce moment, l'utilisateur doit s'arrêter et confirmer s'il a la clé sur lui, afin d'éviter de la perdre pendant le trajet. (Dans ce cas, bien que le message d'alerte soit affiché pendant plus de 60 secondes, le véhicule ne s'éteindra pas ou ne sera pas mis hors tension. Tant que le moteur est en marche, même si la clé est perdue, cela n'arrêtera pas le véhicule ni ne le mettra automatiquement hors tension. Dans cette situation, il est préférable que l'utilisateur maintienne le véhicule allumé et confirme si la clé est perdue. Si la clé n'est pas détectée à l'intérieur de la zone de démarrage autorisée après l'arrêt du véhicule, il ne pourra plus être redémarré !)

Conseils :

- 1. La clé Bluetooth est équipée d'un capteur de mouvement intégré. Tant que la clé est en mouvement, le tableau de bord n'alertera généralement pas l'utilisateur d'une déconnexion.
- 2. Si le téléphone portable de l'utilisateur a téléchargé l'application CFMOTO et activé la fonction de clé numérique, et que le Bluetooth est activé, le tableau de bord ne rappellera pas à l'utilisateur tant que la clé Bluetooth ou le téléphone portable se trouve à l'intérieur de la zone de démarrage autorisée.

## Remplacement de la pile de la clé (Si équipé)

Appuyez sur le bouton **1** pour faire sortir la clé mécanique.

Utilisez un tournevis plat pour ouvrir le couvercle de la clé Bluetooth au niveau de la sortie de la clé mécanique **2**.

Remplacez la pile bouton **3**.

Pile bouton : CR 2032 (3V).

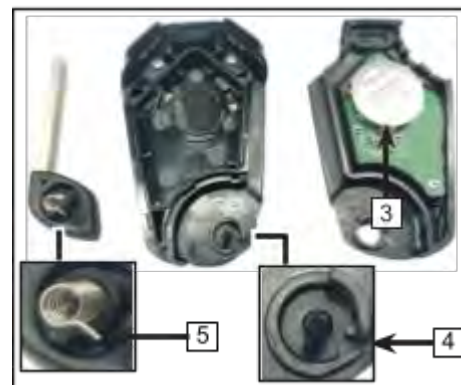
Réinstallez la clé mécanique et la plaque arrière de la clé, et fixez le ressort **5** dans le port de montage de la plaque arrière **4**.

Appuyez sur le ressort de la clé mécanique et sur la plaque arrière de la clé, et tournez la clé mécanique et le ressort dans le sens antihoraire pendant 2 tours.

Assurez-vous que la clé mécanique et la plaque arrière de la clé sont bien enfoncées et ne tombent pas. Assemblez à nouveau la clé Bluetooth et appuyez dessus pour garantir une installation réussie.

### Tips :

- Il n'est pas recommandé de porter une clé Bluetooth lorsque le véhicule n'est pas utilisé pendant une longue période. La clé Bluetooth peut être placée immobile, par exemple dans un tiroir ou sur un bureau, ce qui permet d'améliorer la durée de vie de la clé.
- Si la clé reste immobile pendant plus de 5 minutes, elle entrera en mode hibernation et se déconnectera du véhicule. Si elle est en état de marche, l'instrument affichera un message pour rappeler à l'utilisateur. Dans ce cas, il suffit de bouger la clé pour restaurer sa fonction. Si la clé a été immobile pendant plus de 5 minutes avant de mettre le véhicule sous tension, réveillez la clé à l'avance.



## Verrouillage du réservoir de carburant 1

**Suivez les étapes ci-dessous avant d'ouvrir le réservoir de carburant :**

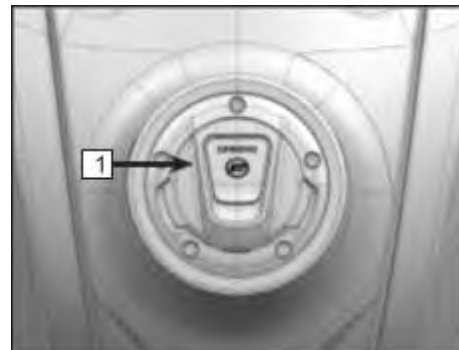
Assurez-vous que le véhicule est à l'arrêt.

Veillez à ce que le moteur soit éteint.

Ouvrez le couvercle du verrouillage du réservoir de carburant.

Insérez la clé et tournez pour déverrouiller.

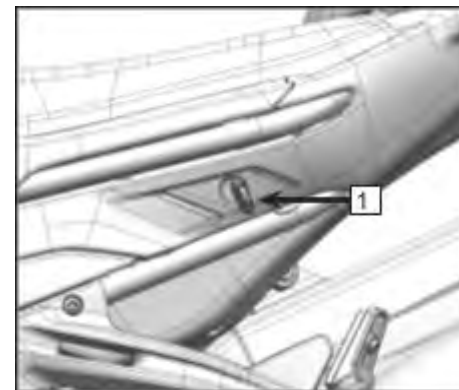
Ouvrez le bouchon du réservoir de carburant.



## Verrouillage de la selle 1

Le verrouillage de la selle se trouve du côté gauche du véhicule.

La selle peut être retirée en insérant la clé et en la tournant pour libérer le verrou.



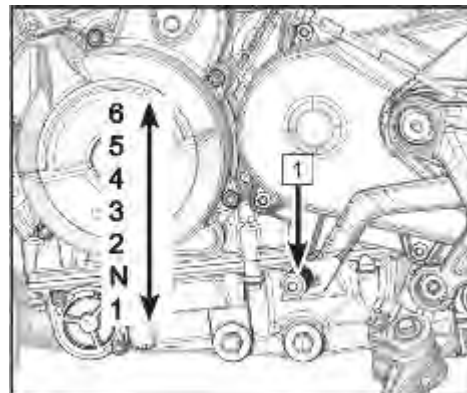
## Le sélecteur de changement de vitesse

Le sélecteur de changement de vitesse 2 est situé ducôté gauche du moteur.

### Changement de vitesse rapide (Si équipé)

Ce véhicule est doté d'une fonction de changement de vitesse rapide. Lorsque la fonction de changement de vitesse rapide est activée, il est possible de changer de rapport sans actionner le levier d'embrayage, et il n'est pas nécessaire de relâcher la poignée des gaz. Le passage des vitesses est continu et sans interruption.

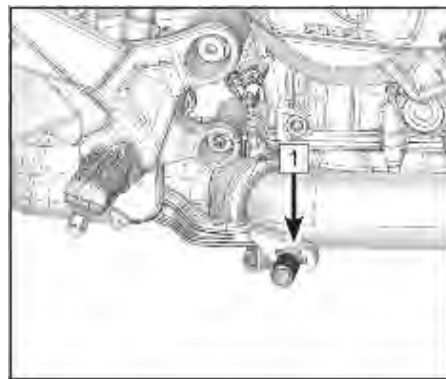
La fonction de changement de vitesse rapide (quick shifter) estime l'exécution de l'opération de changement de rapport en fonction de la position de l'arbre de changement de vitesse, et envoie un signal au système de contrôle du moteur. Si la fonction est désactivée, le changement de vitesse doit être effectué avec le levier d'embrayage.



## Pédale de Frein Arrière

La pédale de frein arrière **1** est située du côté droit du moteur.

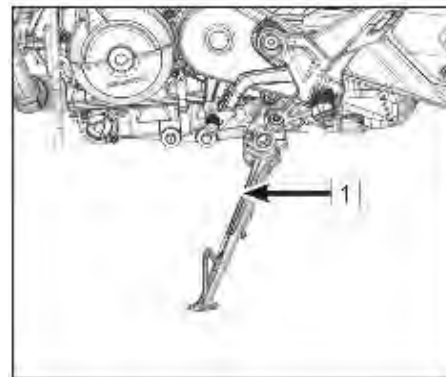
Appuyez sur la pédale de frein pour freiner



## Béquille Latérale

La béquille latérale **1** se trouve sur le côté gauche du véhicule et est utilisée pour le stationnement.

REMARQUE: Lorsque la béquille latérale est abaissée, le système de démarrage du moteur ne s'active qu'en point mort.

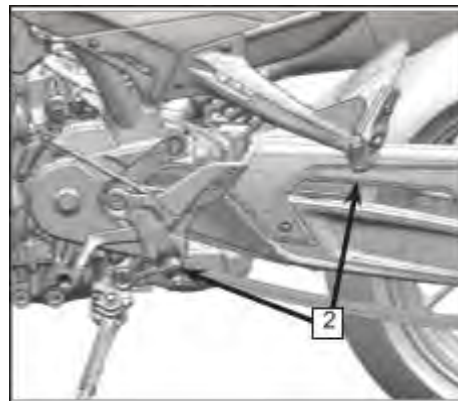
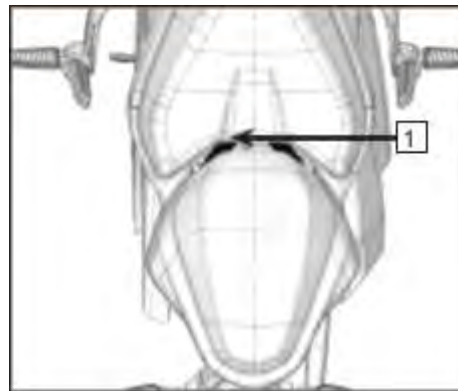




## Poignée et repose-pieds pour passager

La poignée pour passager **1** est fixée sur la moto et peut être tenue par le passager.

Les repose-pieds **2** sont des pédales ou des plateformes fixées sur la moto permettant au conducteur et au passager de poser leurs pieds.



## TABLEAU DE BORD (un, si équipé)

### REMARQUE

Avec les mises à jour fonctionnelles et de version de l'instrument et les nouvelles configurations du véhicule, certains contenus de l'instrument peuvent changer. Veuillez vous référer à ce chapitre selon votre véhicule.

### Tableau de bord

L'instrumentation de bord est montée à l'avant du guidon et est divisé en deux zones fonctionnelles :

**1**: Indicateur de l'instrument

**2**: Affichage de l'instrument

### Activation et test

#### Activation






L'instrumentation de bord est activée de manière synchrone lorsque lamoto est mise sous tension.




#### Test

L'écran d'affichage montre une animation de démarrage et le voyant indicateur s'allume pour un auto-test. Pendant ce temps, le bouton ne répondra pas jusqu'à ce que l'animation soit terminée.





Number	Symbol	State	
1		Clignote	Lorsque les indicateurs de clignotants sont activés, les feux clignotants correspondants s'allument.
2		Allumé	Lorsque l'indicateur de feu de position est allumé, le feu de position est activé.
3		Allumé	Lorsque le véhicule est sous tension et que le moteur est éteint, l'indicateur de défaut est allumé ; si le moteur est allumé mais que l'indicateur de défaut est également allumé, cela signifie que le véhicule détecte un défaut dans son circuit et le défaut sera affiché dans la zone des indicateurs de l'instrument. Lorsque cet indicateur de défaut est allumé, veuillez garer le véhicule conformément aux lois et réglementations locales et contacter un centre de service après-vente CFMOTO agréé.
4		Allumé	Si le système ABS fonctionne normalement, il sera allumé lorsque le véhicule est en stationnement ou en conduite à basse vitesse. S'il y a un défaut d'ABS lorsque le véhicule roule à plus vive allure, l'indicateur ABS sera allumé, et à ce moment-là, le système ABS cessera de fonctionner, mais les fonctions de freinage générales peuvent encore jouer leur rôle. Veuillez réduire la vitesse, éviter les freinages brusques et contacter rapidement un centre de service après-vente CFMOTO agréé.
5		Allumé	Lorsque l'indicateur de feux de route est allumé, le feu de route est activé.

6		Allumé	<p>Lorsque la température du liquide de refroidissement dépasse 115°C, l'indicateur d'avertissement de température du liquide de refroidissement s'allume. Veuillez garer le véhicule conformément aux lois et réglementations locales pour attendre la baisse de la température. Et si cet indicateur s'allume fréquemment, contactez un centre de service après-vente CFMOTO agréé.</p>
7		Allumé	<p>Lorsque l'indicateur de pression d'huile est allumé, le niveau d'huile est très bas, veuillez donc compléter le niveau ou remplacer l'huile à temps pour éviter tout défaut du moteur.</p>
8		Allumé	<p>Lorsque l'indicateur de contrôle de la luminosité est activé, l'instrument ajuste automatiquement sa luminosité en fonction de la lumière ambiante externe.</p>

## Affichage du tableau de bord



1	Info Optionnelle 1	5	Rappel de Montée de Vitesse	9	Mode de conduite
2	Identification de l'appel	6	Vitesse engagée	10	Température du liquide de refroidissement.
3	Horloge	7	Info Optionnelle 2	11	Menu
4	Bluetooth	8	Carburant restant	12	Température ambiante


### 1. Info optionnelle 1

L'utilisateur peut sélectionner un message du menu pour être affiché ici ou sur l'interface principale.

Appuyez ▲ pour choisir Info Optionnelle 1..

Info Optionnelle 1 : TRIP 1, TRIP 2, ODO.

### 2. Identification de l'appel

Lorsque l'instrument est connecté au téléphone via Bluetooth et reçoit un appel, l'appel entrant sera affiché dans cette zone. Appuyez sur le bouton ENT sur le guidon gauche pour répondre à l'appel, et appuyez sur le bouton  sur le guidon gauche pour raccrocher.

### 3. horloge

L'heure actuelle est affichée ici.

Réglez l'heure actuelle via le menu.

Basculer entre 12 heures et 24 heures via le menu.

#### 4. Bluetooth

Bluetooth est utilisé pour connecter les téléphones mobiles et les casques.

Lorsque le téléphone mobile de l'utilisateur est connecté à l'instrument de la moto via Bluetooth, cette zone affichera le logo Bluetooth, la force du signal et la puissance restante du téléphone mobile.

Les fonctions de navigation, de musique et d'appel ne peuvent être utilisées que lorsque le téléphone est correctement connecté à la moto.

#### 5. Rappel de Montée de Vitesse

L'utilisateur peut activer le rappel de montée de vitesse dans le menu. Ce rappel signale à l'utilisateur de passer à la vitesse supérieure lorsque la vitesse du moteur atteint la plage recommandée pour le changement de vitesse.

#### 6. Rapport engagé

Le rapport engagé s'affiche ici.

#### 7. Info Optionnelle 2

L'utilisateur peut sélectionner un message du menu pour être affiché ici ou sur l'interface principale.

Appuyez sur ▼ pour choisir Info Optionnelle 2.

Info Optionnelle 2 : Kilométrage, Tension, Économie de Carburant Instantanée, Temps 1, Temps 2, Temps Total, Consommation 1, Consommation 2, Consommation Totale, Vitesse 1, Vitesse 2, Vitesse Totale.



## 8. Carburant Restant

Le carburant restant est affiché par plusieurs barres. Plus il y a de barres allumées, plus il reste de carburant.

## 9. Mode de Conduite

Le véhicule peut basculer entre les modes SPORT, STREET et RAIN pour répondre à différentes conditions de conduite.

Par défaut : STREET.

## 10. Température du Liquide de Refroidissement

La température du liquide de refroidissement est affichée par plusieurs barres. Plus le nombre de barres allumées est élevé, plus la température du liquide de refroidissement est élevée. Lorsque la dernière barre devient rouge, le liquide atteint une température dangereuse.

## 11. Température Ambiante

La température extérieure actuelle est affichée ici.

On peut basculer entre Celsius °C et Fahrenheit °F via le menu.

Un avertissement de givrage apparaîtra lorsque la température ambiante est inférieure à -5°C ou -41°F pendant une longue période, ce qui signifie que les risques de routes glissantes augmenteront.

## 12. Menu

Appuyez sur ENT pour entrer dans le menu, et veuillez vous référer au chapitre Menu de l'Instrument.



1	Régulateur de vitesse	3	Indicateur de Béquille Latérale
2	Compte-tour	4	Indicateur d'Arrêt

## **1. Indicateur de Régulateur de Vitesse**

La vitesse actuelle du régulateur de vitesse est affichée ici.

### **Affichage du Système de Régulateur de Vitesse**

Le système de régulateur de vitesse se compose d'un interrupteur à bascule et d'un bouton d'ajustement de vitesse pour le fonctionnement du système, situé sur l'interrupteur du guidon gauche. La plage ajustable pour ce régulateur de vitesse est de 40 km/h à 130 km/h et il ne s'enclenche que sur le quatrième, cinquième et sixième rapport. Une fois activé, la commande des gaz ne nécessite pas d'entrée manuelle et le véhicule maintient la vitesse sélectionnée. La vitesse maximale sélectionnée ne peut dépasser 130 km/h.

#### **Pour activer le régulateur de vitesse :**

- Une fois que le véhicule fonctionne à la vitesse et au rapport désignées, basculez l'interrupteur du système pour activer la fonction de régulation.
- Appuyez brièvement sur "SET/-", le système définira la vitesse cible initiale en fonction de la vitesse actuelle et commencera la croisière.
- Appuyez brièvement sur "RES/+" pour augmenter la vitesse cible de 2 km/h. Appuyez brièvement sur "SET/-" pour diminuer la vitesse cible de 2 km/h.
- Appuyer longuement sur le bouton d'ajustement de vitesse permet d'augmenter ou de diminuer la vitesse cible en continu.

#### **Pour désactiver le régulateur de vitesse :**

- Toute action de freinage, d'embrayage ou d'accélérateur libérera le système de régulateur de vitesse. Lorsque la fonction est désactivée, appuyez sur "RES/+" pour restaurer le régulateur de vitesse et la vitesse initiale est la vitesse cible avant la libération du régulateur de vitesse.
- Si à tout moment la vitesse réelle du véhicule diminue à moins de 40 km/h, la fonction du système de régulateur de vitesse se libère automatiquement.
- L'utilisation de l'interrupteur de contrôle ou la coupure de l'alimentation du véhicule éteindra complètement le régulateur de vitesse.

## DANGER

Toujours éteindre le système de régulateur de vitesse lorsqu'il n'est pas nécessaire pour éviter une activation involontaire. Conduisez avec prudence lorsque vous ajustez la vitesse du véhicule à l'aide du bouton d'ajustement de vitesse. N'utilisez pas le régulateur de vitesse lorsque le trafic est dense, dans les virages serrés, sur des routes sinueuses, des surfaces routières mouillées ou glissantes, recouvertes de glace ou de neige, sur des pentes abruptes ou des routes vallonnées. Cela pourrait entraîner une perte de contrôle du véhicule et un accident. Le conducteur est le principal contrôleur du véhicule, avec la priorité de contrôle sur le système de régulateur de vitesse. Lorsque le véhicule est en mode de régulateur de vitesse, le conducteur peut rapidement reprendre le contrôle à tout moment en utilisant les freins, l'embrayage ou l'accélérateur. Le régulateur de vitesse n'est qu'un système auxiliaire pour aider à réduire la fatigue de conduite. Ne comptez pas sur sa fonction pour compenser vos capacités de conduite et soyez extrêmement prudent lorsque vous conduisez dans ce mode.

### **2. Compte-tours**

L'unité de RPM du moteur est 1000 tr/min.

Veuillez éviter un RPM moteur élevé pendant une période de rodage.

Pour augmenter la durée de vie du moteur, ne roulez pas avec un RPM (révolutions par minute / tour par minute) moteur dans la zone rouge. Ne faites pas fonctionner le véhicule à un RPM (révolutions par minute / tour par minute) élevé tant que le moteur n'est pas chaud.

### **3. Indicateur de Béquille Latérale**

Lorsque la béquille latérale est dépliée, l'indicateur de béquille latérale s'allume et le véhicule ne peut pas être démarré si un rapport est engagé.

### **4. Indicateur d'Arrêt**

Lorsque le témoin d'arrêt est allumé, le véhicule est éteint.

## Menu du tableau de bord

Ajustez les paramètres de l'instrument pour une meilleure expérience de conduite selon le menu.

Utilisez les boutons du menu sur le commutateur du guidon gauche pour accéder au menu de l'instrument.

### AVERTISSEMENT

**Le menu de l'instrument peut être accessible uniquement lorsque le véhicule est arrêté et en toute sécurité.**

Les boutons du menu sont situés sur le commutateur du guidon gauche, utilisés pour opérer les fonctions associées à l'instrument.



## PARAMÉTRAGE DU TABLEAU DE BORD

Ajustez les paramètres de l'instrument pour une meilleure expérience de conduite selon le menu.

Dans ce menu, vous trouverez les contenus suivants :

Informations sur la Moto

Téléphone

Connexion Véhicule-Téléphone

Musique

Réglage



## Informations sur la Moto

### Infos Basiques

Entrez dans le menu de l'instrument via le commutateur de guidon gauche.

Sur l'interface d'Information, les utilisateurs peuvent voir la température du liquide de refroidissement, la tension de la batterie, et l'autonomie restante.

Entrez dans le Menu.

Entrez dans les informations sur la Moto.

Entrez dans les Infos Basiques.



## Informations sur les Kilomètres

ODO, TRIP 1, TRIP 2, Vitesse, Consommation Instantanée, Temps de Conduite peuvent être consultés ici.

Entrez dans le Menu.

Entrez dans les Informations sur la Moto.

Entrez dans les Informations sur les Kilomètres.





## Défaut

Sur l'interface Défaut, les utilisateurs peuvent voir le défaut ou l'alerte de défaut lorsque le système actuel du véhicule détecte une anomalie. Lorsqu'un défaut se produit, veuillez le résoudre le plus rapidement possible et, si nécessaire, contactez le centre de service après-vente autorisé par CFMOTO.

Entrez dans le Menu.

Entrez dans les informations sur la Moto.

Entrez dans Défaut.



## Service

Sur l'interface Service, les utilisateurs peuvent voir le kilométrage restant avant le prochain service.

Entrez dans le Menu.

Entrez dans les informations sur la Moto.

Entrez dans Service.

## Réinitialisation :

Appuyez sur ENT pendant 10 secondes et un message s'affichera pour vous demander de confirmer la réinitialisation. Après confirmation, la réinitialisation est terminée.



## Version

Les versions logicielles et matérielles de l'instrument sont affichées ici.

Entrez dans le Menu.

Entrez dans les informations sur la Moto.

Entrez dans l'interface Version.



## Téléphone

Les motards peuvent consulter l'historique des appels, les contacts et composer des appels.


Entrez dans le Menu.

Entrez dans Téléphone.

Appuyez sur le bouton "△" ou "▽" pour sélectionner l'historique des appels ou les contacts, puis appuyez sur le bouton "ENT" pour entrer.

Appuyez sur le bouton "△" ou "▽" pour sélectionner la personne dans les contacts, appuyez sur le bouton "ENT" pour composer l'appel.

Lorsque les motards reçoivent un appel pendant la conduite, appuyez sur "ENT" pour répondre.

Appuyez sur  pour raccrocher et revenir à l'interface précédente.



## Connexion Véhicule-Téléphone

Après que le téléphone, le casque et l'instrument sont connectés via Bluetooth, le Téléphone et la Musique peuvent être utilisés.

Connecter le Bluetooth :

Entrez dans le Menu.

Entrez dans Connexion Véhicule-Téléphone.

Un message s'affichera sur votre téléphone vous demandant de confirmer la connexion, et appuyer sur confirmer finalisera la connexion.

Attendez la connexion.

Lorsque la connexion est terminée, le message "Connecté" apparaît.

Après la connexion, appuyez sur "ENT" pour entrer dans l'interface de projection.



## Musique

Mettez de la musique depuis un téléphone portable via Bluetooth, et utilisez l'instrument pour des fonctions telles que la chanson précédente, la chanson suivante et l'ajustement du volume, etc.

Lors de la lecture de musique, appuyez sur le bouton “ $\Delta$ ” pour augmenter le volume, maintenez le bouton “ $\Delta$ ” enfoncé pour passer à la chanson précédente.

Lors de la lecture de musique, appuyez sur le bouton “ $\nabla$ ” pour diminuer le volume, maintenez le bouton “ $\nabla$ ” enfoncé pour passer à la chanson suivante.

Maintenez enfoncé  pour quitter Musique.



## Réglages

Dans les Paramètres, les conducteurs peuvent ajuster et définir les éléments suivants :

Mode de Conduite

Unités

Appareils Appariés

Info Optionnelle

Luminosité

Réinitialisation du Trajet

Alarme de Vitesse Excessive

Système de Signal d'Urgence (ESS)

Temps

Rappel de Montée de Vitesse

Langue

Tout Réinitialiser



## Mode de Conduite

Ce véhicule propose de nombreux modes de conduite adaptés à différentes conditions de route et à différentes compétences de conduite afin d'optimiser l'expérience de conduite.

Entrez dans le Menu.

Entrez dans les Paramètres.

Changez le Mode de Conduite.





## Unités

Les unités pour la vitesse, le temps et la température peuvent être modifiées selon les habitudes de visionnage du conducteur.

Entrez dans le Menu.

Entrez dans les Paramètres.

Changez les Unités.



Vitesse: km/h	/	mph.
Heure: 24 hours	/	12 hours.
Température: °C	/	°F .

## Appareils Appairés

Associez un smartphone et un casque à l'instrument via Bluetooth, puis Navigation, Téléphone, et Musique peuvent être utilisés.

Suivez les étapes ci-dessous pour appairer avec un smartphone via Bluetooth :

Entrez dans le Menu.

Entrez dans les Paramètres.

Choisissez appareils appairés.

Choisissez Bluetooth.

Assurez-vous que le Bluetooth du téléphone nécessaire est activé.

Appuyez sur “ENT” pour vous connecter ou déconnecter.



## Info Optionnelle

L'utilisateur peut sélectionner un message depuis le menu pour l'afficher ici ou sur l'interface principale.

Info Optionnelle 1 : TRIP 1, TRIP 2, ODO.

Info Optionnelle 2 : Kilométrage, Tension, Consommation de Carburant Instantanée, Consommation de Carburant, Temps de Conduite Total, Consommation 1, Consommation 2, Consommation Totale, Vitesse 1, Vitesse 2, Vitesse Totale.

Entrez dans le Menu.

Entrez dans les Paramètres.

Entrez dans Info Optionnelle.

Choisissez Info 1 ou 2.

Sélectionnez les éléments que vous souhaitez.



## Luminosité

La luminosité du tableau de bord peut être ajustée manuellement ou automatiquement en fonction de la lumière de l'environnement extérieur.

Entrez dans le Menu.

Entrez dans les Paramètres.

Activez "Auto" et la luminosité sera ajustée automatiquement.

Ou entrez dans "Ajustement de la Luminosité" pour choisir la luminosité que vous préférez.



## Réinitialisation du Trajet

Réinitialisez les données de trajet manuellement et effacez en même temps les données de trajet pertinentes.

Entrez dans le Menu.

Entrez dans les Paramètres.

Entrez dans "Réinitialisation du Trajet".

Choisissez et réinitialisez TRIP 1.

Choisissez et réinitialisez TRIP 2.



## Alarme de Vitesse Excessive

Pour définir une alarme de vitesse excessive afin de rappeler au conducteur qu'il dépasse la limite lorsque l'indicateur montre que la vitesse réelle dépasse celle définie.

Entrez dans le Menu.

Entrez dans les Paramètres.

Entrez dans "Alarme de Vitesse Excessive".

Ajustez la vitesse définie.



## Système de Signalisation d'Urgence (ESS)

Pour définir une alarme de vitesse excessive afin de rappeler au conducteur qu'il dépasse la limite lorsque l'indicateur montre que la vitesse réelle dépasse celle définie.

Entrez dans le Menu.

Entrez dans les Paramètres.

Entrez dans "ESS".



## Rappel de Passage de Vitesse

Les utilisateurs peuvent activer ou désactiver le rappel de passage de vitesse et définir un certain régime en tr/min. Lorsque la vitesse du véhicule dépasse cette valeur définie, un rappel apparaîtra.

Entrez dans le Menu.

Entrez dans les Paramètres.

Entrez dans "Rappel de Passage de Vitesse".

Définissez un certain régime en tr/min.

Par défaut : 6500 tr/min.





## Heure

Ajustez l'heure affichée sur l'interface principale.

Entrez dans le Menu.

Entrez dans les Paramètres.

Entrez dans "Heure".

Choisissez et ajustez l'Heure, la Minute, le système 12 heures ou 24 heures.



## Langue

Ajustez la langue de l'instrument en basculant entre le chinois et l'anglais selon vos habitudes de lecture.

Entrez dans le Menu.

Entrez dans les Paramètres.

Entrez dans "Langue".

Choisissez une langue.



## Tout réinitialiser

Réinitialisez tous les paramètres de l'instrument.

**REMARQUE** : Cette fonction ne réinitialise pas l'ODO ou les fonctions associées.

Entrez dans le Menu.

Entrez dans les Paramètres.

Entrez dans "Réinitialiser Tout".

Réinitialiser.












## TABLEAU DE BORD (Deux, si équipé)

### REMARQUE

Avec les réglages de fonction et les mises à jour de version de l'instrument, ainsi que les nouvelles configurations du véhicule, certains contenus de l'instrument peuvent changer. Veuillez vous référer sélectivement à ce chapitre en fonction de votre véhicule.



Number	Symbol	State	
1		Voyant clignotants	Lorsque les indicateurs de clignotants clignotent, le voyant correspondant est allumé.
2		Voyant ABS	Si le système ABS fonctionne normalement, il sera allumé lorsque le véhicule est en état de stationnement ou roule à basse vitesse, ce qui est un phénomène normal. S'il y a un défaut dans le système ABS, l'indicateur ABS sera allumé et le système ABS cessera de fonctionner. Veuillez réduire la vitesse, éviter le freinage soudain et contacter en temps utile un centre de service après-vente CFMOTO autorisé.
3		Voyant avertissement général	Le voyant d'avertissement général sera allumé lorsqu'un défaut est détecté sur le véhicule. Consultez les informations détaillées de défaut dans l'interface principale ou dans l'interface d'informations sur la moto et contactez un concessionnaire CFMOTO pour inspection.
4		Voyant pression d'huile	Lorsque l'indicateur de pression d'huile est allumé, le niveau d'huile est très bas, veuillez donc réapprovisionner ou remplacer l'huile en temps voulu pour éviter tout défaut du moteur.
5		Voyant feux de position	Lorsque l'indicateur de feu de position est allumé, le feux de position sont activés.

6		Voyant moteur arrêté	L'indicateur d'arrêt moteur sera allumé lorsque le moteur est coupé.
7		Voyant défaut moteur	Lorsque le véhicule est allumé et que le moteur est éteint, l'indicateur de défaut est allumé ; si le moteur n'est pas éteint mais que l'indicateur de défaut est également allumé, cela signifie que le véhicule détecte un défaut dans son circuit et le défaut sera affiché dans la zone des indicateurs de l'instrument. Lorsque cet indicateur de défaut est allumé, veuillez garer le véhicule conformément aux lois et règlements locaux et contacter un centre de service après-vente CFMOTO autorisé.
8		Voyant feux de route	Lorsque l'indicateur de plein phare est allumé, le feu de route est activé.
9		Voyant batterie	L'indicateur de charge sera allumé lorsque le véhicule est en faible puissance, veuillez charger la batterie prochainement.

## Affichage du tableau de bord

1	Température ambiante
2	Connexion téléphone-véhicule
3	Rapport engagé
4	Vitesse
5	Horloge
6	Temp. liquide de refroidissement
7	Mode de conduite
8	Connexion/Signal WIFI
9	Connexion casque pilote/passager
10	Régulateur de vitesse
11	Tachymètre
12	Béquille latérale
13	Réserve de carburant



## Navigation

1	Route
2	Trajet vers domicile
3	Trajet vers lieu de travail
4	Trajet vers station-service
5	Climat
6	Puissance du signal
7	Trafic
8	Performance de la navigation
9	Direction du véhicule
10	Agrandir
11	Réduire
12	Application (APP)
13	Contrôle vocal
14	Navigation
15	Multimedia
16	Appel
17	Réglage





## **Régulateur de vitesse**

Le régulateur de vitesse est composé d'un interrupteur à bascule et d'un bouton d'ajustement de vitesse pour l'opération du système, situés sur l'interrupteur du guidon gauche. La plage de réglage du régulateur de vitesse est de 40 km/h à 130 km/h et la vitesse est en 4e-6e. Une fois activé, le contrôle de l'accélérateur ne nécessite pas d'entrée manuelle, et le véhicule maintient la vitesse sélectionnée. La vitesse sélectionnée la plus élevée ne peut pas dépasser 130 km/h.

### **Pour activer le régulateur de vitesse:**

- Une fois que le véhicule fonctionne à la vitesse désignée et au rapport de transmission choisi, basculez l'interrupteur du système de contrôle pour activer la fonction de croisière.
- Appuyez brièvement sur "SET/-", le système fixera la vitesse cible initiale selon la vitesse actuelle et commencera la régulation.
- Appuyez brièvement sur 'RES/+' pour augmenter la vitesse cible de 2 km/h. Appuyez brièvement sur "SET/-" pour diminuer la vitesse cible de 2 km/h.
- Appuyez longuement sur le bouton d'ajustement de vitesse pour augmenter ou diminuer continuellement la vitesse cible.

### **Pour désactiver le régulateur de vitesse:**

- Toute action de freinage, d'embrayage, ou d'accélération libérera le régulateur de vitesse.
- Si à tout moment la vitesse réelle du véhicule diminue à moins de 40 km/h, la fonction du système du régulateur de vitesse se désactive automatiquement.
- L'utilisation de l'interrupteur à bascule de contrôle ou l'extinction de l'alimentation du véhicule éteindra complètement le régulateur de vitesse.

## DANGER

Toujours éteindre le régulateur de vitesse lorsqu'il n'est pas nécessaire pour éviter une activation involontaire.

Conduisez prudemment lors de l'ajustement de la vitesse du véhicule à l'aide du bouton d'ajustement de vitesse.

Ne pas utiliser le régulateur de vitesse lorsque la circulation est dense, dans les virages serrés, sur les routes sinueuses, les surfaces de route mouillées ou glissantes, les surfaces de route couvertes de glace ou de neige, les côtes raides ou les routes vallonnées. Cela peut conduire à une perte de contrôle du véhicule et à un accident.

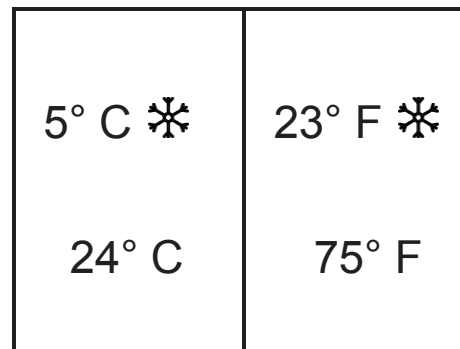
L'opérateur est le principal contrôleur du véhicule, avec priorité de contrôle sur le régulateur de vitesse. Lorsque le véhicule est en mode vitesse de croisière, l'opérateur peut rapidement reprendre le contrôle à tout moment en utilisant les commandes de frein, d'embrayage ou d'accélérateur.

Le régulateur est seulement un système auxiliaire pour aider à réduire la fatigue de fonctionnement. Ne comptez pas sur sa fonction pour compenser vos capacités de conduite et soyez extrêmement prudent en conduisant dans ce mode.

## Température ambiante

Affiche la température ambiante actuelle. Elle peut être convertie entre degrés Celsius et Fahrenheit.

Le signal d'avertissement de gel sera activé lorsque la température ambiante est inférieure à -41°F (-5°C) pendant une longue période et qu'il y a un risque accru de verglas sur les routes.



## Mode de conduite

Ce véhicule offre plusieurs types de modes de conduite pour différentes conditions de route et différentes capacités de conduite, afin d'optimiser l'expérience de conduite ou de naviguer sur différents terrains.

Appuyez sur Fn pour voir le menu Fn;

Appuyez sur Fn pour sélectionner le mode de conduite;

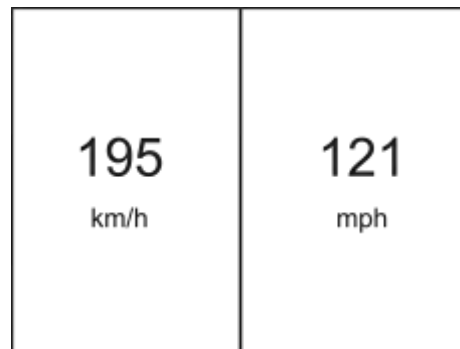
Appuyez brièvement ◀ ou ▶ pour confirmer votre choix.



## Vitesse


Affiche la vitesse actuelle du véhicule.

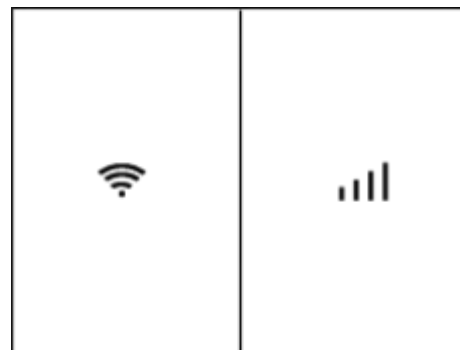
Les unités de vitesse peuvent être converties entre km/h et mph dans le menu.



## Connexion/Signal WIFI

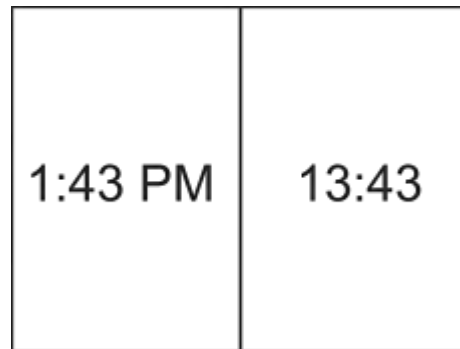
Lorsque l'instrument est connecté au WIFI, l'icône de connexion et la force du signal seront affichées.

Cliquez sur  pour entrer dans l'application et cliquez sur paramètres, puis cliquez sur connexion pour configurer le WIFI.



## Horloge

Affiche l'heure actuelle. L'heure est réglable dans le menu et peut être affichée en mode 12 heures ou 24 heures.



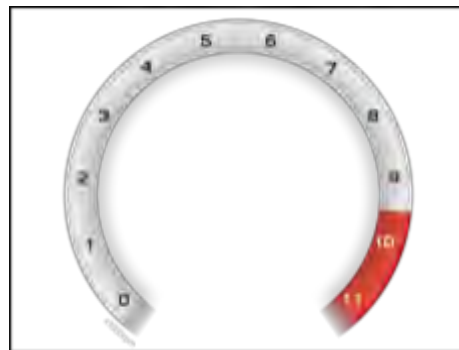
## Compte-tours

L'unité de régime moteur est de 1000 tours/min.

Veillez éviter un régime moteur élevé pendant la période de rodage.

Pour augmenter la durée de vie du moteur, ne faites pas fonctionner le moteur dans la zone rouge du compte-tours.

Ne pas faire fonctionner le véhicule à haut régime avant que le moteur ne soit chaud.



### Réserve de carburant

Lorsque le niveau de carburant restant approche de E (Réserve), le carburant est en train de diminuer. Lorsque le niveau de carburant est proche de E, veuillez organiser votre déplacement et faire le plein de carburant en temps utile. Rouler avec une faible quantité de carburant peut endommager la pompe à carburant.



### Béquille latérale

Lorsque la béquille latérale est abaissée, l'indicateur est allumé; à ce moment-là, le véhicule ne peut pas être démarré en prise.



## Température de liquide de refroidissement

Lorsque le moteur est démarré, le thermomètre de liquide de refroidissement indique uniquement la température du liquide de refroidissement du moteur, qui varie en fonction de la température ambiante et de la vitesse de rotation du moteur.

Si l'icône de température devient rouge, cela signifie que la température est trop élevée. Si le moteur est trop chaud, le véhicule doit être garé et le moteur refroidi.

### PRÉCAUTION

Une température trop élevée peut endommager le moteur.

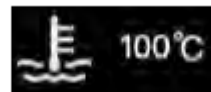
Si le liquide de refroidissement atteint une température dangereuse, veuillez garer le véhicule conformément aux lois et réglementations locales et attendez que la température baisse.

Veuillez ajouter du liquide de refroidissement jusqu'à son niveau approprié après que le système de refroidissement a été totalement refroidi.

Dans des conditions de conduite normales, si le liquide de refroidissement atteint fréquemment une température dangereuse, veuillez contacter en temps utile un centre de service après-vente autorisé CFMOTO.

## Rapport engagé

Affiche le rapport engagé. Le point mort est affiché en vert.

A large, bold, green letter 'N' centered within a white square frame.

## Mise à jour système

Lorsque le système de détection du véhicule dispose d'une nouvelle version, le module de mise à jour du système enverra automatiquement un rappel de mise à jour contextuel en haut à droite [1] de l'instrument. Si les utilisateurs ne trouvent pas le moment opportun pour effectuer la mise à jour, ils peuvent également entrer dans la mise à jour du système [2], télécharger et mettre à jour la nouvelle version pendant leur temps libre.

Appuyez sur APP  pour diviser l'affichage.

Cliquez sur  pour entrer dans les réglages.

Ensuite, entrez dans Membership et system upgrade.

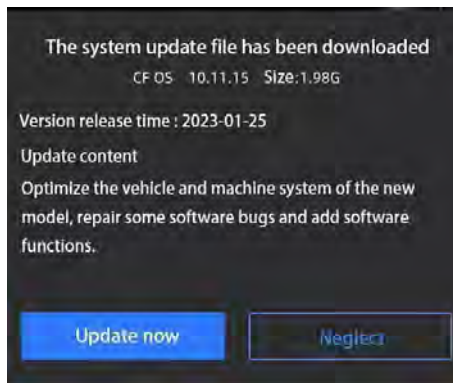
Téléchargez la nouvelle version et cliquez sur update.



## REMARQUE:

Le système de mise à jour redémarrera l'instrument avec un écran noir. Veuillez garer le véhicule dans une zone sûre avant de procéder à la mise à jour. Mettez à jour l'appareil lorsque la batterie est suffisamment chargée.

Le voyant moteur s'allumera après la mise à jour du système. L'utilisateur peut démarrer le véhicule, tourner la poignée des gaz en position neutre, puis éteindre le moteur. Répéter ce processus trois fois peut éteindre le voyant.






## Connexion de casques pilote/passager

Après avoir connecté un casque et un instrument via Bluetooth, la fonction de contrôle vocal peut seulement être utilisée.

Suivez ces étapes pour connecter les casques :

Cliquez sur APP  pour diviser l'affichage.

Cliquez sur  pour entrer dans les réglages.

Cliquez sur la connexion de casque via Bluetooth et sélectionnez votre type de casque.

Cliquez sur l'interrupteur Bluetooth pour activer le Bluetooth et une "interface de sélection de connexion de casque" apparaîtra.

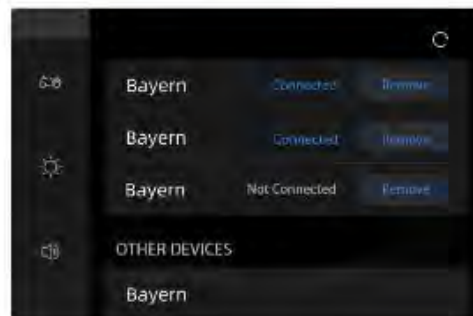
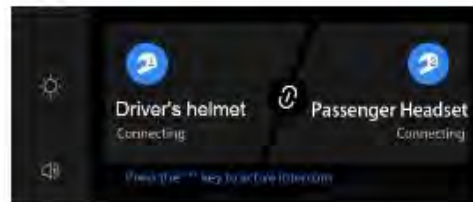
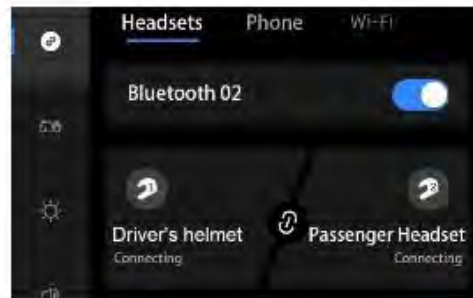
Sélectionnez un casque pilote/passager.

Après la connexion, le mot "Connecté" apparaîtra.

La fonction d'intercom est activée après la connexion de deux casques.

Différences entre deux casques :

	Appel	Musique	Contrôle vocal
Pilote	Oui	Oui	Oui
Passager	Non	Oui	Non




## Connexion véhicule-téléphone

Le téléphone et la musique peuvent être utilisés après que les téléphones et les casques sont connectés via Bluetooth.

Suivez ces étapes pour connecter les téléphones :

Cliquez sur  APP pour diviser l'affichage.

Cliquez sur  pour entrer dans les réglages.

Cliquez sur la connexion téléphone et l'instrument recherchera automatiquement les appareils Bluetooth disponibles.

Sélectionnez votre appareil.

À ce moment-là, un avis apparaîtra sur l'écran de votre téléphone, cliquez sur "Oui".

Attendez que la connexion soit établie.

Après la connexion, le mot "Connecté" apparaîtra.





## Contrôle vocal


Activez le contrôle vocal  situé sur le guidon gauche.

À travers le contrôle vocal, vous pouvez utiliser la navigation, la musique, les appels, le message climatique et le contrôle du véhicule.

**REMARQUE : La fonction ne peut être utilisée qu'après la connexion d'un casque Bluetooth.**

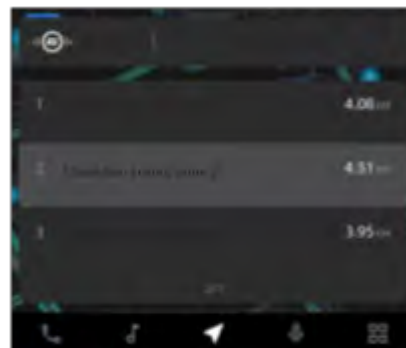
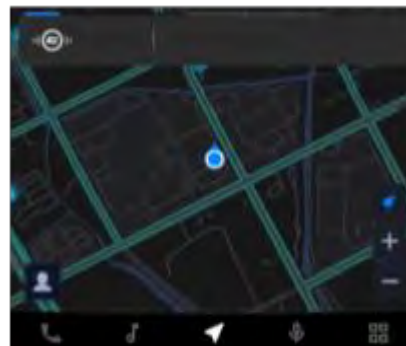
### Comment activer ou arrêter le contrôle vocal :

Appuyez sur  sur l'interrupteur du guidon gauche et cliquez sur  sur l'instrument, le mode vocal sera activé ; après un bip, le contrôle vocal est disponible.

Appuyez sur  sur l'interrupteur du guidon gauche ou dites "Annuler", pour arrêter le contrôle vocal.

### Navigation via le contrôle vocal

Lorsque le contrôle vocal est activé, dites "Vers le Mont Chao", l'instrument entrera en mode Navigation, et dites "page suivante" pour voir plus de choix. Pendant la navigation, vous pouvez dire "annuler la navigation" pour arrêter le processus.



### Utiliser le contrôle vocal pour écouter de la musique

Utilisez le multimédia en prononçant les phrases suivantes, par exemple :

"Jay Chou".

### Passer un appel téléphonique via le contrôle vocal

"Appeler Mike".

### Demander la météo via le contrôle vocal

"Quel temps fait-il aujourd'hui ?"



## Sécurité

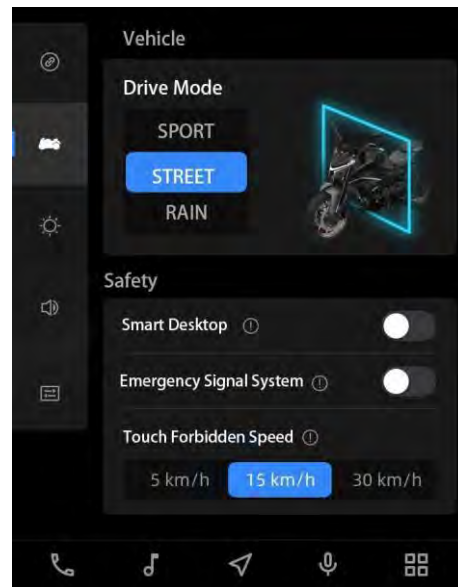
Cliquez sur APP  pour diviser l'affichage

Cliquez sur  pour entrer dans les réglages.

Cliquez sur Sécurité pour régler les éléments suivants :


Changement du mode de conduite.

Régler l'assistance de sécurité.



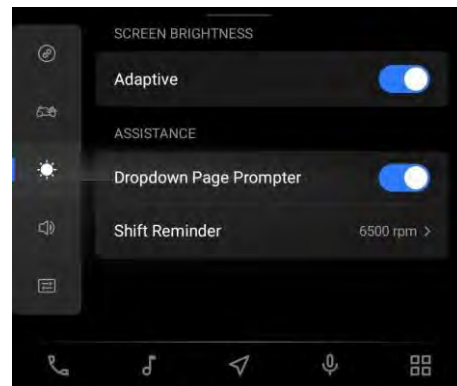
## Écran

Cliquez sur APP  pour diviser l'affichage

Cliquez sur  pour entrer dans les réglages.


Cliquez sur Affichage pour configurer la luminosité de l'écran et l'assistance.

Si Auto est désactivé, les utilisateurs peuvent régler manuellement la luminosité de l'écran.

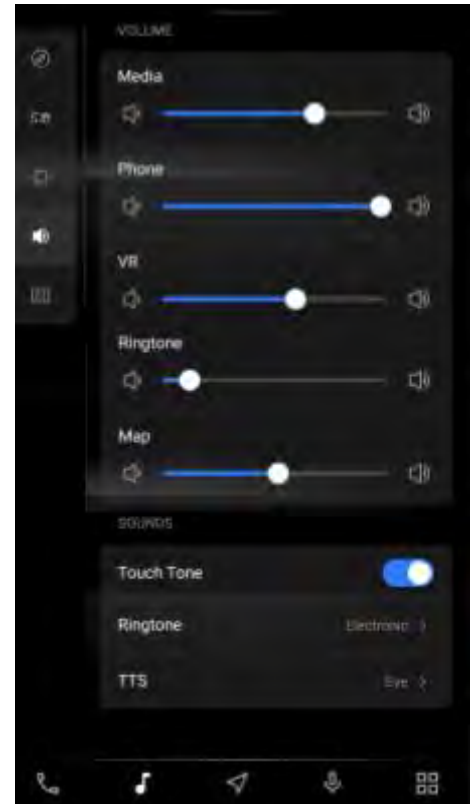


## Volume

Cliquez sur APP  pour diviser l'affichage


Cliquez sur  pour entrer dans les réglages.

Cliquez sur Volume pour modifier les différentes fonctions.

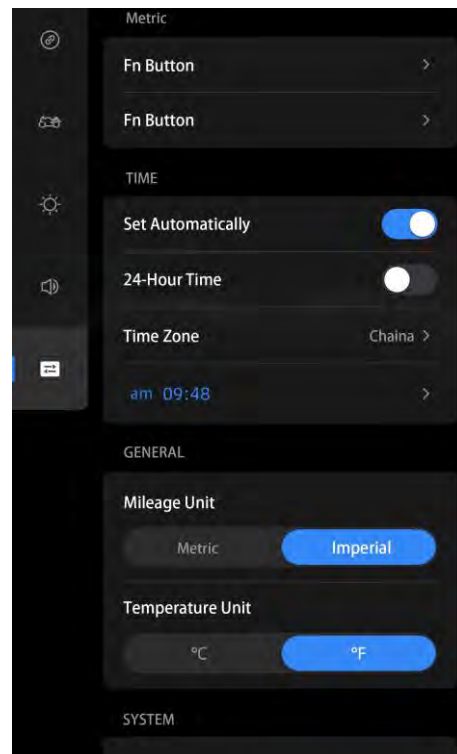


## Général

Cliquez sur APP  pour diviser l'affichage

Cliquez sur  pour entrer dans les réglages.

Cliquez sur Général pour configurer les interrupteurs, l'heure, les paramètres généraux et le système.



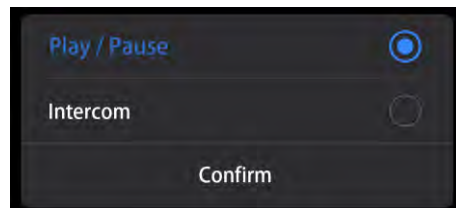
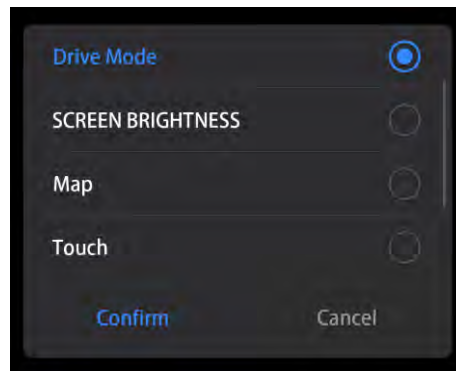
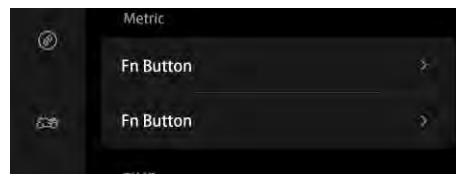


## Interrupteurs

Les boutons Fn et personnalisés peuvent être configurés ;

En entrant dans l'interface du bouton Fn, le bouton Fn situé sur l'interrupteur du guidon gauche peut être configuré ;

En entrant dans l'interface du bouton personnalisé, ✖ l'interrupteur du guidon gauche peut être configuré.



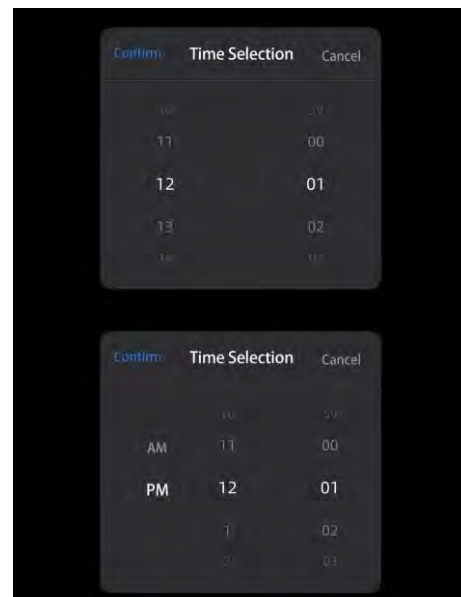
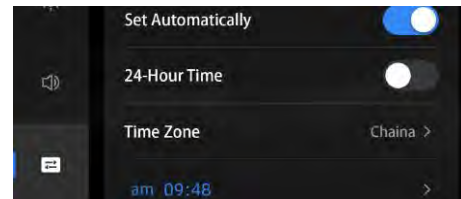
## Heure

Dans l'interface générale, les utilisateurs peuvent configurer les éléments suivants :

Temps sur 12/24 heures

Régler automatiquement

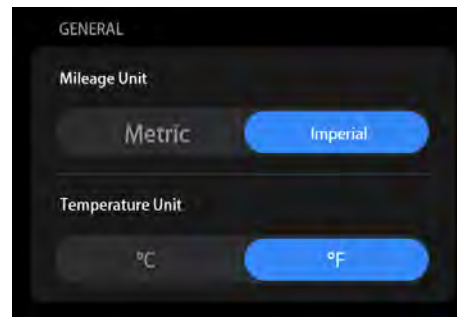
Après avoir désactivé la fonction de réglage automatique, les utilisateurs peuvent ajuster l'heure manuellement.



## Général

Dans l'interface générale, les utilisateurs peuvent configurer les éléments suivants :

- Volume du système
- Unité de kilométrage
- Unité de température



## Systeme

Dans l'interface générale, les utilisateurs peuvent vérifier les éléments suivants de ce système :

Version du système

Version du matériel

Version MCU

Numéro de série

Adresse Bluetooth

Adresse WLAN

## Réinitialisation

Appuyez sur Reset, et cliquez sur “confirm” pour terminer la réinitialisation.



## JEU DU LEVIER D'EMBRAYAGE

Vérifiez le jeu du levier d'embrayage.

Tournez le guidon vers la gauche jusqu'à la butée.

Tirez lentement sur le levier d'embrayage jusqu'à ce que la résistance soit évidente. Vérifiez la position du levier d'embrayage où se trouve l'espace pour le jeu libre.

**Jeu: 0.19 in. ~ 0.39 in. (5 mm ~ 10 mm).**

### ⚠ AVERTISSEMENT

S'il n'y a pas de jeu libre pour le levier d'embrayage, l'embrayage commencera à patiner.

Vérifiez le jeu à chaque fois avant de démarrer le moteur.

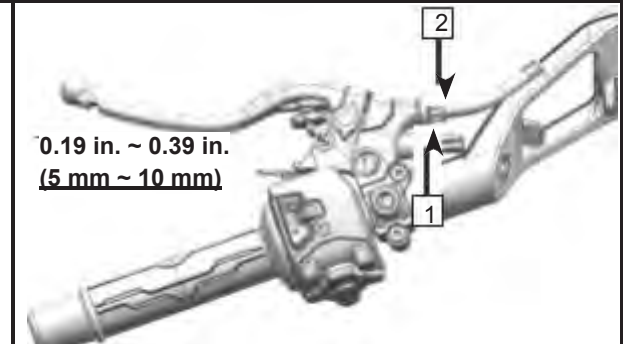
Réglez le jeu du levier d'embrayage si nécessaire.

### Réglage du jeu du levier d'embrayage

Tournez le guidon vers la gauche jusqu'à la butée.

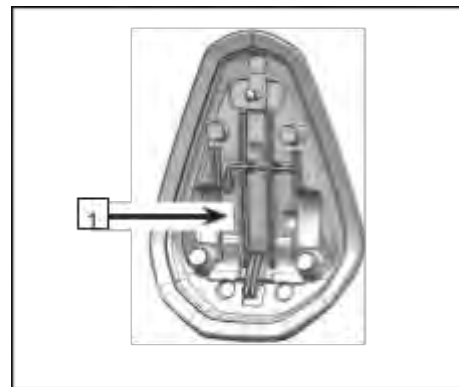
Desserrez l'écrou de blocage **1** et tournez l'écrou de réglage **2** pour l'ajustement.

Serrez l'écrou de blocage **1**.



## TROUSSE À OUTILS

La trousse à outils **1** se trouve sous la selle. Les outils fournis avec le véhicule sont utiles pour une maintenance partielle, le démontage et le remontage.



# SYSTÈME DE CARBURANT

## Réservoir de carburant

Évitez de renverser de l'essence sur le réservoir lors du remplissage. Si un déversement se produit, essuyez-le immédiatement pour éviter la pollution ou le risque d'incendie.

Volume du réservoir de carburant: 15 L(3.96 gal).

### DANGER

L'essence est inflammable, donc le carburant doit être rempli dans une zone bien ventilée. Avant de faire le plein, éteignez le moteur et attendez que le moteur et le silencieux refroidissent. Il est interdit de fumer ou de réaliser des gestes susceptibles de provoquer des étincelles dans la zone de remplissage de carburant ou dans la zone de stockage de carburant.

Ne remplissez jamais le réservoir excessivement. Évitez que le carburant déborde sur des pièces à haute température. Le niveau de carburant ne doit pas dépasser l'ouverture du réservoir. À mesure que la température augmente, le carburant peut chauffer et se dilater, puis déborder et endommager des parties de la moto.

Le carburant est toxique et nocif pour la santé. Évitez le contact avec la peau, les yeux et les vêtements. Ne respirez pas les vapeurs d'essence.

Si le carburant entre en contact avec la peau, lavez-la abondamment à l'eau propre.

Si le carburant entre en contact avec les yeux, rincez-les immédiatement à l'eau propre et consultez un médecin sans tarder. Si le carburant entre en contact avec les vêtements, changez-les immédiatement.

Si le carburant est avalé par erreur, consultez immédiatement un médecin.

Après l'entretien ou le démontage de parties du système de carburant, veuillez contacter votre concessionnaire pour une inspection complète afin d'éviter les fuites de carburant ou d'autres dangers.

Disposez du carburant de manière appropriée pour éviter de nuire à l'environnement.

## Exigences en matière de carburant

Il est recommandé d'utiliser exclusivement de l'essence sans plomb (95# ou supérieur) pour cette moto.

### PRÉCAUTION

N'utilisez pas d'essence plombée, car cela détruirait le catalyseur. (Pour plus d'informations, veuillez consulter des documents relatifs au catalyseur).

Assurez-vous d'utiliser de l'essence fraîche. L'oxydation de l'essence entraîne une perte d'octane et de composés volatils. Elle produit également des dépôts colloïdaux et de vernis qui pourraient endommager le système de carburant.

## Taux d'Octane (RON)

Le 'RON' est un terme technique fréquemment utilisé pour décrire l'indice d'octane de l'essence. Plus le nombre de RON est élevé, plus la résistance au cliquetis et à la détonation est grande. Utilisez toujours de l'essence sans plomb avec un indice d'octane égal ou supérieur à 95#.

### PRÉCAUTION

Si le moteur présente des cliquetis ou une détonation, utilisez une essence sans plomb de meilleure qualité ou à indice d'octane plus élevé.



## ENTRETIEN DU MOTEUR

Pour que le moteur, la transmission, l'embrayage et les autres composants fonctionnent correctement, assurez-vous que le niveau d'huile se situe entre les lignes supérieure et inférieure de la fenêtre de visualisation de l'huile, et vérifiez et remplacez l'huile conformément au tableau d'entretien périodique. Une lubrification sur une longue période produira non seulement de la saleté et des impuretés métalliques, mais également une consommation de l'huile elle-même.

### DANGER

Conduire la moto avec une huile insuffisante, détériorée ou fortement contaminée provoquera une usure accélérée et peut entraîner des dommages au moteur ou à la transmission, ce qui pourrait causer un accident et/ou des blessures personnelles.

### Vérification du Niveau d'Huile

Assurez-vous que le véhicule est éteint.

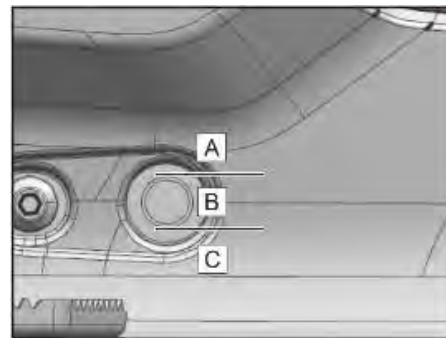
Si le véhicule a fonctionné avant l'arrêt, veuillez attendre 2 à 3 minutes pour que l'huile se stabilise.

Supportez le véhicule verticalement sur une surface de niveau, puis observez la fenêtre de contrôle du niveau d'huile :

Si le niveau d'huile se trouve dans la zone B, il est au niveau approprié ;

Si le niveau d'huile se trouve dans la zone A, égouttez l'huile jusqu'à ce que le niveau atteigne la zone B ;

Si le niveau d'huile est dans la zone C, ou si aucun niveau d'huile ne peut être visualisé, remplissez le moteur avec l'huile recommandée jusqu'à ce que le niveau atteigne la zone B.



## Remplacement de l'huile et du filtre à huile

Parquez le véhicule sur une béquille centrale sur un sol plat.  
Laissez le moteur au ralenti pendant plusieurs minutes pour réchauffer le moteur, puis éteignez le moteur.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

Faire chauffer le moteur pendant une longue période peut entraîner une haute température du moteur et de l'huile. Veuillez porter des vêtements de protection adaptés et des gants lors du changement d'huile. En cas de brûlure, lavez immédiatement la zone brûlée sous l'eau courante pendant plus de 10 minutes jusqu'à ne plus ressentir de douleur et consultez un médecin.

Placez un récipient sous le bouchon de vidange d'huile.

Retirez le bouchon de vidange d'huile, l'aimant, le joint torique et l'ensemble crépine d'huile **1**.

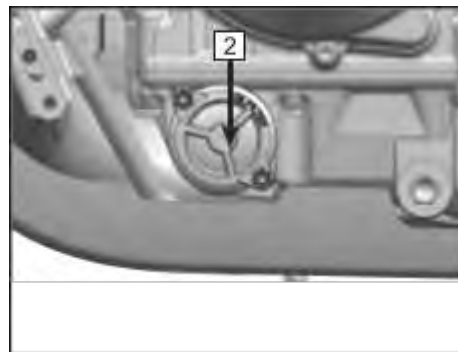
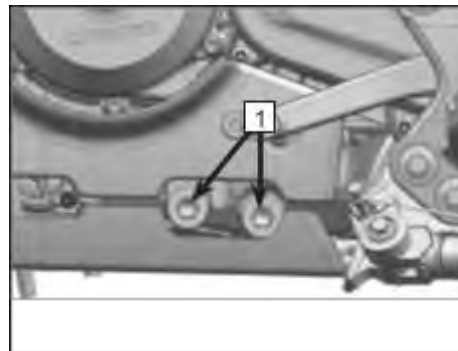
Videz complètement l'huile usée.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

L'huile est une substance toxique, donc l'huile usée doit être éliminée correctement.

Retirez le couvercle du filtre à huile **2** et remplacez l'ancien filtre à huile par un nouveau.

Réinstallez le couvercle du filtre à huile (6N•M).



### ⚠ PRÉCAUTION

Lors du montage du couvercle du filtre à huile, appliquez une couche de film d'huile sur le joint d'étanchéité du filtre à huile.

Nettoyez le bouchon de vidange d'huile, l'aimant et l'ensemble crépine d'huile.

Remplacez par un nouveau joint torique, puis installez le bouchon de vidange d'huile (20N•m), l'aimant et l'ensemble crépine d'huile.

Retirez le bouchon de remplissage d'huile et le joint torique 3.

Remplissez avec 2800 ml d'huile SAE10W/50.

Installez le bouchon de remplissage d'huile et le joint torique. Laissez tourner le moteur au ralenti pendant plusieurs minutes, et permettez à l'huile de s'écouler dans le filtre à huile.

Éteignez le moteur.

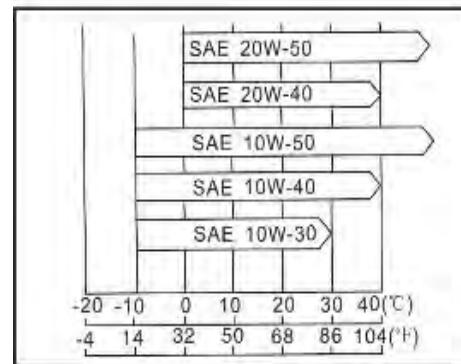
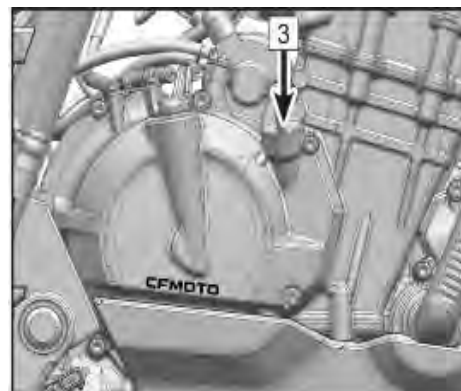
Inspectez le niveau d'huile et ajustez-le selon le niveau réel..

## Capacité d'huile du moteur

Remplacement du filtre à huile : 3 qt (2.8 L)

CFMOTO recommande de l'huile de type APISJ ou supérieur, avec JASO T903 MA2 comme premier choix.

Bien que l'huile 10W-50 soit l'huile recommandée, la viscosité de l'huile peut nécessiter d'être changée pour s'adapter aux conditions atmosphériques de votre zone de conduite. Veuillez choisir la viscosité de l'huile en fonction du tableau.



## Bougie d'allumage

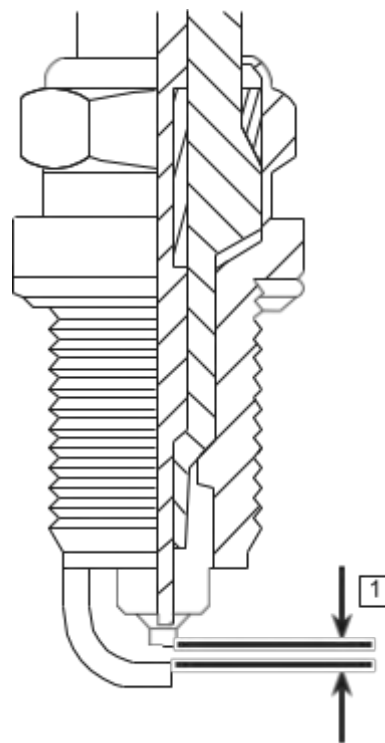
Les bougies d'allumage doivent être remplacées conformément au tableau de maintenance périodique.

Le retrait de la bougie d'allumage doit être effectué par un concessionnaire agréé.

Type de bougie d'allumage : NGK LMAR9AI-10.

Écartement de la bougie d'allumage **1** : 1.0 mm.

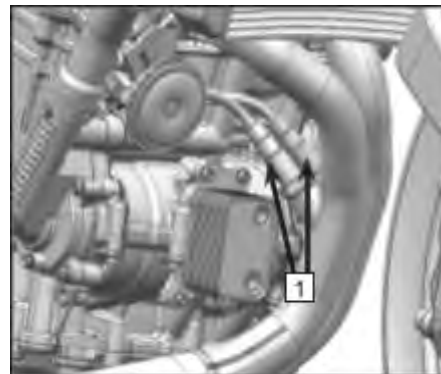
Couple de serrage : 10 N•m.



# Système d'admission d'air et d'échappement

## Système de détection des gaz d'échappement

Le système de détection des gaz d'échappement repose sur deux capteurs d'oxygène **1** montés sur les tuyaux d'échappement, et ils peuvent détecter le degré de combustion de l'air et du carburant en mesurant la densité d'oxygène et en la convertissant en signal électrique pour l'ECU. Si l'ECU estime que la combustion n'est pas complète, il ajustera l'injection de carburant en fonction des signaux provenant du capteur de position du papillon et des capteurs de température de l'air d'admission. De cette manière, le rapport air-carburant peut être optimisé pour une combustion complète.



## Soupape d'Admission d'Air

Une valve d'admission d'air est une valve qui permet à l'air frais de ne s'écouler que de la filtre à air vers le moteur. Tout air qui passe par la valve d'admission d'air est empêché de revenir. Faites inspecter les valves d'admission d'air par un concessionnaire en accord avec le tableau de maintenance périodique. De plus, faites inspecter les valves d'admission d'air chaque fois que le ralenti stable ne peut être maintenu de manière stable, que la puissance du moteur est grandement réduite, ou qu'il y a des bruits anormaux du moteur.

Le retrait et l'inspection de la valve d'admission d'air ne doivent être effectués que par un concessionnaire agréé CFMOTO.

## Jeu des soupapes

Les soupapes et les sièges de soupape s'usent avec le temps et l'utilisation, ce qui nécessite des réglages périodiques pour maintenir le bon fonctionnement du moteur.

### AVERTISSEMENT

Si les soupapes et les sièges de soupape sont usés et que le jeu des soupapes n'est pas ajusté, cela peut entraîner un jeu insuffisant ou des soupapes qui restent partiellement ouvertes. Cela peut réduire les performances du moteur, créer du bruit de soupape et, à terme, causer de graves dommages au moteur. Le jeu des soupapes doit être inspecté et ajusté selon le Tableau d'Entretien Périodique. Cette inspection et cet ajustement doivent être effectués par un concessionnaire CFMOTO.

## Filtre à air

Un filtre à air obstrué limite le flux d'air, augmente la consommation de carburant, diminue les performances du moteur et peut provoquer l'encrassement des bougies d'allumage avec l'huile. L'élément filtrant doit être nettoyé selon les indications du Tableau d'Entretien Périodique. Dans des conditions poussiéreuses, pluvieuses ou boueuses, le filtre à air doit être entretenu plus fréquemment que ce qui est recommandé dans ce tableau par un concessionnaire agréé.

### PRÉCAUTION

L'huile sur les pneus, le plastique ou d'autres composants peut provoquer des dommages. Si le moteur aspire de l'air non filtré, cela peut avoir un impact négatif sur sa durée de vie. Ne jamais démarrer le véhicule sans un filtre à air en place.

# SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT

## Radiateur et ventilateur de refroidissement

Inspectez les ailettes du radiateur pour détecter toute déformation et obstruction par la boue, et nettoyez toute obstruction avec de l'eau propre.

### AVERTISSEMENT

Lorsque le ventilateur fonctionne, évitez que vos mains ou vos vêtements ne s'introduisent à l'intérieur du ventilateur pour éviter toute blessure.

L'utilisation d'eau à haute pression pour nettoyer le véhicule pourrait endommager les ailettes du radiateur et réduire l'efficacité du radiateur.

Monter des accessoires non autorisés devant le radiateur ou derrière le ventilateur de refroidissement peut obstruer ou changer le flux d'air du radiateur, ce qui peut conduire à une surchauffe et endommager le moteur.

Si le tuyau du radiateur est obstrué à plus de 20% par des obstructions non amovibles ou des ailettes irrémédiablement déformées, alors remplacez-le par un nouveau radiateur.

## Durites de radiateur

Inspectez les durites du radiateur pour détecter toute fuite, fissure, vieillissement, rouille, corrosion et vérifiez les connexions pour détecter toute fuite ou desserrage quotidiennement avant de conduire la moto. Inspectez le véhicule conformément au Tableau d'Entretien Périodique.

## Liquide de refroidissement

Le liquide de refroidissement absorbe la chaleur du moteur et la transfère à l'air via le radiateur. Si le niveau de liquide de refroidissement est trop bas, le moteur surchauffera et pourrait subir de graves dommages. Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement et effectuez l'entretien conformément au Tableau d'Entretien Périodique. Complétez le liquide de refroidissement si son niveau est trop bas.

Pour protéger le système de refroidissement contre la rouille et la corrosion, l'utilisation de produits chimiques anticorrosion et antirouille dans le liquide de refroidissement est essentielle. Si le liquide de refroidissement contient déjà ces produits chimiques, il n'est pas nécessaire de les ajouter séparément.

**⚠ DANGER**

Le liquide de refroidissement est toxique et nocif pour la santé.

Ne laissez pas le liquide de refroidissement entrer en contact avec la peau, les yeux ou les vêtements.

En cas d'ingestion de liquide de refroidissement, consultez immédiatement un médecin.

Si le liquide de refroidissement touche la peau, rincez abondamment avec de l'eau propre immédiatement.

Si le liquide de refroidissement touche les yeux, rincez-les abondamment avec de l'eau propre et consultez immédiatement un médecin.

Si le liquide de refroidissement éclabousse les vêtements, changez-les et lavez-les immédiatement.

Toute corrosion ou rouille restante du moteur et du radiateur doit être éliminée selon des instructions spéciales, car les produits chimiques qu'ils contiennent sont nocifs pour le corps humain.

**⚠ PRÉCAUTION**

N'ajoutez pas d'eau du robinet au système de refroidissement, car cela causera des dépôts à l'intérieur du système de refroidissement. Lorsque la température est inférieure à 0°C, il se produira du gel qui affectera gravement le système de refroidissement.

L'antigel en bouteille disponible sur le marché contient des produits chimiques anticorrosion et antirouille. Lorsqu'il est dilué, il perd sa fonction anticorrosion et antirouille. Maintenez la concentration diluée de l'antigel conforme aux instructions du fabricant.

Lorsque vous complétez le liquide de refroidissement de couleur verte contenant de l'éthylène glycol. Lorsque la température ambiante est inférieure à -31°F (-35°C), veillez à ce que le liquide de refroidissement ait un point de congélation inférieur à -31°F (-35°C).



## Vérification du niveau de liquide de refroidissement

Garez le véhicule sur la béquille latérale sur un sol niveau.  
Inspectez le niveau de liquide de refroidissement dans le réservoir.

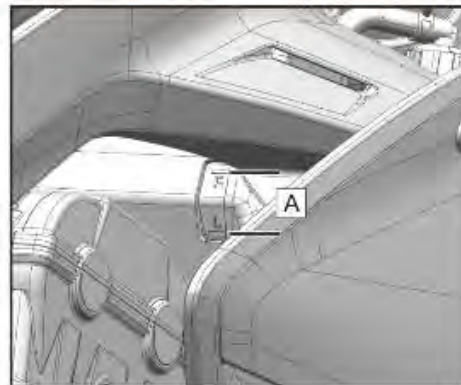
Le niveau doit être à A.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

Lorsque le véhicule est en fonctionnement, le liquide atteindra une très haute température et restera en état de compression.

Avant que le moteur ou le système ne se soient complètement refroidis, n'ouvrez pas le radiateur, les durites du radiateur, le réservoir ou d'autres pièces liées au refroidissement.

En cas de brûlure, rincez la zone affectée immédiatement avec de l'eau courante pendant plus de 10 minutes jusqu'à ce que la douleur ne soit plus perceptible et consultez un médecin.



## Complément de liquide de refroidissement

Ouvrez le couvercle du réservoir et complétez le liquide de refroidissement jusqu'à A.

### **⚠ PRÉCAUTION**

Si vous devez fréquemment ajouter du liquide de refroidissement, ou si le réservoir est complètement vide, il est probable qu'il y ait une fuite dans le système. Faites inspecter le système de refroidissement.

Utilisez uniquement le liquide de refroidissement original CFMOTO. Contactez votre concessionnaire pour remplacer le liquide de refroidissement. Le mélange de différents liquides de refroidissement peut entraîner des dommages au moteur.

## PNEUS ET CHAÎNE DE TRANSMISSION

Ce véhicule utilise uniquement des pneus sans chambre à air, des jantes et des valves de gonflage appropriées. Utilisez uniquement les pneus, jantes et valves de gonflage standard recommandés. Ne montez pas de pneus avec chambre à air sur des jantes pour pneus sans chambre. Un montage inapproprié des pneus peut entraîner une fuite d'air.

### Caractéristiques des Pneus

<b>Dimensions</b>	Roue avant	120/70 R17
	Roue arrière	180/55 R17
<b>Pressions</b>	Roue avant	240 kPa
	Roue arrière	260 kPa
<b>Témoins d'usure</b>	Roue avant	0.8 mm ~ 1 mm
	Roue arrière	0.8 mm ~ 1 mm

Une pression des pneus inadéquate ou le dépassement de la limite de charge des pneus peut affecter la maniabilité et les performances du véhicule, provoquant une perte de contrôle.

Effectuez des inspections périodiques de la pression des pneus à l'aide d'un manomètre et ajustez la pression des pneus en conséquence.

Une pression des pneus trop basse peut causer une usure anormale ou une surchauffe du pneu.

Une pression des pneus correcte offre le meilleur confort et la plus longue durée de vie des pneus.

## REMARQUE :

Inspectez la pression des pneus lorsque les pneus sont froids.

La pression des pneus est affectée par les changements de température ambiante et d'altitude. Si la température ambiante et l'altitude subissent un grand changement pendant la conduite, la pression des pneus doit être ajustée et inspectée en conséquence.

La plupart des pays ont leurs propres réglementations concernant la profondeur minimale de la bande de roulement. Veuillez suivre les réglementations locales. Lors du montage de nouvelles jantes ou pneus, inspectez toujours l'équilibrage des roues.

## PRÉCAUTION

Afin d'assurer une conduite sûre et stable, veuillez uniquement utiliser le pneu et la pression recommandés. Si le pneu est crevé et réparé, ne conduisez pas le véhicule à plus de 100 km/h jusqu'à 24 heures après la réparation, et la vitesse ne doit en aucun cas dépasser 130 km/h.

Les pneus avant et arrière doivent provenir du même fabricant et avoir le même modèle.

Les pneus neufs peuvent être glissants et peuvent causer une perte de contrôle et des blessures. Veuillez conduire le véhicule de manière appropriée et utiliser différents angles d'inclinaison pour que les pneus créent de la friction avec le sol sur toute leur surface. Une surface de friction normale se formera après une période de rodage de 200 km. Évitez le freinage soudain, l'accélération forte et les virages serrés à haute vitesse pendant la période de rodage.

Sous la valve du pneu se trouve le système de détection de la pression des pneus. Lors de l'ajustement de la pression des pneus ou de l'entretien des pneus, évitez d'endommager le système de détection de la pression des pneus. Les liquides de réparation de pneus, les fluides anti-crevaisson et autres éléments qui peuvent entraver l'entrée de l'air dans le capteur de pression des pneus, peuvent affecter le capteur de pression des pneus et causer des dommages irréversibles.

## Frottement des Pneus

Lorsque la bande de roulement des pneus s'use trop et que les pneus ne peuvent plus être utilisés, ils deviennent plus susceptibles de crevaisons et de défaillances. On estime généralement que 90 % de toutes les défaillances des pneus surviennent pendant les derniers 10 % de la durée de vie des pneus, il est donc dangereux de continuer à utiliser des pneus lisses. Conformément au Tableau d'Entretien Périodique, mesurez la profondeur de la bande de roulement avec un jauge de profondeur et remplacez tout pneu usé au-delà de la profondeur de bande de roulement minimale autorisée.

Inspectez visuellement la bande de roulement des pneus pour détecter les fissures et les coupures, et remplacez-le par un pneu neuf s'il est gravement endommagé.

Par exemple, si une expansion partielle apparaît sur le pneu, cela signifie que le pneu est endommagé.

Retirez toutes les pierres incrustées ou autres particules étrangères de la bande de roulement.

### PRÉCAUTION

Lorsque la température ambiante est en dessous de  $-10^{\circ}\text{C}$  ( $14^{\circ}\text{F}$ ), il est recommandé de placer le véhicule à l'intérieur s'il doit être stocké pendant longtemps.

N'utilisez pas la béquille latérale pour garer le véhicule pendant longtemps en hiver. Utilisez la béquille centrale (si équipée) ou un support de roue arrière pour garer le véhicule, afin que les pneus soient libérés du poids de la roue.

Ne laissez pas les pneus s'enfoncer dans la neige ou la glace pendant longtemps lors du stationnement du véhicule en hiver.

Lorsque vous garer le véhicule à l'extérieur pendant longtemps en hiver, il est recommandé de placer sous les pneus des objets pouvant préserver la chaleur tels que des branches, du papier ou du sable.

## Vérification de la Chaîne de Transmission

Le jeu et la lubrification de la chaîne de transmission doivent être inspectés quotidiennement avant de conduire et les précautions de sécurité dans le Tableau d'Entretien Périodique doivent être observées pour prévenir l'usure excessive. Si la chaîne devient très usée ou mal ajustée, cela peut causer un relâchement ou une tension excessive de la chaîne.

Si la chaîne est trop tendue, cela accélérera l'usure de la chaîne, du pignon, du pignon arrière et de la jante arrière. Certaines parties peuvent se fissurer ou se briser lorsque le véhicule est surchargé.

Si la chaîne est trop lâche, elle peut se détacher du pignon ou du pignon arrière, ce qui peut provoquer le blocage de la roue arrière ou des dommages au moteur.

La durée de vie de la chaîne de transmission dépend largement de l'entretien.

### Inspection de la saleté sur la chaîne

Inspectez périodiquement ou inspectez la chaîne pour détecter la saleté après avoir conduit dans des conditions sévères.

Si la chaîne est extrêmement sale, rincez les grosses particules de saleté avec un flux d'eau doux. Nettoyez les résidus de saleté et de lubrifiant avec un nettoyeur pour chaîne approprié.

Vaporisez la chaîne avec un lubrifiant pour chaîne approprié après que la chaîne soit sèche.

#### AVERTISSEMENT

Lors de la vaporisation de lubrifiant pour chaîne, ne laissez pas le lubrifiant éclabousser sur d'autres parties. Le lubrifiant sur les pneus diminuera l'adhérence des pneus, et le lubrifiant sur les disques de frein diminuera la performance des freins. Nettoyez ces composants avec un nettoyeur approprié si des éclaboussures se produisent.

## Inspection de la tension de la chaîne

Mettez le véhicule au point mort.

Garez-vous avec la béquille latérale.

Poussez la chaîne vers le haut pour inspecter sa tension.

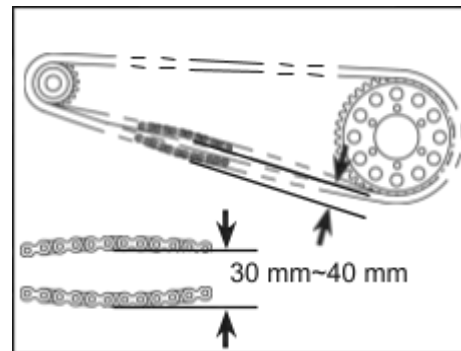
Si la tension de la chaîne n'est pas conforme aux spécifications pertinentes, ajustez-la à la norme.

Standard value: 1.18 pouce~1.57 pouce (30 mm ~ 40 mm).

### REMARQUE:

L'usure de la chaîne n'est pas toujours uniforme, et la tension doit être mesurée à plusieurs reprises en faisant tourner la roue arrière

plusieurs fois dans différentes positions.



## Réglage de la Tension de la Chaîne de Transmission

Desserrez l'écrou de l'axe de la roue arrière **1** .

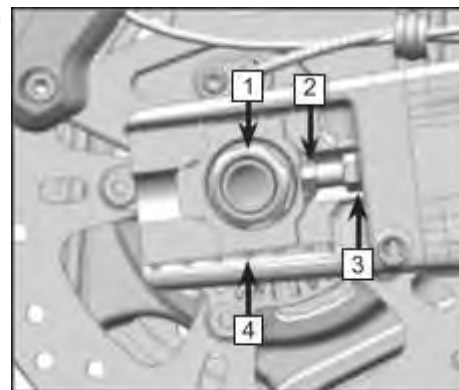
Desserrez les écrous de blocage gauche et droit **3** .

Vissez les boulons de réglage gauche et droit **2** pour ajuster la tension de la chaîne, en vous assurant que les marques d'alignement sur les tendeurs de chaîne gauche et droit **4** sont identiques à la position de la marque de référence.

Assurez-vous que l'extrémité du bras oscillant touche fermement le boulon de réglage.

Serrez les écrous de blocage gauche et droit **3** .

Serrez l'écrou de l'axe de la roue arrière : 66,4 ft-lb (90 N•m).



## Inspection de l'usure

Mettez le véhicule au point mort.

Stabilisez le véhicule avec la béquille latérale.

Appliquez une tension sur la chaîne ou suspendez un objet de 10 kg (22 lb) sur la chaîne.

Mesurez la longueur allongée entre 20 maillons.

Si la longueur mesurée dépasse la limite standard, remplacez la chaîne par une nouvelle.

**Limite standard : 320.7 mm (12.6 pouces).**

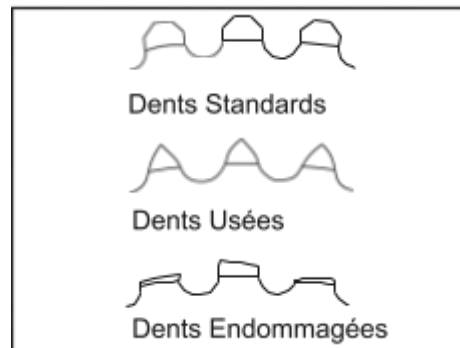
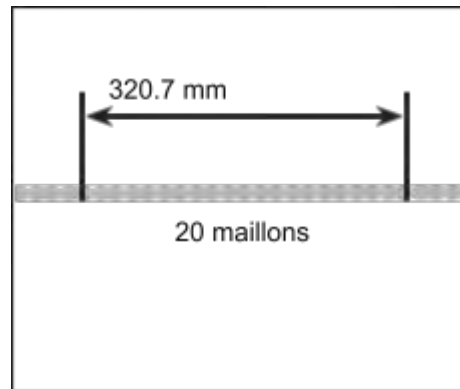
### **⚠ DANGER**

Pour votre sécurité, veuillez utiliser la chaîne standard. Lorsque la chaîne est allongée, ne la coupez jamais et ne l'utilisez pas à nouveau. Faites-la remplacer par un concessionnaire agréé CFMOTO.

Inspectez la surface des dents du pignon arrière et du pignon moteur pour détecter tout type d'usure.

Si le pignon moteur ou le pignon arrière est usé, remplacez alors l'ensemble de la transmission.

Inspectez le garde-chaîne pour l'usure. Vérifiez la tension de la chaîne si le garde-chaîne est usé. Remplacez la chaîne et le garde-chaîne si nécessaire.





## SYSTÈME DE FREINAGE

Pour garantir les performances optimales de votre véhicule et votre sécurité personnelle, veuillez inspecter et entretenir le véhicule conformément au Tableau d'Entretien Périodique. Assurez-vous que toutes les parties du système de freinage sont en bon état. Si un dommage survient au système de freinage, arrêtez de conduire et faites inspecter et entretenir votre véhicule par un concessionnaire agréé.

### Vérification du levier de frein avant

Garez le véhicule avec la béquille latérale sur un sol plat ;  
Serrez légèrement le levier de frein avant et inspectez son jeu.

**Jeu : de 10 mm à 15 mm (0.39 po à 0.59 po).**

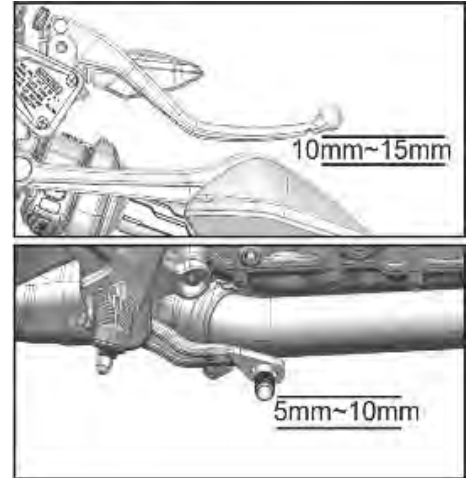
Inspectez le levier de frein pour détecter toute fissure ou bruit ;  
Si ces problèmes surviennent, remplacez le levier par un neuf.

### Vérification de la pédale de frein arrière

Garez le véhicule avec la béquille latérale sur un sol plat ;  
Serrez légèrement la pédale de frein arrière et inspectez son jeu.

**Jeu : de 10 mm à 15 mm (0.39 po à 0.59 po).**

Inspectez la pédale de frein pour détecter toute fissure ou bruit ;  
Si ces problèmes surviennent, remplacez la pédale par une neuve.



### **⚠ AVERTISSEMENT**

Si les leviers et pédales de frein sont mous, cela peut indiquer la présence d'air ou un manque de liquide dans le tuyau de liquide de frein. Si le véhicule présente cette condition dangereuse, ne conduisez pas le véhicule. Faites inspecter immédiatement le système de freinage par un concessionnaire CFMOTO.

## Vérification du Niveau de Liquide de Frein

Stabiliser le véhicule verticalement.

Inspectez les niveaux de liquide de frein des réservoirs avant et arrière.

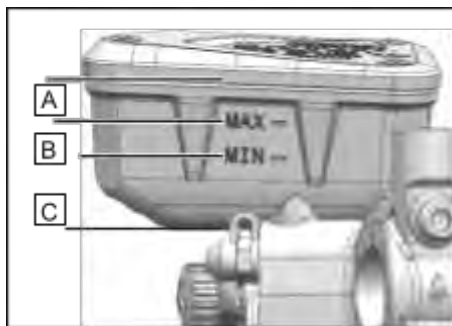
Si le niveau de liquide de frein est dans la zone 'B' : Le niveau est correct.

Si le niveau de liquide de frein est dans la zone 'A' : Évacuez l'excédent de liquide jusqu'à la zone 'B'.

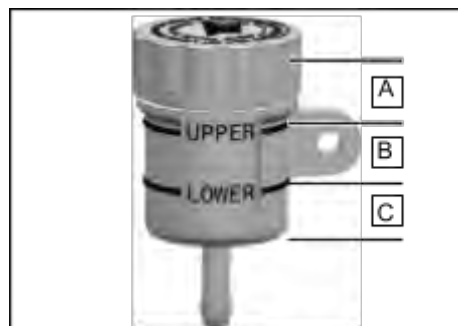
Si le niveau de liquide de frein est dans la zone 'C' ou n'est pas visible : Remplissez-le avec le même liquide de frein jusqu'à ce que le niveau atteigne la zone 'B'.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Si le niveau de liquide de frein descend fréquemment à la zone C, cela signifie que le système de freinage fuit, n'est pas étanche ou est endommagé. Faites inspecter immédiatement le système de freinage par un concessionnaire CFMOTO agréé.



Réservoir de liquide de frein avant



Réservoir de liquide de frein arrière

## Complément de Liquide de Frein

### AVERTISSEMENT

Le liquide de frein peut irriter la peau.

Gardez le liquide de frein hors de portée des enfants.

Évitez tout contact du liquide de frein avec la peau, les yeux ou les vêtements. Portez des vêtements de protection et des lunettes de sécurité lors de la manipulation du véhicule.

En cas d'ingestion de liquide de frein, consultez immédiatement un médecin.

Si le liquide de frein entre en contact avec la peau, lavez la zone affectée avec beaucoup d'eau propre.

Si le liquide de frein entre en contact avec les yeux, lavez-les immédiatement à l'eau propre et consultez un médecin sans tarder.

Si le liquide de frein se renverse sur vos vêtements, changez-les et lavez-les immédiatement.

### AVERTISSEMENT

Le liquide de frein utilisé pendant une longue période réduira l'efficacité du freinage. Veuillez changer le liquide de frein conformément au Tableau d'Entretien Périodique. Utilisez uniquement le même type de liquide de frein DOT4 ou DOT5.1 tel qu'indiqué sur le réservoir. Le mélange de différents liquides de frein peut causer des dommages ou une défaillance du système de freinage, il est donc recommandé d'utiliser toujours le liquide de frein original CFMOTO--DOT5.1. Si vous n'êtes pas sûr de la marque originale, veuillez contacter votre concessionnaire CFMOTO agréé pour l'entretien du liquide de frein.

### REMARQUE

Lorsque le niveau de liquide de frein baisse, cela crée une pression négative à l'intérieur du réservoir de liquide, ce qui peut entraîner l'affaissement du joint de réservoir. Retirez le bouchon du réservoir pour libérer la pression, ajustez le joint de réservoir, puis remontez le joint et le bouchon.

### Réservoir de liquide de frein avant

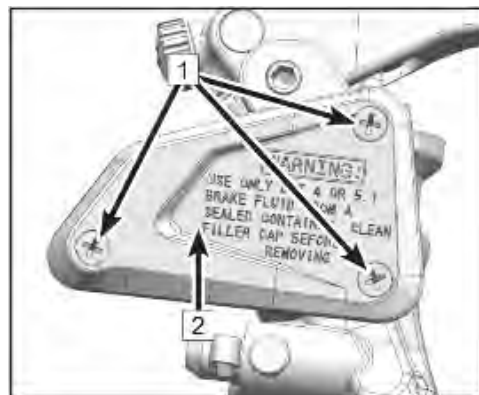
Retirez les vis **1**.

Retirez le couvercle et le joint du réservoir **2**.

Complétez le liquide de frein jusqu'à la zone appropriée.

Remontez le couvercle et le joint du réservoir.

Remonter les vis.



### Réservoir de liquide de frein arrière

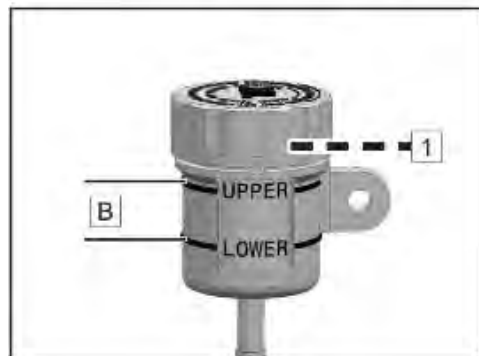
Retirez les vis.

Retirez le couvercle et le joint du réservoir **1**.

Complétez le liquide de frein jusqu'à la zone 'B'.

Remontez le couvercle et le joint du réservoir.

Mount the screws.

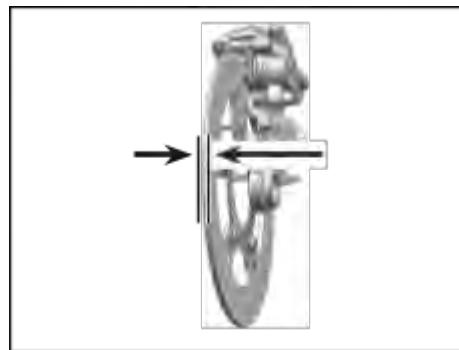


## Vérification du Disque de Frein

Inspectez les disques de frein périodiquement pour détecter tout dommage, déformation, fissure ou usure. Des disques endommagés peuvent entraîner une défaillance du freinage. Des disques usés diminueront les performances de freinage. Si les disques sont endommagés ou dépassent la limite d'usure, contactez un concessionnaire pour les remplacer par des neufs.

Inspectez l'épaisseur des disques de frein avant et arrière en plusieurs endroits.

**Limite d'usure des disques avant et arrière : 4 mm (0.16 pouce).**



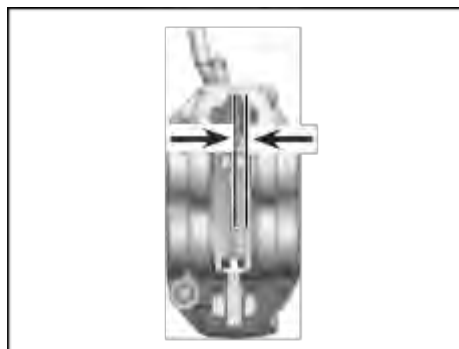
## Vérification de l'Étrier de Frein

Inspectez les étriers de frein avant de conduire. Inspectez périodiquement l'épaisseur minimale des plaquettes de frein. Si la plaquette de frein est trop mince, cela entraînera le frottement de la plaque métallique contre les disques de frein, ce qui réduira considérablement l'efficacité du freinage et endommagera le système de frein.

Inspectez l'épaisseur minimale des plaquettes de frein sur tous les étriers de frein.

**Épaisseur mini. des plaquettes de frein : 1.3 mm (0.05 pouce).**

Si l'épaisseur de la plaquette de frein est inférieure à la limite minimale, ou si les plaquettes de frein sont endommagées, veuillez contacter immédiatement un concessionnaire agréé pour remplacer les plaquettes par paires.



## Système de Freinage Antiblocage (ABS)

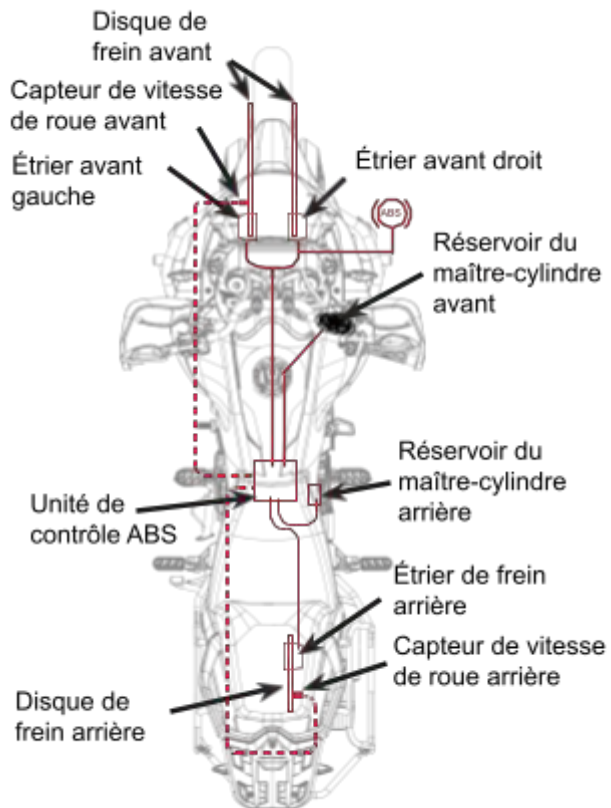
L'ABS est un système de sécurité qui empêche le blocage des roues lors de la conduite en ligne droite ou en courbe sans l'influence de forces latérales.

Avec l'assistance de l'ABS, lors de la conduite sur des routes avec gravillons, inondées, glissantes ou d'autres routes à faible force d'adhérence, le véhicule peut utiliser toute sa force de freinage sans risquer de blocage des roues.

### **⚠ DANGER**

L'assistance à la conduite peut uniquement empêcher le renversement de la moto dans les limites physiques. Dans des conditions de conduite extrêmes, telles qu'une charge élevée du centre de gravité des bagages, des conditions routières changeantes, des pentes raides et un freinage à pleine vitesse sans relâchement du frein, des renversements de moto peuvent survenir.

L'ABS fonctionne avec deux circuits de freinage indépendants (freins avant et arrière). Lorsque l'unité de contrôle électronique des freins détecte une tendance au blocage dans une roue, l'ABS commence à fonctionner en ajustant la pression de freinage. Le processus d'ajustement peut être ressenti comme un léger rebondissement des pédales de frein avant ou arrière. Lors de l'activation de l'interrupteur d'allumage, le voyant ABS doit s'allumer, puis s'éteindre après le démarrage. Si le voyant ABS reste allumé après le démarrage ou se rallume pendant la conduite, l'ABS doit avoir un défaut. En cas de défaut, l'ABS ne peut pas fonctionner et les roues peuvent se bloquer lors du freinage. Le système de freinage lui-même fonctionne toujours, et seul le système d'ajustement de l'ABS est défaillant.



# AMORTISSEURS

## **Vérification des amortisseurs**

Tenez le guidon et comprimez la fourche avant à plusieurs reprises pour inspecter si son fonctionnement est fluide ;

Inspectez visuellement les amortisseurs avant pour détecter toute fuite d'huile et la fourche avant pour des égratignures ou des bruits de frottement ;

Après avoir roulé, inspectez la fourche avant pour voir si elle a de la boue, de la saleté ou des débris, et si c'est le cas, nettoyez-les, sinon cela entraînera des dommages au joint d'huile et des fuites d'huile de l'amortisseur ;

Appuyez plusieurs fois sur la selle pour inspecter si l'amortisseur arrière fonctionne en douceur ;

Inspectez l'amortisseur arrière pour toute fuite d'huile ;

Si vous avez un doute sur la performance de l'amortisseur avant ou arrière, veuillez contacter un concessionnaire CFMOTO agréé.

## Réglage de l'Amortisseur Arrière

L'amortisseur a été réglé en usine à la meilleure position adaptée à la plupart des situations.

### Réglage de la Précharge du Ressort

Lors de la conduite sur une surface dure ou avec une charge maximale, augmenter la précharge du ressort peut offrir une expérience de conduite plus stable. Lors de la conduite sur une surface irrégulière, diminuer la précharge du ressort peut offrir une expérience de conduite plus douce.

Desserrez l'écrou de blocage **1** avec une clé de réglage d'amortisseur, puis tournez l'écrou de réglage **2** pour obtenir la précharge de ressort désirée. Serrez l'écrou de blocage après que le réglage soit terminé.

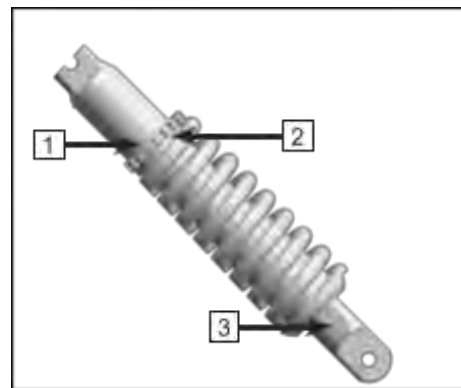
Contactez votre concessionnaire CFMOTO agréé pour ajuster la précharge du ressort. Veuillez ne pas effectuer de réglage sans connaître les effets d'un tel ajustement.

### Réglage de l'Amortissement en Détente

L'amortissement en détente affecte la vitesse de réponse des amortisseurs. Plus le réglage de l'ajusteur d'amortissement en détente **3** est élevé, plus la vitesse de retour de la suspension est lente. Plus le réglage de l'amortissement en détente est bas, plus la vitesse de retour de la suspension est rapide.

Réglage d'usine : 10 Réglages disponibles au total :  $20 \pm 2$


Tournez l'ajusteur dans le sens antihoraire (direction S) avec un tournevis plat et notez le nombre de clics pour diminuer l'amortissement en détente. Tournez l'ajusteur dans le sens horaire (direction H) avec un tournevis plat et notez le nombre de clics pour augmenter l'amortissement en détente.





Tournez complètement l'ajusteur dans le sens inverse à partir du nombre de clics enregistrés pour restaurer le réglage d'usine. Ou, tournez l'ajusteur dans le sens antihoraire (direction S) jusqu'à la fin, puis tournez-le dans le sens horaire (direction H) jusqu'au 10ème clic.

Contactez un concessionnaire CFMOTO avant de tenter tout ajustement de la suspension. Veuillez ne pas ajuster sans avoir une connaissance adéquate des effets d'un tel réglage.

** DANGER**

La pièce contient de l'azote à haute pression. Une opération inappropriée peut provoquer une explosion.

Lisez les instructions pertinentes. Ne la jetez pas au feu, ne faites pas de trous et ne l'ouvrez pas.

## Réglage de l'Amortisseur Avant

Les amortisseurs ont été ajustés à la position optimale en usine, ce qui convient à la plupart des situations.

### Réglage de l'amortissement

Amortissement en détente : TEN

Amortissement à la compression : COMP

L'amortissement en détente affecte la vitesse de réponse des amortisseurs. Plus le réglage de l'amortissement en détente est

**4** élevé, plus la vitesse de retour de la suspension est lente. Plus le réglage de l'amortissement en détente est bas, plus la vitesse de retour de la suspension est rapide.

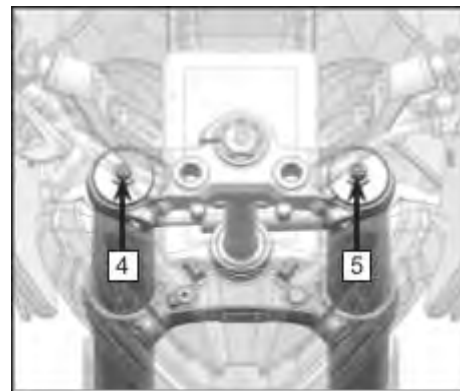
L'amortissement à la compression affecte la vitesse de réponse de l'amortisseur. Plus le réglage de l'amortissement à la compression **5** est élevé, plus la vitesse de compression de la suspension est lente. Plus le réglage de la compression est bas, plus la vitesse de compression de la suspension est rapide.

Réglage d'usine : 10 clics Réglages disponibles au total : 20±2 clics

Tournez l'ajusteur dans le sens antihoraire (direction S) avec un tournevis plat et notez le nombre pour diminuer l'amortissement à la compression. Tournez dans le sens horaire (direction H) avec un tournevis plat et notez le nombre pour augmenter l'amortissement à la compression.

Tournez complètement l'ajusteur à partir du nombre de clics enregistrés pour restaurer le réglage d'usine, ou tournez dans le sens antihoraire (direction S) jusqu'à la fin, puis tournez dans le sens horaire (direction H) jusqu'au 10ème clic.

Contactez un concessionnaire CFMOTO avant de tenter tout réglage de la suspension.



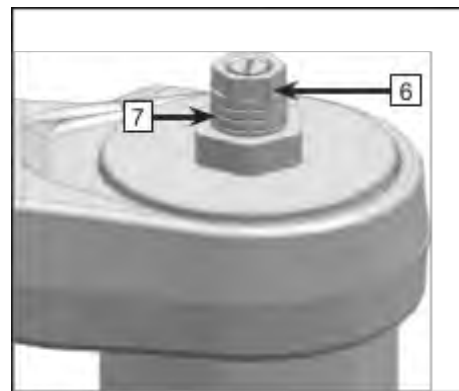
## Réglage de la Précharge

La précharge du ressort influence la force nécessaire pour comprimer le ressort. Plus la précharge est élevée, plus il faudra de force pour comprimer le ressort sur une certaine distance. Plus la précharge est faible, moins il faudra de force pour comprimer le ressort sur la même distance. De toute évidence, plus la précharge est élevée, plus le ressort est dur.

Tournez l'écrou de réglage de la précharge **6** dans le sens horaire (direction H) pour augmenter la précharge du ressort. Tournez l'écrou de réglage de la précharge **6** dans le sens antihoraire (direction S) pour réduire la précharge du ressort.

Lors du réglage de la précharge, assurez-vous que le nombre de lignes de repère **7** apparaissent de manière égale sur les deux ajusteurs de précharge gauche et droit.

Contactez un concessionnaire CFMOTO avant de tenter tout réglage de la suspension.



# SYSTÈME ÉLECTRIQUE ET SIGNAUX LUMINEUX

## Batterie

La batterie de ce véhicule est une batterie sans entretien. Par conséquent, il n'est pas nécessaire de vérifier la quantité d'électrolyte de la batterie ni d'ajouter de l'eau distillée. Pour assurer une durée de vie optimale de la batterie, maintenez-la correctement chargée pour garantir que la batterie dispose d'une capacité de réserve disponible pour le moteur de démarrage. Lorsque la moto est utilisée fréquemment, la charge de la batterie est maintenue par le système de charge de la moto. Si la moto est utilisée occasionnellement, ou utilisée pour un court laps de temps à chaque trajet, la batterie peut rester déchargée. Les batteries peuvent également se décharger d'elles-mêmes en cas d'utilisation peu fréquente. Le taux de décharge varie selon le type de batterie et la température ambiante. Par exemple, lorsque la température ambiante augmente, le taux de décharge pourrait augmenter d'un facteur de 1 pour chaque hausse de température de 15°C.

Par temps froid, si la batterie n'est pas correctement chargée, cela peut facilement geler l'électrolyte, ce qui peut entraîner la fissuration de la batterie ou la déformation des plaques d'électrode, ce qui se manifeste par un gonflement sur les côtés de la batterie. Une charge complète et adéquate de la batterie améliore la capacité de résistance au gel.

## Entretien de la Batterie

Gardez toujours la batterie complètement chargée, sinon cela pourrait endommager la batterie et réduire sa durée de vie.

Si le véhicule est peu utilisé, inspectez la tension de la batterie chaque semaine avec un voltmètre. Si elle tombe en dessous de 12,8 volts, la batterie doit être chargée avec un chargeur approprié (contactez votre concessionnaire). Si vous n'utilisez pas le véhicule pendant plus de 2 semaines, la batterie doit être entretenue avec un chargeur d'entretien approprié. N'utilisez pas de chargeur rapide de type automobile qui pourrait surchauffer la batterie et l'endommager.

## Chargeur de Batterie

Contactez votre concessionnaire pour les spécifications du chargeur de batterie.

## Chargement de la Batterie

Retirez la batterie du véhicule avant de la charger.

Connectez les fils positifs et négatifs du chargeur et chargez la batterie à un taux de 1/10e d'Ampère de la capacité de la batterie. Par exemple, le taux de charge pour une batterie de 10 Ampères-heure serait de 1,0 ampère.

Assurez-vous que la batterie est complètement chargée avant l'installation.

### AVERTISSEMENT

Ne montez pas une batterie ordinaire sur cette moto, ou le système électrique ne fonctionnera pas correctement.

Lors du retrait de la batterie, démontez d'abord le pôle négatif, puis le pôle positif. Lors du montage, la séquence de connexion des pôles positif et négatif est opposée à celle du démontage.

## REMARQUE:

Lors de la charge d'une batterie sans entretien, suivez toujours les instructions de ce manuel.

## Phares

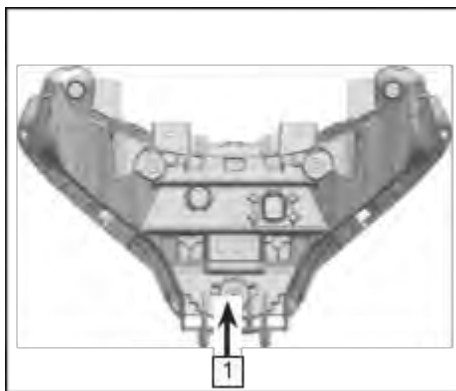
Les feux de croisement et de route. Tournez le bouton de réglage des lumières **1** pour ajuster l'éclairage.

### **⚠ PRÉCAUTION**

Le réglage des feux de croisement et de route doit être conforme aux réglementations locales. Le standard est basé sur la lumière émise lorsque les roues avant et arrière touchent le sol et que le conducteur est assis sur le véhicule.

Tous les éclairages sont des lumières LED. Si une LED est endommagée ou ne fonctionne plus, faites remplacer l'ensemble par votre concessionnaire.

Faisceau de phare

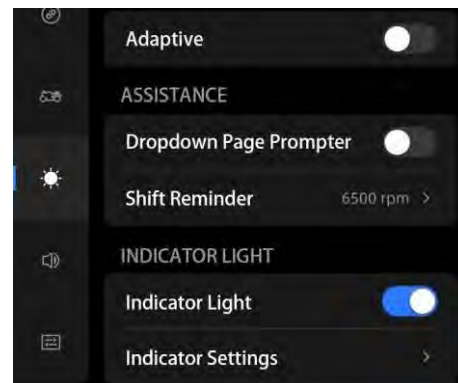
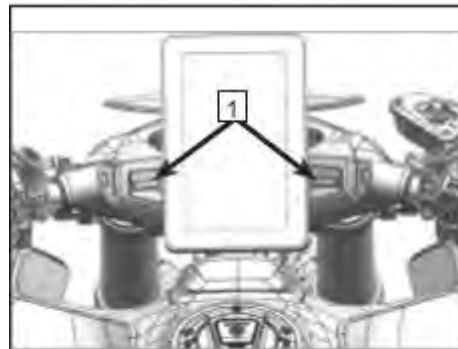


## Indicateur de Signal Auxiliaire (Si Équipé)

L'indicateur auxiliaire 1 se trouve des deux côtés de l'instrument du véhicule, et certaines couleurs des fonctions peuvent être personnalisées en connectant l'instrument ou l'application CFMOTO à la T-BOX (si équipée). L'indicateur de signal auxiliaire peut ajuster 16 couleurs.

### Scénarios d'application :


- Lorsque le clignotant gauche/droit est activé, le défilement vert de la lumière indique gauche/droit.
- Après que les modes de véhicule ont été changés avec succès, l'indicateur fait une respiration une fois. Après que le véhicule est mis en marche, l'indicateur fait une respiration deux fois puis s'éteint.
- Après que le véhicule est éteint, l'indicateur fait une respiration une fois puis s'éteint.
- Pendant la conduite, lorsque le régime moteur est plus élevé que celui défini par l'instrument, l'indicateur est rouge et clignote, et la fréquence est cohérente avec celle de l'instrument.



- Lorsque le véhicule accélère, l'indicateur devient vert et fait une respiration trois fois.
- Lorsque le véhicule décélère, l'indicateur devient rouge et fait une respiration trois fois.
- Lorsque la condition de régulateur de vitesse est activée, l'indicateur devient vert, ce qui est cohérent avec l'indicateur de régulateur de croisière de l'instrument.
- En cas de défaillance de l'huile / l'ABS / du TCS, le voyant devient rouge et reste allumé.
- Lorsque le carburant est insuffisant ou que l'indicateur de défaut de l'instrument est allumé, cet indicateur devient jaune et clignote, et la fréquence est cohérente avec l'indication de l'instrument.

### Réglage de l'Indicateur Auxiliaire

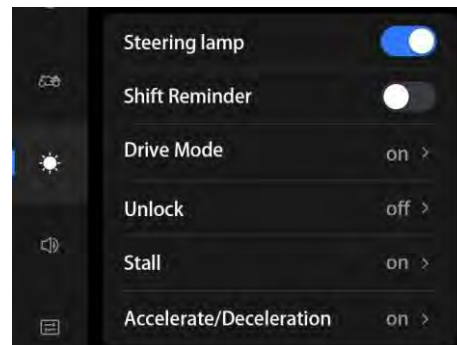
Cliquez sur APP  pour diviser l'affichage

Cliquez sur  pour entrer dans les réglages.

Puis entrez dans le réglage de l'affichage.

Cliquez sur "Réglage de l'Indicateur Auxiliaire" pour régler la luminosité de l'écran et les fonctions auxiliaires.

Certaines scènes peuvent être personnalisées avec 16 couleurs différentes.







## CATALYSEUR

Cette moto est équipée d'un catalyseur dans le système d'échappement. Le platine et le rhodium contenus à l'intérieur du catalyseur réagissent avec le monoxyde de carbone et transforment les hydrocarbures en dioxyde de carbone et en eau.

Pour un fonctionnement adéquat, les précautions suivantes doivent être respectées :

Utilisez uniquement de l'essence sans plomb. N'utilisez jamais d'essence plombée qui réduira significativement la durée de vie du catalyseur.

Ne laissez pas le véhicule caler lorsque l'interrupteur d'allumage ou le bouton d'arrêt est éteint ; n'essayez pas de démarrer le moteur pendant un temps prolongé lorsque la batterie est faible. Lorsque la moto n'est pas en position neutre, ne traînez pas le véhicule ou ne laissez pas le piston bouger. Dans ces conditions inappropriées, un surplus de mélange air/carburant non brûlé peut s'écouler dans le système d'échappement, accélérant la réaction avec le catalyseur, ce qui endommagera le moteur chauffé, ou réduira la performance du catalyseur lorsque le moteur est refroidi.

### PRÉCAUTION

Utilisez uniquement de l'essence sans plomb. Même une petite quantité de plomb peut endommager les métaux précieux à l'intérieur du catalyseur, entraînant la défaillance de celui-ci. N'ajoutez pas d'huile antirouille ou d'huile moteur dans le silencieux, ce qui pourrait entraîner la défaillance du catalyseur.

## **SYSTÈME DE CONTRÔLE DES ÉMISSIONS PAR ÉVAPORATION**

Ce véhicule est équipé d'un système EVAP. Veuillez contacter un concessionnaire CFMOTO si le système EVAP est défaillant. Ne modifiez pas le système, sinon il ne répondra pas aux exigences de la réglementation environnementale. Après démontage et réparation, les connexions des tubes doivent être bien raccordées sans fuite d'air, sans obstruction, et les tubes ne doivent pas être comprimés, cassés ou endommagés, etc. Les vapeurs de carburant du réservoir de carburant sont aspirées dans un réservoir de carbone à travers un tube d'absorption. Les vapeurs de carburant sont absorbées par le carbone actif dans le réservoir de carbone lorsque le moteur est arrêté. Lorsque le moteur fonctionne, les vapeurs de carburant absorbées dans le réservoir de carbone s'écoulent dans la chambre de combustion du moteur et sont brûlées, évitant ainsi la pollution environnementale en empêchant que les vapeurs de carburant soient directement rejetées dans l'air. En même temps, la pression d'air à l'intérieur du réservoir de carburant peut être équilibrée par le tube d'absorption. Si la pression interne du réservoir de carburant est inférieure à l'extérieur, elle peut être équilibrée par le tube d'air du réservoir de carbone et le tube d'absorption. Dans ce contexte, tous les tubes doivent toujours rester dégagés sans être bloqués ou comprimés, etc., et la soupape anti-basculement doit être montée correctement, sinon la pompe à carburant pourrait être endommagée, le réservoir de carburant peut également se déformer ou se casser ou d'autres pièces peuvent être endommagées.

# ENTRETIEN DU VÉHICULE

## Inspection Quotidienne de Sécurité

Inspecter les éléments suivants avant de conduire aidera à maintenir votre véhicule sûr et fiable. Si quelque chose d'anormal apparaît, veuillez consulter la section Entretien et Réglages ou contactez votre concessionnaire.

Elément	Contenu
Liquide de refroidissement	Inspectez le niveau de liquide de refroidissement pour voir s'il est approprié.
Huile moteur	Inspectez le niveau d'huile pour voir s'il est approprié.
Réservoir liquide de frein arrière	Inspectez le niveau de liquide de frein arrière pour voir s'il est approprié.
Roue arrière	Inspectez la roue et le pneu arrière pour une usure excessive, des fissures ou coupures, des objets incrustés ou d'autres dommages. Inspectez la pression du pneu arrière pour voir si la pression est dans la plage standard.
Frein arrière	Inspectez l'épaisseur des plaquettes de frein arrière. Inspectez l'épaisseur des disques de frein arrière et vérifiez la présence de saleté ou de dommages.
Chaîne et Pignons	Inspectez la chaîne d'entraînement et les pignons pour la saleté et l'usure, et vérifiez leur tension pour voir si elle est appropriée.
Roue avant	Inspectez la roue et le pneu avant pour une usure excessive, des fissures ou coupures, des objets incrustés ou d'autres dommages. Inspectez la pression du pneu avant pour voir si elle est dans la plage standard.
Frein avant	Inspectez l'épaisseur de la plaquette de frein avant. Inspectez l'épaisseur du disque de frein avant et vérifiez la présence de saleté ou de dommages.

Réservoir liquide de frein avant	Inspectez le niveau de liquide de frein avant pour voir s'il est approprié.
Bagages	Inspectez les bagages pour voir s'ils sont attachés solidement, et assurez-vous que la hauteur des bagages est conforme aux réglementations locales.
Instrument	Inspectez les indicateurs de défaut de l'instrument et vérifiez le carburant pour voir si la quantité de carburant est suffisante.
Rétroviseurs	Inspectez les rétroviseurs pour voir s'ils sont réglés sous un angle de vue approprié.
Phares	Inspectez toutes les lumières pour voir si elles fonctionnent toutes bien et si la hauteur du faisceau des phares avant est conforme aux réglementations locales.
Parties opérationnelles	Inspectez la direction, les freins avant et arrière, l'accélérateur et les interrupteurs pour voir s'ils peuvent être actionnés en douceur.
Béquille latérale	Inspectez le ressort de rappel de la béquille latérale/principale pour détecter tout relâchement ou dommage.
Interrupteur d'arrêt	Inspectez l'interrupteur d'arrêt pour voir s'il fonctionne correctement.

## DANGER

Inspectez le véhicule chaque fois avant de conduire.

L'opérateur doit posséder le permis de conduire correspondant pour piloter le véhicule.

Apprenez les réglementations locales et ne conduisez pas le véhicule dans les zones où les motos ne sont pas autorisées.

Ne démarrez pas le véhicule dans un espace fermé ou un espace sans un bon système de ventilation. Les gaz d'échappement produits pendant le fonctionnement du moteur peuvent causer une perte de conscience ou même entraîner des décès.

## Démarrage

Asseyez-vous sur le véhicule avec la béquille latérale relevée.

Allumez l'interrupteur d'allumage/appuyez sur le bouton de démarrage (si équipé).

Mettez le levier de vitesse au point mort.

Tournez l'interrupteur d'arrêt sur la position “”.

## PRÉCAUTION

Le réchauffement du moteur à haut régime par temps froid a un impact négatif sur la durée de vie du moteur. Toujours réchauffer le moteur à basse vitesse.

Avant l'auto-inspection de l'instrument, ne démarrez pas le véhicule avec l'interrupteur de démarrage.

Tirez le levier d'embrayage et passez une vitesse, le véhicule peut être démarré.

Lorsque la transmission est au point mort avec la béquille latérale relevée, le véhicule peut être démarré.

Si vous engagez une vitesse avec la béquille latérale baissée, le moteur s'éteindra.

Ne pressez pas l'interrupteur de démarrage pendant plus de cinq (5) secondes. Veuillez attendre plus de 15 secondes pour appuyer à nouveau sur l'interrupteur de démarrage, sinon cela pourrait provoquer une décharge rapide de la batterie.

## Mise en mouvement

Saisissez le levier d'embrayage, passez le véhicule en première vitesse, puis relâchez lentement le levier d'embrayage tout en accélérant doucement en même temps.

Passez en première vitesse et accélérez doucement (pour changer de vitesse rapidement).

## Changement de vitesse, Conduite

Changer de vitesse sans changement rapide de vitesse :	Changement de vitesse avec changement rapide de vitesse :
<p>Saisissez le levier d'embrayage et relâchez l'accélérateur.</p> <p>Changez le levier de vitesse pour les vitesses requises.</p> <p>Relâchez le levier d'embrayage et serrez lentement l'accélérateur en même temps pour compléter le changement de vitesse.</p> <p>Tenez toujours le guidon avec les deux mains lorsque vous conduisez avec l'accélérateur serré.</p>	<p>Accélérez lentement.</p> <p>Changez le levier de vitesse pour les vitesses requises.</p> <p>Tenez toujours le guidon avec les deux mains lorsque vous conduisez avec l'accélérateur serré.</p>

## **AVERTISSEMENT**

Évitez toute modification brusque de la charge ou toute opération forte de freinage, ce qui peut causer une perte de contrôle du véhicule. Ajustez votre vitesse en fonction des conditions de la route et de la situation autour de vous. Quand le régime moteur est élevé, ne passez pas à des vitesses inférieures.

Relâchez d'abord l'accélérateur et réduisez la vitesse du moteur.

Tous les réglages pour l'opération du véhicule doivent être effectués lorsque le véhicule est stationné.

Le passager doit être assis correctement sur le siège passager avec les pieds sur les pédales arrière portant un casque et d'autres protections de sécurité, et se tenant au conducteur ou à la poignée.

Respectez les réglementations locales concernant l'âge minimal des passagers.

Respectez toutes les réglementations de la circulation locale, conduisez de manière préventive et prudente pour détecter tout danger le plus tôt possible.

Quand les pneus sont à basse température, leur performance d'adhérence sur la route est réduite. Soyez prudent et roulez à une vitesse moyenne jusqu'à ce que les pneus atteignent leur température disponible.

Ne dépassez pas la charge maximale totale, qui inclut la moto, le conducteur, le passager et les bagages.

## **⚠ AVERTISSEMENT**

Le glissement des bagages affectera la performance de conduite, inspectez les bagages pour voir s'ils sont fixés fermement sur le véhicule, et pour s'assurer que la largeur ne dépasse pas 0.15m du guidon pour les côtés gauche et droit.

En cas d'accident, les dommages résultant de la collision peuvent être plus graves qu'ils n'y paraissent. Inspectez le véhicule complètement pour vous assurer qu'il est sûr, ou emmenez le véhicule chez un concessionnaire CFMOTO pour inspection.

Un changement de vitesse inapproprié peut entraîner des dommages à la boîte de vitesses.

Serrez l'accélérateur en fonction des conditions de la route et du climat. Ne changez pas de vitesse et soyez prudent pour serrer l'accélérateur, surtout pendant les virages.



## Freinage

Relâchez l'accélérateur lors de l'application du frein et utilisez les freins des roues avant et arrière en même temps pour freiner.

Terminez de freiner avant de tourner et passez à une vitesse inférieure en fonction de la vitesse requise. Lors d'une longue descente, veuillez tirer parti de la force de freinage du moteur et passez à des vitesses inférieures, mais ne laissez pas le moteur fonctionner à un régime élevé. L'utilisation de la force de freinage du moteur aide à réduire la force de freinage requise du système de freinage, et le frein ne surchauffera pas.

### AVERTISSEMENT

L'humidité et la saleté vont altérer le système de freinage. Freinez prudemment plusieurs fois pour sécher l'humidité et éliminer la saleté des plaquettes et des disques de frein.

Si le levier de frein à main et le levier de frein au pied se sentent mous, arrêtez de conduire jusqu'à ce que le système de freinage soit entièrement inspecté et les défauts éliminés.

Retirez votre pied du levier de frein au pied lorsque vous ne freinez pas. Un freinage de longue durée provoquera une surchauffe des plaquettes de frein et une usure excessive, ce qui affectera la durée de vie et la sécurité.

Lorsque vous transportez un passager ou des bagages, la distance de freinage requise sera augmentée. Veuillez ajuster le temps de freinage en fonction de la charge du véhicule.

Lorsque l'ABS est utilisé, vous pouvez atteindre une puissance de freinage maximale même sur des surfaces à faible adhérence telles que des routes sablonneuses, humides ou glissantes sans risque de blocage des roues.

## Stationnement

Arrêtez le véhicule avec le frein.

Passez la vitesse au point mort.

Éteignez l'interrupteur d'allumage.

Garez le véhicule sur un sol ferme et plat.

Utilisez la béquille latérale ou centrale (si équipée) pour soutenir le véhicule.

Tournez le guidon à gauche au maximum et verrouillez la direction avec la clé.

Retirez et emportez la clé.

### AVERTISSEMENT

Lorsque le moteur est en marche, ne laissez pas le véhicule sans surveillance.

Sécurisez le véhicule contre l'utilisation par des personnes non autorisées.

Verrouillez la direction lorsque vous laissez le véhicule sans surveillance.

Après avoir utilisé le véhicule, la température de certaines parties sera très élevée. Ne touchez pas à des parties telles que le système d'échappement, le système de refroidissement, le moteur ou le système de freinage.

Ne garez pas le véhicule près de matériaux hautement inflammables ou explosifs. Les parties à haute température peuvent enflammer les matériaux.

Une opération de stationnement inappropriée peut faire glisser et basculer le véhicule, ce qui entraînera de graves dommages.

La béquille centrale (si équipée) est uniquement destinée à soutenir le véhicule et les bagages/charges. Lorsque vous utilisez la béquille centrale pour garer le véhicule, ne vous asseyez pas dessus. Cela pourrait endommager la béquille centrale ou le cadre, et le véhicule pourrait basculer.

# CONDUITE EN TOUTE SÉCURITÉ

## Conseils pour une conduite sécurisée

Les éléments suivants sont applicables à l'utilisation quotidienne de la moto et doivent être soigneusement observés pour une conduite sûre et efficace du véhicule :

Pour votre sécurité, il est fortement recommandé de porter des lunettes de protection et un casque. Vous devez connaître les réglementations de la circulation pour une conduite en toute sécurité. Des équipements de protection tels que des gants et des chaussures adaptées doivent également être utilisés pour la protection.

Portez des vêtements de protection lorsque vous roulez en cas de collision avec d'autres véhicules. Sans vêtements de protection, la sécurité ne peut être garantie. Avant de changer de voie, regardez par-dessus votre épaule pour vous assurer que la voie est sûre. Ne comptez pas uniquement sur les rétroviseurs. Vous devez évaluer la distance et la vitesse des autres véhicules, sinon des accidents peuvent survenir.

Lors de l'ascension de pentes raides, passez à un rapport inférieur pour augmenter le couple du moteur, évitant ainsi la surcharge.

Lorsque vous appliquez les freins, utilisez à la fois les freins avant et arrière en même temps. L'utilisation d'un seul frein pour un freinage soudain peut causer le dérapage de la moto et la perte de contrôle.

Lors de la descente de longues pentes, contrôlez la vitesse du véhicule en relâchant l'accélérateur. Utilisez les freins avant et arrière pour un freinage auxiliaire.

Dans des conditions humides, comptez davantage sur l'accélérateur pour contrôler la vitesse du véhicule et moins sur les freins avant et arrière. L'accélérateur doit également être utilisé avec prudence pour éviter que la roue arrière ne dérape lors d'une accélération ou d'une décélération rapide.

Rouler à une vitesse appropriée et éviter une accélération inutile est important non seulement pour la sécurité et une faible consommation de carburant, mais aussi pour prolonger la durée de vie du véhicule et pour une opération plus silencieuse.

Lors de la conduite dans des conditions humides ou sur des surfaces de route lâches, les performances du véhicule seront réduites. Toutes vos actions doivent être douces et flexibles dans ces conditions. Une accélération, un freinage ou un tournant soudain peuvent causer une perte de contrôle.

Pratiquez vos compétences de conduite avec prudence et lentement dans une zone dégagée et tenez le réservoir de carburant avec les genoux pour une meilleure stabilité. Lorsqu'il y a une accélération rapide, passez à un rapport inférieur pour obtenir la puissance nécessaire.

Ne rétrogradez pas à un régime élevé pour éviter d'endommager le moteur.

## Précautions pour la conduite à grande vitesse

**Freins** : Le freinage est très important, surtout lors de la conduite à grande vitesse et la force de freinage ne peut pas être trop importante. Inspectez et ajustez les freins pour obtenir de meilleures performances.

**Manipulation** : Un jeu dans les parties de manipulation peut causer une perte de contrôle. Inspectez la direction pour voir si elle peut tourner librement sans secousses.

**Pneus** : L'opération à grande vitesse nécessite que les pneus soient en bon état. Des pneus en bon état sont cruciaux pour une conduite sûre. Inspectez leur pression et l'équilibre des roues.

**Carburant** : Pour assurer qu'il y a suffisamment de carburant et une alimentation en carburant fluide pour la conduite à grande vitesse.

**Huile** : Pour éviter les pannes de moteur qui pourraient entraîner une perte de contrôle, assurez-vous que le niveau d'huile est maintenu entre les lignes de niveau supérieur et inférieur.

**Liquide de refroidissement** : Pour éviter la surchauffe, vérifiez et assurez-vous que le niveau de liquide de refroidissement est entre les deux lignes de niveau.

**Équipement électrique** : Assurez-vous que les phares, les feux de stop/de position, les clignotants, le klaxon, etc., fonctionnent correctement.

**Fixations** : Assurez-vous que tous les écrous et boulons sont serrés et que toutes les pièces liées à la sécurité sont en bon état.

### DANGER

Ne dépassez pas la vitesse autorisée sur les autoroutes et respectez les lois et règlements pertinents. Les motos électriques sont interdites sur les autoroutes dans certaines régions, à moins qu'elles ne soient approuvées par les autorités de la circulation et qu'elles disposent des compétences et conditions de protection pertinentes.

## Précautions pour les Surfaces Hors-Route

Conduire sur des surfaces hors-route est différent de la conduite sur une route goudronnée. Cela nécessite une bonne conduite, et des erreurs peuvent conduire à des blessures graves. Envisagez de rejoindre un club ADV pour obtenir plus d'instructions hors-route, des itinéraires, et des zones de conduite.

Gardez toujours une distance sûre des autres conducteurs devant vous et derrière vous lors de la conduite en groupe. Ne conduisez jamais de manière imprudente ou faites des manœuvres inattendues avec d'autres véhicules à proximité. Restez sur les sentiers et les zones de conduite désignés, et découragez les autres de conduire dans des endroits non autorisés.

Faites attention aux précautions de sécurité suivantes pour prévenir les accidents hors-route :

### **DANGER**

1. Le poids des bagages transportés dans les coffres latéraux gauche et droit doit être équilibré autant que possible. L'équilibre est très important, en particulier sur un terrain de sable mou ou un terrain de marécages où il est facile de s'enliser ou de dériver.
2. Lors de la conduite hors-route dans des conditions de surface complexes ou extrêmes, réduire la pression des pneus de manière appropriée peut aider à un meilleur contrôle de l'opération, à la tenue de route et à la stabilité.
3. Maintenez une ouverture d'accélérateur constante pendant la conduite hors-route et évitez les changements brusques d'accélérateur.
4. Gardez le guidon stable pendant la conduite hors-route pour éviter le flottement de la direction.
5. Essayez au mieux d'utiliser le frein arrière et le frein moteur pour réduire la vitesse et maintenir le contrôle de la direction.
6. Planifiez un itinéraire de conduite judicieux. Faites très attention aux conditions pendant la conduite et choisissez au mieux un sol solide.
7. Essayez au mieux de contourner les grandes flaques d'eau ou les terrains boueux.
8. Consultez votre concessionnaire CFMOTO autorisé pour plus d'informations sur la sécurité.

## PÉRIODE DE RODAGE

La période de rodage de ce véhicule est les premiers 1000 km. Maintenez le véhicule selon les exigences de la période de rodage.

Les éléments suivants doivent être observés pendant la période de rodage :

1. Ne faites pas fonctionner le moteur à des vitesses élevées immédiatement après le démarrage. Laissez le moteur se réchauffer pendant 2 à 3 minutes au ralenti et laissez l'huile s'écouler dans toutes les parties lubrifiantes du moteur.
2. Ne faites pas tourner le moteur à haut régime lorsque la transmission est au point mort.
3. Évitez de conduire à plein gaz.

Ne dépassez pas le régime spécifié pendant la période de rodage.

### Requirement

TR/MIN MAX	
Premier 1000 km	6500 tr/min
Après 1000 km	9800 tr/min

### DANGER

Les pneus neufs sont glissants, ce qui pourrait causer une perte de contrôle et provoquer des dommages. Les pressions des pneus doivent être à la valeur spécifiée pendant la période de rodage de 1000 km. Évitez les freinages/accélérations soudains et maximales et les virages serrés pendant la période de rodage.

## ENTRETIEN

Ce chapitre énumère le programme d'entretien. Pour conserver la moto en bon état, vous devez respecter les régulations du programme d'entretien et effectuer régulièrement des travaux de maintenance et de réglage. La première maintenance est également extrêmement importante et ne peut être négligée.

À travers l'introduction extensive des questions de maintenance dans ce chapitre, vous devriez être conscient des procédures de maintenance de base et de l'utilisation appropriée des outils. Si vous manquez d'expérience pratique ou si vous doutez de vos capacités, tous les travaux de réglage, de maintenance et de réparation doivent être effectués par des techniciens professionnels. Si vous avez d'autres questions, veuillez contacter votre concessionnaire.

### NOTE:

- ▲ = L'intervalle d'entretien est réduit de 50% si le véhicule est utilisé dans de mauvaises conditions.
- = Faites réparer les composants et systèmes concernés par un concessionnaire autorisé.

Conduire le véhicule dans des conditions sévères, telles que des routes boueuses ou humides ainsi que des environnements poussiéreux ou secs, peut augmenter la charge du système de transmission, du système de freinage ou des filtres à air, etc. Ainsi, le service et le remplacement des pièces usées doivent être effectués avant le cycle de maintenance énuméré.

Veuillez respecter le temps de rodage et le tableau de maintenance stipulé dans ce manuel, ce qui peut clairement augmenter la durée de vie du véhicule.



## Tableau de Maintenance Périodique de Rodage

Élément	Intervalle de Maintenance de Rodage (Effectuer la maintenance de l'élément qui atteint l'intervalle en premier)				
	Heure	Mois	Km	Remarque	
<b>Moteur</b>					
	Huile et filtre à huile	-	-	1000	Remplacer.
	Filtre à huile grossier	-	-	1000	Nettoyer.
■	Ralenti	-	-	1000	Inspecter et ajuster si nécessaire.
■	Système d'accélération	-	-	1000	
<b>Système électrique</b>					
■	Fonction des pièces électrique	-	-	1000	Inspecter les bornes, nettoyer, et tester la batterie si nécessaire.
	Batterie	-	-	1000	
	Fusibles ou interrupteurs	-	-	1000	
<b>Freinage</b>					
	Disques de frein	-	-	1000	Inspecter l'épaisseur.
	Plaquettes de frein	-	-	1000	Inspecter l'épaisseur.
	Niveau liquide de frein	-	-	1000	Inspecter.
■	Durites de frein	-	-	1000	Inspecter les durites de frein pour détecter des dommages et voir s'ils sont étanches.
	Levier de frein	-	-	1000	Inspecter et ajuster si nécessaire.

■ = L'intervalle d'entretien est réduit de 50% si le véhicule est utilisé dans de mauvaises conditions.

Élément	Intervalle de Maintenance de Rodage (Effectuer la maintenance de l'élément qui atteint l'intervalle en premier)				
	Heure	Mois	Km	Remarques	
<b>Roues</b>					
	État des pneus	-	-	1000	Inspecter l'état des pneus et contacter les concessionnaires pour un service s'il y a un besoin de calibrage des roues.
	Pression de pneus	-	-	1000	
<b>Suspension</b>					
■	Amortisseur avant et arrière	-	-	1000	Inspecter pour détecter les fuites d'huile (entretenir les fourches avant et l'amortisseur arrière selon les exigences).
<b>Système de refroidissement</b>					
	Niveau de liquide de refroidissement	-	-	1000	Inspecter le niveau pour détecter les fuites.
■	Liquide de refroidissement	-	-	1000	
■	Ventilateur du radiateur	-	-	1000	Inspecter.
	Durites de liquide de refroidissement	-	-	1000	Inspecter les durites pour détecter les fuites et nettoyer.
<b>Système de direction</b>					
■	Roulement de direction	-	-	1000	Inspecter et lubrifier.

■ = L'intervalle d'entretien est réduit de 50% si le véhicule est utilisé dans de mauvaises conditions.

Élément		Intervalle de Maintenance de Rodage (Effectuer la maintenance de l'élément qui atteint l'intervalle en premier)			
		Heure	Mois	Km	Remarques
<b>Autres parties</b>					
■	Mémoire de défaut de contrôle	-	-	1000	Lire avec une valise de diagnostic.
■	Parties mobiles	-	-	1000	Lubrifier et inspecter leur souplesse.
■	Boulons et écrous	-	-	1000	Inspecter leur solidité.
■	Câbles	-	-	1000	Inspecter pour détecter des dommages / pliures lors de leur installation.

■ = L'intervalle d'entretien est réduit de 50% si le véhicule est utilisé dans de mauvaises conditions.

## Tableau de Maintenance Périodique Après Rodage

Élément	Intervalle de Maintenance Après Rodage (Effectuer la maintenance de l'élément qui atteint en premier l'intervalle) (L'intervalle de maintenance est réduit de 50% si le véhicule est utilisé de manière inappropriée.)				
	Heure	Mois	Km	Remarques	
<b>Moteur</b>					
	Huile et filtre à huile	-	12M	15000	Remplacer.
	Filtre à huile grossier	-	-	15000	Nettoyer.
■	Embrayage	-	-	15000	Inspecter et réparer ou remplacer si nécessaire
	Ralenti	-	-	15000	Inspecter et ajuster si nécessaire
■	Liquide de refroidissement	-	12M	15000	Inspecter et ajuster si nécessaire
	Accélérateur	-	48M	-	Remplacer.
	Carburateur	-	-	15000	Inspecter et ajuster si nécessaire
■	Élément du filtre à air	-	-	15000	Nettoyer.
■		-	12M	15000	Remplacer.
■	Bougie d'allumage	-	-	30000	Remplacer.
■	Jeu des soupapes	-	-	30000	Inspecter et ajuster si nécessaire

■ = L'intervalle d'entretien est réduit de 50% si le véhicule est utilisé dans de mauvaises conditions.

Élément		Intervalle de Maintenance Après Rodage (Effectuer la maintenance de l'élément qui atteint en premier l'intervalle) (L'intervalle de maintenance est réduit de 50% si le véhicule est utilisé de manière inappropriée.)			
		Heure	Mois	Km	Remarques
<b>Système électrique</b>					
■	Composants électriques	-	12M	10000	Inspecter et réparer ou remplacer si nécessaire.
	Batterie	-	6M	5000	Inspecter et réparer ou remplacer si nécessaire.
	Fusibles ou interrupteurs	-	6M	5000	Inspecter et réparer ou remplacer si nécessaire.
■	Câbles	-	12M	10000	Inspecter pour détecter des dommages / pliures lors de leur installation.
<b>Roues</b>					
	État des pneus	-	12M	10000	Inspecter et réparer ou remplacer si nécessaire.
	Pression des pneus	-	12M	10000	Inspecter et regonfler si nécessaire.
■	Roulement de roue	-	-	10000	Inspecter et réparer ou remplacer si nécessaire.

■ = L'intervalle d'entretien est réduit de 50% si le véhicule est utilisé dans de mauvaises conditions.

Élément	Intervalle de Maintenance Après Rodage (Effectuer la maintenance de l'élément qui atteint en premier l'intervalle) (L'intervalle de maintenance est réduit de 50% si le véhicule est utilisé de manière inappropriée.)				
	Heure	Mois	Km	Remarques	
<b>Freinage</b>					
	Système de freinage AV/AR	-	12M	10000	Inspecter et réparer ou remplacer si nécessaire.
	Disques de frein	-	12M	10000	
	Plaquettes de frein	-	12M	10000	
	Niveau de liquide de frein	-	12M	10000	Inspecter et compléter si nécessaire..
■	Durites de frein	-	12M	10000	Inspecter leur état et s'assurer qu'ils soient bien étanches.
	Brake pedals	-	12M	10000	Inspecter le jeu.
■	Liquide de frein		24M	-	Remplacer.

■ = L'intervalle d'entretien est réduit de 50% si le véhicule est utilisé dans de mauvaises conditions.

Élément		Intervalle de Maintenance Après Rodage (Effectuer la maintenance de l'élément qui atteint en premier l'intervalle) (L'intervalle de maintenance est réduit de 50% si le véhicule est utilisé de manière inappropriée.)			
		Heure	Mois	Km	Remarques
<b>Suspension</b>					
■	Système de suspension	-	-	5000	Inspecter et réparer ou remplacer si nécessaire.
■	Amortisseurs Avant et Arrière	-	12M	10000	Inspecter pour détecter les fuites d'huile (entretenir les fourches avant et l'amortisseur arrière selon les exigences).
<b>Cadre</b>					
	Cadre	-	-	30000	Inspecter et réparer ou remplacer si nécessaire.
<b>Système de direction</b>					
■	Roulement de direction	-	12M	10000	Inspecter et réparer ou remplacer si nécessaire.

■ = L'intervalle d'entretien est réduit de 50% si le véhicule est utilisé dans de mauvaises conditions.

Élément	Intervalle de Maintenance Après Rodage (Effectuer la maintenance de l'élément qui atteint en premier l'intervalle) (L'intervalle de maintenance est réduit de 50% si le véhicule est utilisé de manière inappropriée.)				
	Heure	Mois	Km	Remarques	
<b>Système de refroidissement</b>					
	Niveau de liquide de refroidissement	-	12M	10000	Inspecter et compléter si nécessaire.
■	Ventilateur du radiateur	-	12M	10000	Inspecter et réparer ou remplacer si nécessaire.
■	Durites de refroidissement	-	12M	10000	
<b>Pignons et chaîne</b>					
	Lubrification de la chaîne	-	-	600	Inspecter après avoir roulé sous la pluie
	Tension de la chaîne	-	-	1000	Inspecter et ajuster si nécessaire.
	Usure de la chaîne, du pignon arrière et du pignon moteur	-	12M	10000	Inspecter et remplacer si nécessaire.
	Carter	-	12M	10000	

■ = L'intervalle d'entretien est réduit de 50% si le véhicule est utilisé dans de mauvaises conditions.



Élément	Intervalle de Maintenance Après Rodage (Effectuer la maintenance de l'élément qui atteint en premier l'intervalle) (L'intervalle de maintenance est réduit de 50% si le véhicule est utilisé de manière inappropriée.)				
	Heure	Mois	Km	Remarques	
<b>Autres parties</b>					
■	Mémoire de contrôle de défaut	-	12M	10000	Lire avec une valise de diagnostic.
■	Parties mobiles	-	12M	10000	Lubrifier et inspecter leur souplesse.
■	Boulons et écrous	-	12M	10000	Inspecter leur solidité.
■	Câbles	-	12M	5000	Inspecter pour détecter des dommages / pliures lors de leur installation.
■	Tuyaux, conduits, flexibles et gaines	-	12M	10000	Inspecter pour voir s'ils présentent des fissures, sont étanches et correctement installés.

■ = L'intervalle d'entretien est réduit de 50% si le véhicule est utilisé dans de mauvaises conditions.


## PROBLÈMES COURANT ET LEURS CAUSES

Problème	Component	Cause	Solution
Panne moteur	Carburant	Pas de carburant dans le réservoir	Remplir
		Blocage ou dommage de la pompe : mauvaise qualité du carburant	Nettoyer ou remplacer
	Allumage	Défaillance de la bougie d'allumage : dépôts de carbone excessifs, utilisation trop longue	Inspecter ou remplacer
		Défaillance du capuchon de bougie :mauvais contact ou brûlure	Inspecter ou remplacer
		Défaillance de la bobine d'allumage : mauvais contact ou brûlure	Inspecter ou remplacer
		Défaillance du calculateur : mauvais contact ou brûlure	Inspecter ou remplacer
		Défaillance de l'allumage : mauvais contact ou brûlure	Inspecter ou remplacer
		Défaillance du stator : mauvais contact ou brûlure	Inspecter ou remplacer
		Défaillance du câblage : mauvais contact	Inspecter ou remplacer
	Cylindre	Défaillance démarreur: usé ou endommagé	Inspecter ou remplacer
		Défaillance des soupapes : trop de calamine ou utilisation trop longue	Inspecter ou remplacer
		Défaillance du cylindre, du piston ou des segments : trop de calamine ou usure	Inspecter ou remplacer
		Fuite durite d'admission : durée de vie expirée	Inspecter ou remplacer
		Défaillance du calage de la distribution	Inspecter ou remplacer

Puissance insuffisante	Soupape et piston	Soupapes d'admission et d'échappement, dépôts excessifs de carbone dans le piston : mauvaise qualité du carburant ou de l'huile	Réparer ou remplacer
	Embrayage	Embrayage Glissement de l'embrayage : mauvaise qualité de l'huile, utilisation trop longue et surcharge	Ajuster ou remplacer
	Cylindre et segments	Usure du cylindre et des segments de piston ; mauvaise qualité de l'huile et utilisation trop longue	Remplacer l'huile
	Frein	Séparation incomplète du frein ; frein trop serré	Ajuster
	Chaîne	Chaîne d'entraînement trop serrée ; réglage inapproprié	Ajuster
	Moteur	Surchauffe du moteur ; mélange trop riche ou trop pauvre, mauvaise qualité de l'huile et du carburant.	Ajuster ou remplacer
Puissance insuffisante	Bougie d'allumage	Écartement incorrect de la bougie d'allumage	Ajuster ou remplacer
	Durite d'admission	Fuite d'air de la durite d'admission ; utilisation trop longue	Ajuster ou remplacer
	Culasse	Fuite d'air au niveau de la culasse ou des soupapes	Inspecter ou remplacer
	Système électrique	Défaillance du système électrique	Inspecter ou réparer
	Filtre à air	Encrassement du filtre à air	Nettoyer ou ajuster

Phares et feux arrière défaillants	Câbles	Mauvaises connexions	Ajuster
	Interrupteur gauche et droite	Mauvais contact ou interrupteur endommagé	Ajuster ou remplacer
	Phare	Ampoule ou support hs ou endommagé	Ajuster ou remplacer
	Régulateur	Mauvais contact ou brûlure	Inspecter ou remplacer
	Magnéto	Mauvais contact ou brûlure	Inspecter ou remplacer
Klaxon défaillant	Batterie	Déchargé	Charger ou remplacer
	Interrupteur gauche	Bouton de klaxon défaillant ou endommagé	Inspecter ou remplacer
	Câbles	Mauvais contact	Ajuster ou réparer
	Klaxon	Klaxon endommagé	Inspecter ou remplacer

Les problèmes énumérés ci-dessus sont les problèmes courants d'une moto. Si votre moto rencontre certains problèmes (particulièrement dans le système d'injection de carburant électronique, système d'évaporation de carburant), veuillez contacter un concessionnaire autorisé CFMOTO pour inspecter et réparer le véhicule en temps utile.

** DANGER**

N'essayez pas de résoudre les problèmes sans aide professionnelle, sinon il pourrait y avoir des risques pour la sécurité ou des accidents. L'utilisateur sera responsable de tout accident lié à des réparations ou à un entretien non effectué par un concessionnaire CFMOTO.

# NETTOYAGE ET STOCKAGE DE LA MOTO

## Entretien

Garder toujours votre moto propre prolongera la durée de vie du véhicule. Et un véhicule propre est plus facile pour vous de détecter les éventuels défauts.

Il convient de noter en particulier que l'eau de mer et le sel sur la route peuvent accélérer la corrosion. Par conséquent, après avoir roulé sur de telles routes et des routes en bord de mer, la moto doit être entièrement nettoyée.

## Lavage du Véhicule

1. Rincez le véhicule avec de l'eau à basse pression pour enlever toute saleté lâche.
2. Si nécessaire, utilisez un chiffon doux ou une éponge avec un dégraissant doux pour enlever toute la saleté et la poussière.
  - Faites attention lors du lavage du pare-brise, de la lentille du phare, du couvercle et d'autres parties en plastique car ils peuvent être facilement rayés.
  - Évitez de projeter de l'eau dans les filtres à air, les silencieux et d'autres composants électriques.
3. Lavez votre moto avec suffisamment d'eau propre et séchez-la avec un chiffon doux.
4. Lubrifiez toutes les parties mobiles après avoir séché le véhicule.

Assurez-vous qu'il n'y a pas d'huile de lubrification sur les freins ou les pneus, ou les disques de frein, les plaquettes, etc., car cela diminuerait considérablement la performance de freinage et donc un risque d'accidents.
5. Après avoir nettoyé et séché le véhicule, lubrifiez immédiatement la chaîne d'entraînement.
6. La cire peut empêcher la corrosion.
  - Évitez tous les produits chimiques agressifs tels que les solvants et les détergents, car ils peuvent endommager les pièces métalliques, les couches peintes et les parties en plastique.
  - Ne cirez pas les pneus et les freins.
  - Ne cirez pas les parties peintes mates de votre véhicule.

## Précautions

Suivez les points ci-dessous lors du nettoyage du véhicule :

- Évitez le jet d'eau à haute pression  
Cela peut endommager de manière irrémédiable les parties mobiles et électriques.  
L'eau au niveau des entrées d'air peut être aspirée dans les corps de papillon et/ou les filtres à air.
- Évitez de projeter de l'eau sur les silencieux.  
Les silencieux avec de l'eau peuvent causer un démarrage raté et de la rouille.
- Séchez vos freins.  
L'eau réduit la performance de freinage.  
Après le nettoyage, utiliser les freins à basse vitesse et par intervalles peut aider au séchage.
- Ne projetez pas d'eau sous les sièges.  
L'eau dans les espaces de rangement sous le siège endommagera vos documents et autres objets.
- Ne projetez pas d'eau dans les filtres à air.  
Les filtres à air avec de l'eau peuvent causer des pannes de moteur.
- Ne projetez pas d'eau autour des phares.  
Après le nettoyage ou la conduite sous la pluie, la lentille intérieure des phares aura de la buée, mais cela ne peut pas influencer leur fonction.  
Mais si vous trouvez de grandes quantités d'eau et de glace dans la lentille, veuillez contacter un concessionnaire autorisé pour un service.
- Ne cirez pas les surfaces peintes mates.  
Utilisez un chiffon doux ou une éponge avec des dégraissants doux pour nettoyer les surfaces peintes mates.  
Ensuite, utilisez un chiffon propre pour sécher.

## Soin de la Surface

Après avoir lavé votre moto, polissez les surfaces métalliques et plastiques peintes avec une cire spéciale pour moto. La cire doit être appliquée tous les trois mois ou selon les besoins, pour éviter que la surface ne présente des lignes satinées ou qu'elle ne soit terne. Utilisez toujours une cire non abrasive et appliquez-la conformément aux instructions.

## Pare-brise et autres pièces en Plastique

Après le lavage, utilisez un chiffon doux pour sécher délicatement les parties en plastique. Lorsque la moto est sèche, utilisez des procédures de nettoyage ou de lustrage spécifiques pour le verre du pare-brise, les nuances de lumière et les autres parties en plastique non revêtues.

### AVERTISSEMENT

Les parties en plastique peuvent se détériorer et se briser si elles sont exposées à des substances chimiques ou à des produits de nettoyage domestiques tels que l'essence, le liquide de frein, les nettoyeurs pour vitres, la colle de fixation des filets ou d'autres produits chimiques. Si une partie en plastique est exposée à une substance chimique, lavez-la immédiatement à l'eau, puis inspectez-la pour détecter des dommages. Évitez d'utiliser des tampons abrasifs ou des brosses pour nettoyer les surfaces des parties en plastique, car cela endommagera leur lustre.

## Chrome et Aluminium

Les parties en alliage de chrome et en aluminium non peintes exposées à l'air peuvent s'oxyder, et ainsi perdre leur éclat. Ces parties doivent être nettoyées avec un détergent et polies avec un agent de lustrage. Les roues en aluminium peintes et non peintes doivent être nettoyées avec des détergents spécialisés. Produits en Cuir, Vinyle et Caoutchouc

Si votre moto a des accessoires en cuir, utilisez des détergents spécialisés pour les nettoyer. Laver les accessoires en cuir avec des détergents et de l'eau les endommagera et raccourcira leur durée de vie.

Les parties en vinyle doivent être nettoyées séparément.

Les pneus et autres composants en caoutchouc doivent être traités avec un agent protecteur pour caoutchouc pour prolonger leur vie.

### DANGER

Une attention particulière doit être accordée aux pneus, et il convient de noter que les agents protecteurs pour caoutchouc appliqués sur les pneus n'affecteront pas leurs fonctions. Si les pneus ne sont pas traités correctement, cela peut diminuer la force adhésive entre le pneu et le sol, pouvant potentiellement causer une perte de contrôle.

## Préparation au Stockage

Nettoyez entièrement le véhicule.

Faites tourner le moteur pendant environ 5 minutes, arrêtez le moteur, puis videz toute l'huile moteur.

### DANGER

L'huile de moto est toxique. Éliminez l'huile usagée correctement. Gardez l'huile usagée hors de portée des enfants. Si la peau touche l'huile, elle doit être lavée immédiatement.

Remettre de l'huile moteur neuve.

Remettre du carburant et des additifs de carburant.



## DANGER

L'essence est extrêmement inflammable et explosive dans certaines conditions. Tournez la clé de contact en position "OFF" avant de procéder. Ne fumez pas. Assurez-vous que la zone est bien ventilée et exempte de toute source de flammes ou d'étincelles et de tout appareil avec une veilleuse. L'essence est une substance toxique. Éliminez l'essence correctement. Gardez l'huile usagée hors de portée des enfants. Si la peau entre en contact avec l'huile, elle doit être traitée immédiatement.

Réduisez la pression des pneus d'au moins 20 % pendant la période de stockage.

Soulevez les roues du sol en utilisant des planches de bois pour tenir le véhicule éloigné de l'humidité.

Pulvérisez un film d'huile moteur sur toutes les surfaces métalliques non peintes pour prévenir la rouille.

Évitez de pulvériser sur les pièces en caoutchouc ou sur les freins.

Lubrifiez les chaînes d'entraînement et tous les câbles.

Retirez la batterie. Stockez-la dans un endroit frais et ventilé. Assurez-vous que la batterie est complètement chargée selon le Tableau de Maintenance Périodique.

Enveloppez des sacs en plastique autour du tuyau d'échappement du silencieux pour empêcher l'humidité de pénétrer.

Mettez une housse sur la moto pour protéger contre la poussière et la saleté.

## **Préparation au déstockage**

Retirez les sacs en plastique du silencieux.

Chargez d'abord la batterie si nécessaire, puis installez la batterie.

Effectuez toutes les inspections de sécurité quotidiennes.

Lubrifiez tous les points de pivot nécessaire.

Faites un essai routier.

## **BOÎTIER DE TÉLÉMÉTRIE (T-BOX) ET APPLICATION CFMOTO RIDE**

Dans certains marchés, ce véhicule CFMOTO est équipé d'un boîtier terminal intelligent, ou T-Box. Cette fonctionnalité permet de créer un pont de communication entre le propriétaire et le véhicule via l'application CFMOTO Ride, qui s'installe sur un téléphone Android ou Apple. Contactez votre concessionnaire pour plus d'informations sur la disponibilité de CFMOTO Ride dans votre marché et ses fonctionnalités.



Scannez ce code QR pour télécharger l'application CFMOTO Ride.

## TABLEAU DE COUPLE

### Couple Général

Type	Couple (N•m)	Type	Couple (N•m)
Boulon et écrou M5	5±1	Vis M5	4±1
Boulon et écrou M6	10±1	Vis M6	9±1
Boulon et écrou M8	20~30	Boulon et écrou à bride M6	12±1
Boulon et écrou M10	30~40	Boulon et écrou à bride M8	20~30
Boulon et écrou M12	40~50	Boulon et écrou à bride M10	30~40

### Couple Crucial

Lieu de montage	Élément	Couple N•m & Frein filet
Durite d'entrée du radiateur	Collier	5 N•m
Capteur d'oxygène	Capteur d'oxygène	50 N•m
Tuyau d'échappement avant	Écrou de silencieux	Intérieur 20 N•m (1) Extérieur 12 N•m (2) Intérieur 20 N•m (1)
Corps de silencieux avant	Boulon M8*30	25 N•m
Echappement central	Collier	8 N•m

Fil de masse du moteur	Boulon M6x16	6 N•m
Béquille latérale	Boulon	35 N•m (Oui)
Interrupteur de béquille latérale	Boulon	2 N•m (Oui)
Pédale de frein arrière	Écrou	25 N•m (Oui)
Assemblage cylindre principal de frein arrière	Vis	6 N•m (Oui)
Levier de changement de vitesse et pédale	GB70.2 M6X16	6 N•m (Oui)
Interrupteur à double induction hydraulique	Dual hydraulic induction switch	30 N•m
Flexible de frein arrière	Boulon banjo II	30 N•m
Interrupteur de pression d'huile NF simple	Interrupteur de pression d'huile NF simple	30 N•m
Flexible de frein avant	Boulon banjo II	30 N•m
Support en nylon ABS	Boulon à collier M6 × 14	6 N•m
Ensemble de montage ABS	Boulon M6X22	10 N•m
Liaison moteur-cadre	Boulon M10x45	45 N•m (Oui)
Partie inférieure de la pédale avant gauche	Boulon M10X65	45 N•m
Partie inférieure de la pédale avant droite	Boulon M10x80	45 N•m
Suspension moteur et connexion moteur	Boulon M10x60	45 N•m (Oui)
Support de la béquille latérale	Boulon M10x45	45 N•m (Oui)
Suspension moteur et connexion moteur	Boulon M8X50	25 N•m (Oui)
Partie supérieure de la pédale AvG et AvD	Boulon (M12x40) Boulon (M12x60)	100 N•m
	Boulon (Inférieur) M12X60	80 N•m (Oui)
Amortisseur arrière	Boulon (Supérieur) M12x60	80 N•m (Oui)

Arbre de sortie	Écrou	100 N•m (Oui)
Fil de masse de la batterie, fil d'alimentation du moteur (le fil de masse est au-dessus du fil de démarrage)		10 N•m
sous-cadre	Boulon supérieur du cadre et sous-cadre M10X30	60 N•m (Oui)
sous-cadre	Boulon inférieur du cadre et sous-cadre M10X30	60 N•m (Oui)
Ensemble supérieur du ventilateur du radiateur	Boulon à épaulement M6×25	5 N•m
Ensemble Av milieu du ventilateur du radiateur	M6X10	5 N•m (Oui)
Amortisseur de direction	Boulon M8X25	25 N•m (Oui)
Direction et couverture	Vis M8X25	20 N•m
Ensemble du bloc de balance	M8×70	20 N•m (Oui)
Ensemble du bloc de balance	M8×50	20 N•m (Oui)
Colonne de direction	Écrou	20 N•m
Amortisseur de direction et triple pince inférieure	Boulon M8X25	25 N•m (Oui)
Flexible du frein principal avant	Boulon Banjo II	30 N•m
Amortisseur avant sur triple tampon inférieur	Vis M8×30 (Supérieure)	20 N•m (Oui)
	Vis M8×30 (Inférieure)	18 N•m (Oui)
Amortisseur avant sur triple tampon supérieur	Vis à tête hexagonale M8×30	20 N•m (Oui)
Triple pince supérieure	Vis à tête hexagonale M8×25	20 N•m (Oui)

Amortisseur et axe de roue avant	Vis à tête hexagonale creuse M8×20	25 N•m (Oui)
Protège-chaîne	Vis à tête hexagonale creuse M6×14	8 N•m
Ensemble de soudure du support avant	Vis à tête hexagonale creuse M6X8	10 N•m (Oui)
Support de klaxon et cadre Klaxon et support	Boulon pour cadre M8X16 Boulon pour klaxon M6X22	15 N•m (Oui) 10 N•m
Filtre à charbon et cadre		5 N•m
Emplacement du réservoir de carburant	Boulon M6×12	10 N•m
Chaîne	Jeu de vis étagées M5	5 N•m
Roue arrière	Écrou	90 N•m
Pompe à carburant	Boulon M6x16	5 N•m
Capteur de niveau de carburant	Ecrou	10 N•m
Repose-pied arrière	Vis	5 N•m (Oui)
Roue avant	Vis de serrage de l'axe de roue avant	50 N•m
Étrier avant	Boulon M10×1.25×60	45 N•m (Oui)
Durite de liquide de frein	Boulon Banjo	25 N•m
Capteur de vitesse des roues avant et arrière	Boulon M6X16	7 N•m
Garde-boue	vis autotaraudeuse	2 N•m
Assemblage de repose-pied arrière sur cadre	Vis M8X20	25 N•m
Corps de silencieux arrière	Collier	8 N•m

Silencieux arrière	Vis à tête hexagonale creuse M8X35	25 N•m
Protège silencieux	Vis à tête hexagonale creuse M6X12	5 N•m
Protège pignon	Jeu de vis étagées M5	5 N•m
Levier de changement de vitesse	GB70.2 M6X16	6 N•m (Oui)
Siège avant	Vis à tête hexagonale creuse M6 × 25	10 N•m
Disque de frein avant	Vis M8X25	25 N•m (Oui)
Disque de frein arrière	M8	25 N•m (Oui)
Pignon arrière	Vis à tête hexalobulaire bombée M8X26	25 N•m (Oui)
Instrument et support de l'instrument de bord	M6	10 N•m

6KWV-380101-1200-12 EU234

ZHEJIANG CFMOTO POWER CO., LTD.

No.116,Wuzhou Road,Yuhang Economic Development Zone,  
Hangzhou 311100,Zhejiang Province,China

Tel: 86-571-86258863 Fax: +86-571-89265788

E-mail: [service@cfmoto.com.cn](mailto:service@cfmoto.com.cn) <http://global.cfmoto.com>